# SYSTÈMES POUR PORTES COULISSANTES GEZE

## FLEXIBILITÉ , ACCESSIBILITÉ ET CONFORT

Photo de couverture : Tarık Kaan Muşlu, Photo page 2 : Lazaros Filoglou

## SOMMAIRE


| | |
|---|---|
| Tableau synoptique | **4** |
| **Systèmes pour portes coulissantes - standard** | **5** |
| GEZE ECdrive | **7** |
| GEZE Slimdrive SL NT | **18** |
| GEZE Powerdrive PL | **28** |
| **Systèmes pour portes coulissantes - versions spéciales** | **37** |
| GEZE Slimdrive SLT | **38** |
| GEZE Slimdrive SL RC2 | **47** |
| GEZE Slimdrive SL-BO | **52** |
| GEZE Slimdrive SL-RD | **54** |
| GEZE Slimdrive SF | **56** |
| GEZE Slimdrive SL-T30 | **61** |
| GEZE Slimdrive SLV | **62** |
| GEZE Slimdrive SL incliné | **63** |
| **Fonctions spéciales pour les issues de secours** | |
| Portes coulissantes redondantes pour issues de secours, avec fonction « Sens unique » (FR-LL) | **64** |
| Portes coulissantes redondantes pour issues de secours en double sens (FR-DUO) | **65** |
| Portes coulissantes redondantes pour issues de secours verrouillées (FR-RWS) | **66** |
| Portes coulissantes pour issues de secours selon CO48 (France) | **67** |
| **Solutions et fonctions** | |
| Toilettes accessibles | **68** |
| Sas d'entrée | **69** |
| **Ferrures pour portes coulissantes** | **70** |
| **Accessoires** | |
| Manœuvre des portes automatiques coulissantes | **72** |
| Commande automatique | **73** |
| Commande manuelle | **74** |
| Organes de sécurité | **75** |
| Verrouillages | **76** |
| Outils de maintenance et de paramétrage | **78** |
| **Plan de câblage** | **79** |
| **Références** | **80** |

## Tableau synoptique - Systèmes pour portes coulissantes automatiques

| | ECdrive | Slimdrive SL NT | Powerdrive | Page |
|---|---|---|---|---|
| **Caractéristiques du produit** | | | | |
| Dimensions (hauteur x profondeur) | 120 x 175 mm<br>150 x 175 mm | 70 x 190 mm | 150 x 185 mm<br>200 x 185 mm | |
| Largeur d'ouverture, 1 vantail | 700 - 3000 mm | 700 - 3000 mm | 700 - 3000 mm | |
| Largeur d'ouverture, 2 vantaux | 900 - 3000 mm | 900 - 3000 mm | 800 - 3000 mm | |
| Poids (max.) du vantail - 1 vantail | 120 kg | 125 kg | 200* kg | |
| Poids (max.) du vantail - 2 vantaux | 2 x 120 kg | 2 x 125 kg | 2 x 180* kg<br>2 x 200** kg | |
| Vitesse (max.) Ouvrir / Fermer | 0,8 / 0,8 m/s | 0,8 / 0,8 m/s | 0,8 / 0,8 m/s | |
| Portes coulissantes redondantes pour issues de secours (FR) | • | • | • | **6** |
| **Fonctionnalités pour issues de secours** | | | | |
| FR avec mode sens unique (FR-LL) | • | • | • | **64** |
| FR dans les deux sens (FR-DUO) | • | • | • | **65** |
| FR issues de secours | • | • | • | **66** |
| CO48 (France) | • | • | • | **67** |
| **Types de profils** | | | | |
| Verre ISO avec cadre fin | • | • | • | |
| Verre MONO avec cadre fin | • | • | • | |
| Profil de serrage ESG avec cadre fin | • | | • | |
| Système tout verre (GGS) | | • | | |
| Système tout verre intégré (IGG) | | • | | |
| Vantaux fournis par le client | • | • | • | |
| **Page** | **7** | **18** | **28** | |

• = oui

* = 160 kg max. pour la variante FR, 120 kg max. pour les vantaux avec cadre fin
** = temps d'ouverture et temps de maintien en ouverture augmentés le cas échéant

## Systèmes pour portes coulissantes standard

**Pour le confort et la perfection**

Les portes coulissantes sont discrètes, élégantes et modernes. En verre, elles sont idéales pour l'apport de lumière naturelle, et également pour des raisons esthétiques. Les portes coulissantes automatiques GEZE permettent de répondre aux exigences d'utilisation les plus diverses à l'intérieur d'un bâtiment.

- Les variantes de la gamme **Slimdrive,** d'une hauteur de construction de seulement sept centimètres, s'intègrent parfaitement à toute architecture de façade et offrent une multitude d'applications.
- Les entraînements **ECdrive** sont économiques et particulièrement fiables en termes de fonctionnalités.
- Les entraînements **Powerdrive** sont puissants et déplacent les portes lourdes de manière confortable et sûre.

Augustinum, Stuttgart, Allemagne (photo : Dirk Wilhelmy)

**Domaines d'application**

- Bâtiments publics et administratifs
- Immeubles commerciaux et concessionnaires automobiles
- Centres commerciaux et magasins
- Aéroports et gares
- Hôpitaux, pharmacies, EHPAD, centres de soins
- Hôtels et restaurants
- Banques et établissements éducatifs, par ex. écoles, universités
- Bâtiments industriels
- Sas d'entrée

**DIN 18650**

Afin de pouvoir garantir la sécurité optimale des exploitants et utilisateurs de portes automatiques, un standard homogène a été défini avec la norme DIN 18650. Tous les systèmes GEZE pour portes coulissantes sont certifiés et soumis à un contrôle de modèle type selon la norme DIN 18650.

**EN 16005**

La nouvelle norme européenne EN 16005 décrit les exigences relatives à l'agencement et aux méthodes de contrôle des portes automatiques pour garantir la sécurité des personnes. Tous les systèmes pour portes automatiques et les sensors de sécurité GEZE sont disponibles et répondent aux critères de la norme EN 16005.

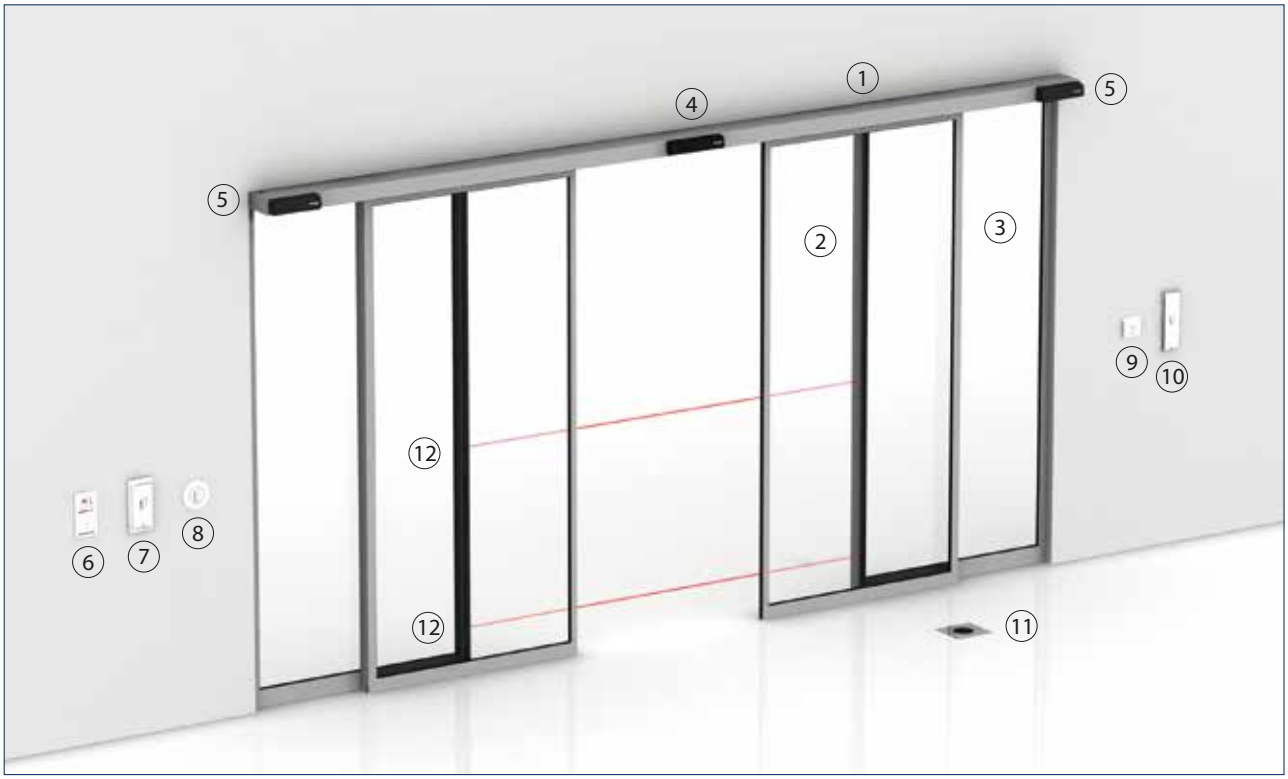
# SYSTÈMES POUR PORTES COULISSANTES STANDARD

**Portes coulissantes redondantes pour issues de secours (FR)**

Afin d'assurer la sécurité des issues de secours, la commande, en liaison avec le système complet, a une exécution redondante. En cas de panne de courant ou d'incident, la redondance permet d'assurer l'ouverture automatique de la porte coulissante en modes de fonctionnement "Automatique" et "Sens unique". En mode de fonctionnement "Nuit", le verrouillage empêche toute ouverture non autorisée de la porte. Ce mode de fonctionnement est dépourvu de fonction de secours.

Kolbenschmidt Pierburg, Neckarsulm, Allemagne (photo : Nikolaus Grünwald)

**Possibilités de conception avec le système pour portes coulissantes**




1 = Entraînement de porte coulissante
2 = Vantail mobile
3 = Partie fixe
4 = Détecteur combiné
5 = Radar de sécurisation à infrarouge actif
6 = Programmateur avec contact à clé
7 = Contact au coude en PVC
8 = Bouton de commande tactile en verre avec LED
9 = Bouton de commande sans contact
10 = Contact au coude en acier inox
11 = Pédale pneumatique encastrée
12 = Barrières photoélectriques

## GEZE ECdrive

**Système d'entraînement pour portes coulissantes linéaires à grand trafic**

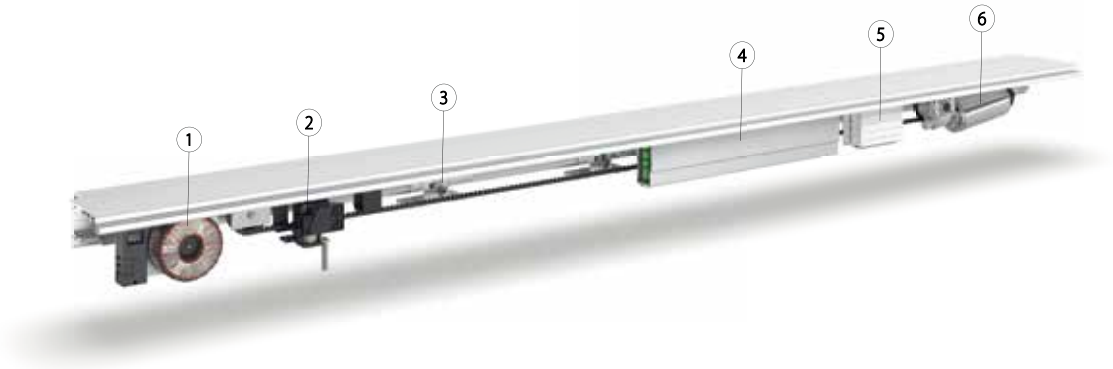
Le système pour portes coulissantes linéaires ECdrive GEZE offre de nombreux avantages convaincants et présente un excellent rapport qualité/prix. L'entraînement est adapté aux portes dans les zones à grand trafic. L'ECdrive convient à tous les vantaux pesant jusqu'à 120 kg et offre en même temps une fiabilité à toute épreuve. Ses performances élevées sont assurées par des matériaux haut de gamme et une technologie de commande de pointe. Les chariots autonettoyants permettent de réduire considérablement les coûts d'entretien. Le capot, légèrement arrondi et paré du design élégant GEZE offre un aspect esthétique et attrayant.

**Caractéristiques techniques**

| Caractéristiques du produit | ECdrive | ECdrive-FR |
|---|---|---|
| Pour portes à 1 vantail | ● | ● |
| Pour portes à 2 vantaux | ● | ● |
| Hauteur | 120 / 150 mm | |
| Profondeur | 175 mm | |
| Poids (max.) - 1 vantail | 120 kg | |
| Poids (max.) de vantail - 2 vantaux | 120 kg | |
| Largeur d'ouverture, 1 vantail | 700 – 3000 mm | |
| Largeur d'ouverture, 2 vantaux | 900 – 3000 mm | |
| Plage de température | -15 à +50 °C | |
| Indice de protection | IP20 | |
| Déconnexion du réseau | Interrupteur principal à l'intérieur de l'entraînement, bistable | |
| Vitesse d'ouverture (max.) | 0,8 m/s | |
| Vitesse de fermeture (max.) | 0,8 m/s | |
| Durée de maintien en position ouverte | 0 – 60 s | |
| Force d'ouverture et de fermeture réglable (max.) | 150 N | |
| Adaptation automatique au rythme de passage | ● | ● |
| Inversion automatique lors de la détection d'un obstacle | ● | ● |
| Ouverture de pharmacie | ● | ● |
| Fonction de sas | ● | - |
| Résistance au vent | ● | - |
| Ouverture automatique en cas de panne de courant | réglable | standard |
| Fermeture automatique en cas de panne de courant | réglable | indisponible |
| Fonctionnement en cas de panne de courant | réglable pour 30 min. / 30 cycles | ouverture |
| Ouverture automatique en cas de panne | indisponible | standard |
| Normes | DIN 18650<br>BGR232<br>EN ISO 13849 : Niveau de performance D | DIN 18650<br>BGR232<br>EN ISO 13849 : Niveau de performance D (AutSchR), CO 48* |

● = OUI
- = INADAPTÉ
* = POUR LA FRANCE

**Composants de l'entraînement**




1 = Transformateur
2 = Verrouillage
3 = Chariot de roulement
4 = Unité de commande
5 = Accumulateur (système de stockage d'énergie)
6 = Moteur

| Caractéristiques techniques | ECdrive | ECdrive-FR |
|---|---|---|
| **Transformateur** | Anneau toroïdal avec fusible et interrupteur principal | |
| Tension | 230 V | |
| Fréquence | 50 – 60 Hz | |
| Puissance consommée | 150 W | |
| **Verrouillage** | Verrouillage à courroie crantée, électromagnétique, bistable | |
| **Chariot de roulement** | | |
| Réglage vertical du vantail | 10 mm | |
| Réglage horizontal du vantail | 15 mm | |
| Protection contre le basculement | standard | |
| Autonettoyant | ● | ● |
| **Unité de commande** | DCU1-NT | DCU1-2M-NT |
| Avec mémoire des erreurs | ● | ● |
| Avec mémoire pour données statistiques | ● | ● |
| Mise à jour logicielle possible | ● | ● |
| Interface bus en option | ● | ● |
| Raccordement pour le système de détection incendie | ● | ● |
| Alimentation en courant pour les périphériques | ● | ● |
| Entrées programmables | 3 pièces | |
| Sorties programmables | 2 pièces | |
| **Accumulateur** | NiCd, 24 V, 700 mAh | |
| **Moteur** | motoréducteur | motoréducteur double |
| Couple de rotation | 400 Ncm | |

● = OUI
- = INADAPTÉ

**Variantes de vantaux**

| Types de profils | ECdrive |
|---|---|
| Verre ISO avec cadre fin | ● |
| Verre MONO avec cadre fin | ● |
| Profil de serrage en verre de sécurité trempé (ESG) | ● |
| Système tout verre (GGS) | - |
| Système tout verre intégré (IGG) | - |
| Vantail avec cadre (fourni par le client) | ● |
| Vantail en bois (fourni par le client) | ● |

● = OUI
- = INADAPTÉ

**Calcul de la longueur de l'entraînement AL en mm***

| | ECdrive | | ECdrive-FR** | |
|---|---|---|---|---|
| | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) |
| 2 vantaux | 900 - 3000 | 2 x ÖW + 100 | 900 - 3000 | 2 x ÖW + 100 |
| 1 vantail | 700 - 3000 | 2 x ÖW + 60 | 700 - 3000 | 2 x ÖW + 60 |

* Longueur de construction minimale de l'installation complète avec profilé pour vitrage ISO
** Pour variantes FR (FR-RWS, FR-LL)

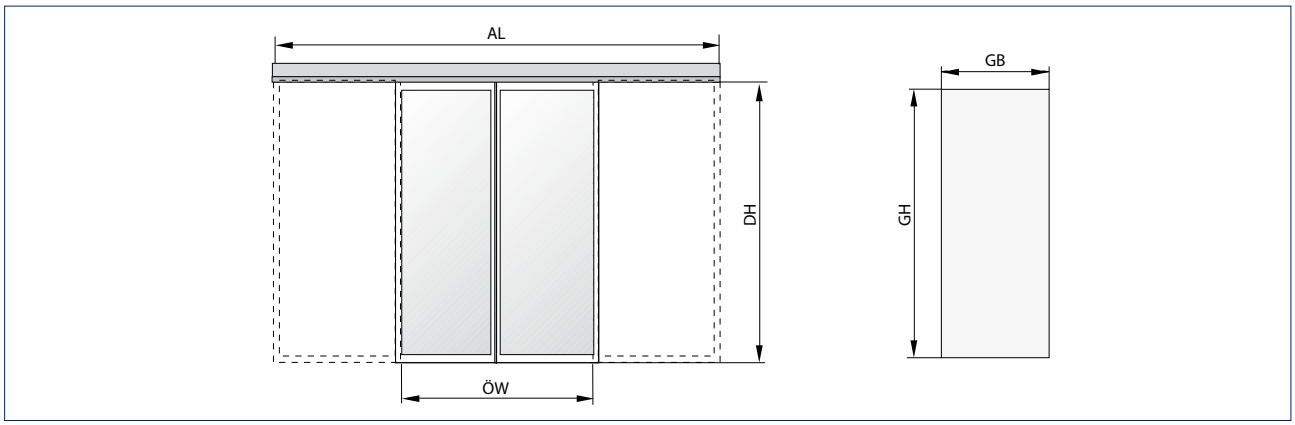
**Remarque :**
Les largeurs d'ouverture de portes coulissantes issues de secours < 1000 mm sont uniquement autorisées dans des cas exceptionnels.
Pour les installations extérieures, il est recommandé de prévoir un guide au sol continu à partir d'une largeur d'ouverture de 2000 mm..
Les largeurs d'ouverture minimales dépendent des exigences du droit relatif aux constructions.

**Calcul dimensionnel vantaux / vitrage en mm**

| | | Vitrage ISO avec NSK aluminium | Vitrage ISO avec NSK caoutchouc | ESG |
|---|---|---|---|---|
| Largeur de vantail | à 1 vantail | ÖW + 40 | ÖW + 35 | ÖW + 35 |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 + 40 | ÖW / 2 + 35 | ÖW / 2 + 35 |
| Hauteur de vantail | pour capot 120 mm | DH + 25 | | |
| | pour capot 150 mm | DH + 55 | | |
| Largeur du vitrage | à 1 vantail | ÖW | ÖW | ÖW + 9 |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 | ÖW / 2 | ÖW / 2 + 9 |
| Hauteur du vitrage | | FH - 90 | FH - 90 | FH - 85 |
| Épaisseur du vitrage | | 22 | 22 | 10, 12 |

NSK = bord de fermeture secondaire

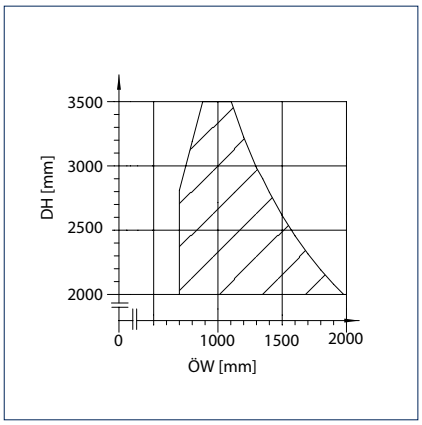
**Remarque :**
Rapport largeur / hauteur max. vantail 1:4




AL = Longueur de l'entraînement
DH = Hauteur de passage
GB = Largeur du vitrage
GH = Hauteur du vitrage
ÖW = Largeur d'ouverture

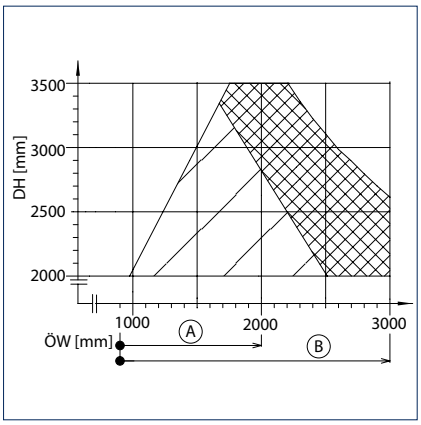
**ECdrive avec poutre autoporteuse, profil ISO**

1 vantail



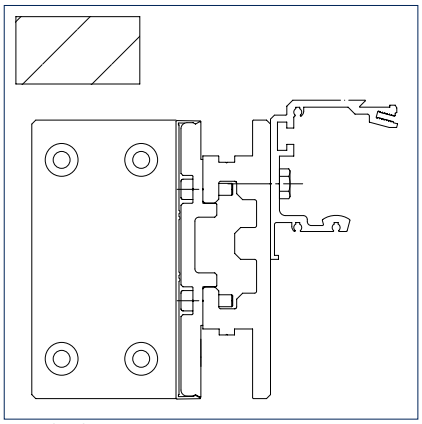

DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

2 vantaux

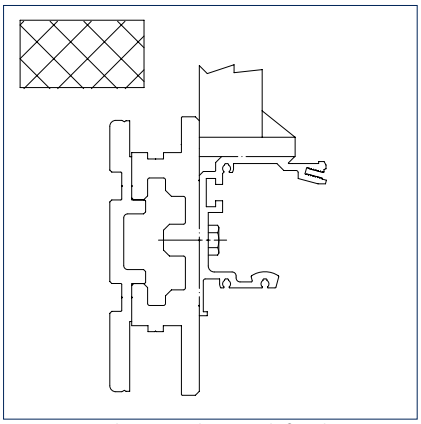



A = À l'extérieur
B = Partie intérieure
DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

**Profils**

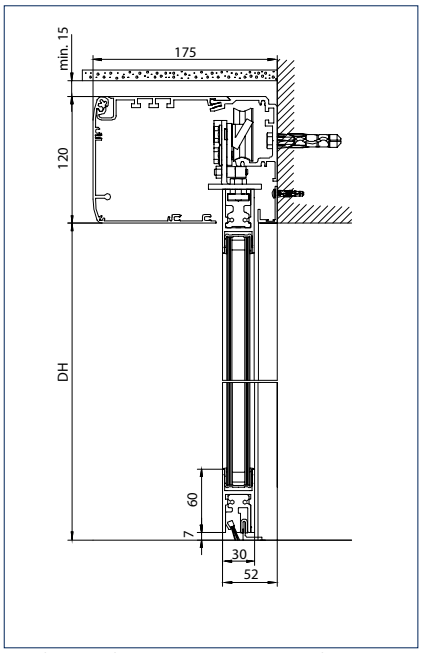


Standard

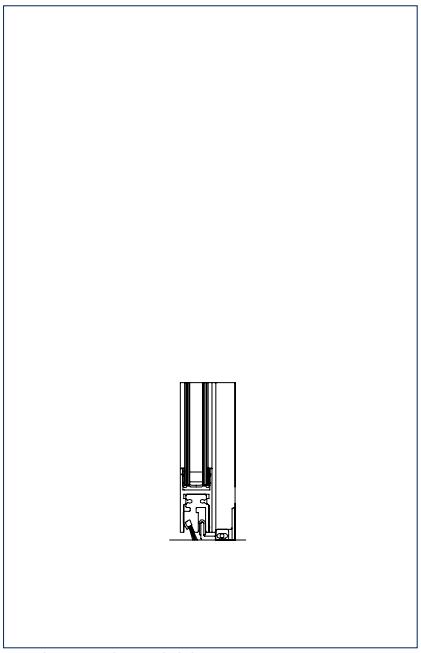


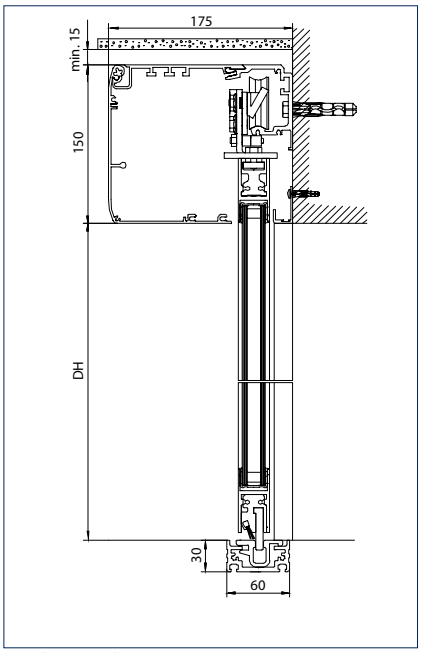
Poutre et rail suspendus au plafond

**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70504-ep01

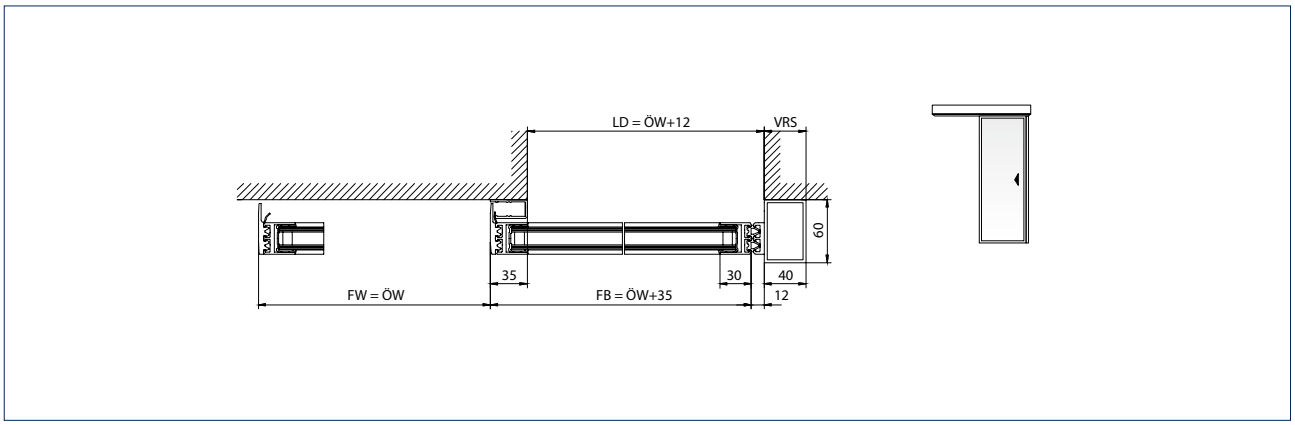


Guide au sol : pour montage au sol

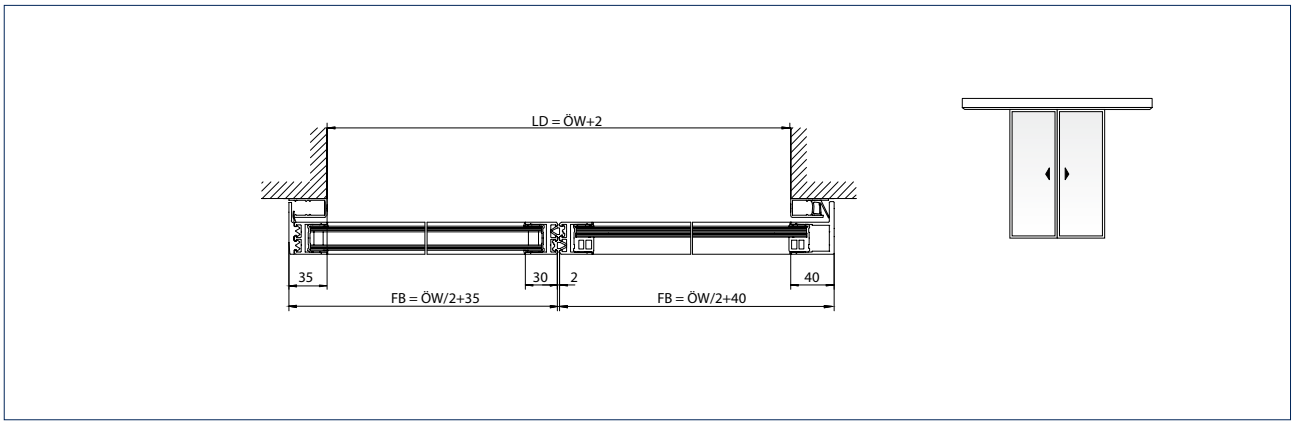

Guide au sol : réglable pour montage au mur



Guide au sol : en continu



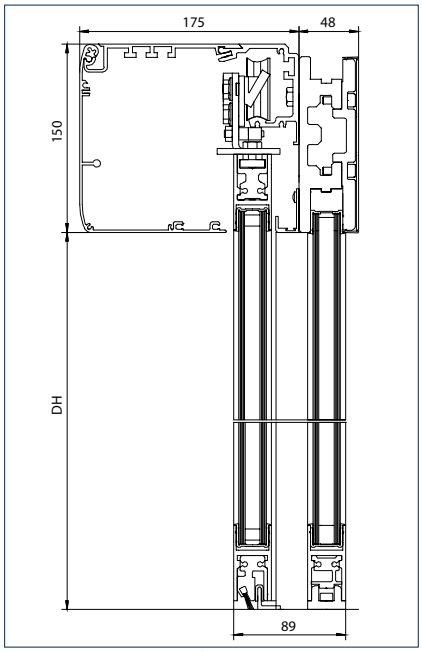
Portes à 1 vantail



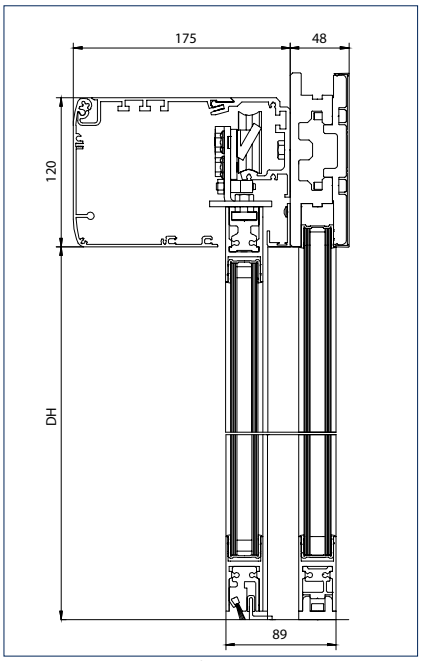
Portes à 2 vantaux

LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
VRS = Prolongement d'entraînement à droite
DH = Hauteur de passage

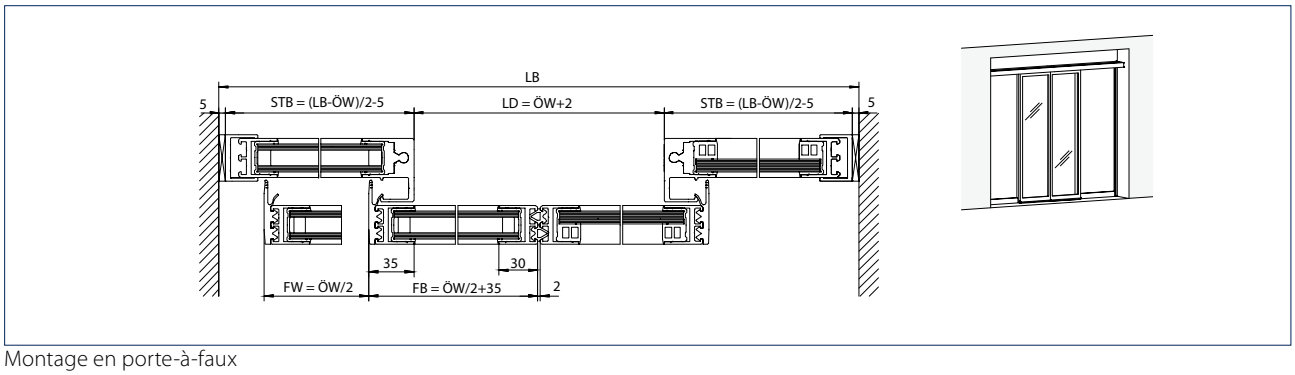
**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70504-ep12



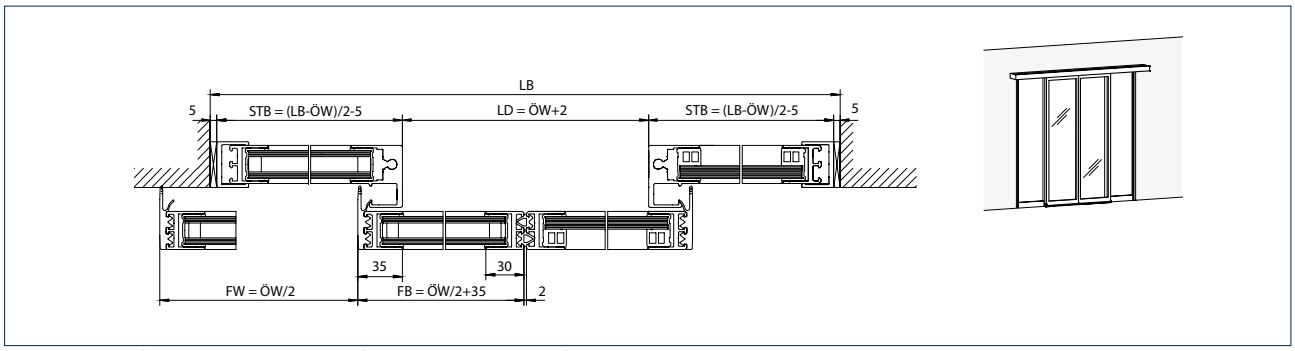
Poutre autoporteuse basse



Poutre autoporteuse haute



Montage en porte-à-faux



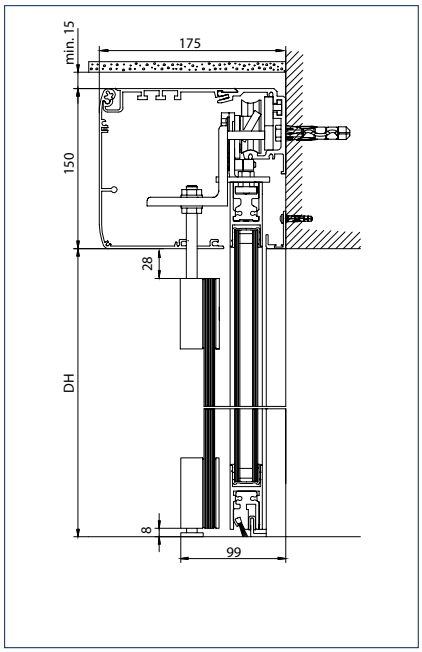
Montage mural avec entraînement prolongé et poutre entre les murs

LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe
LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

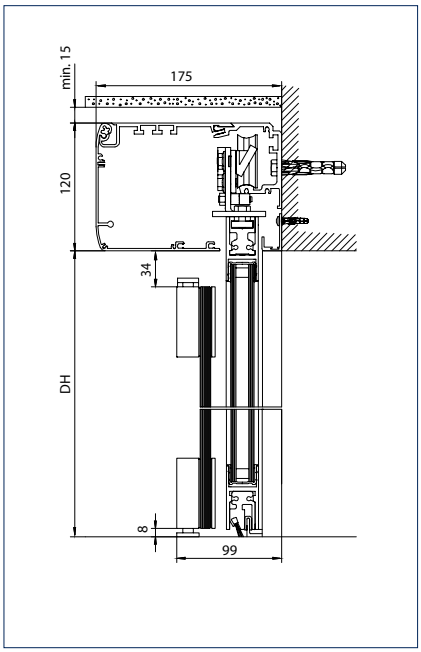
Remarque : voir schéma de montage selon l'application

**Avec profil ISO/MONO - avec vantail de protection**

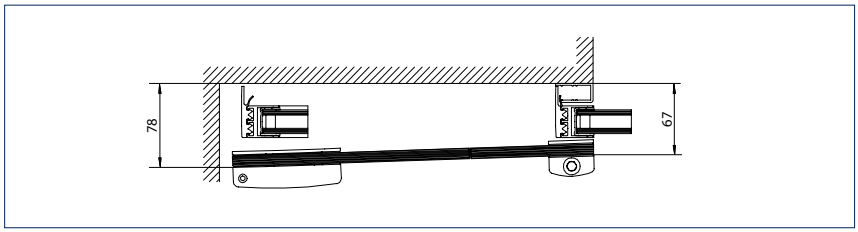
Schéma n° 70504-ep11




Vantail de protection : montage de l'entraînement




Vantail de protection : montage mural

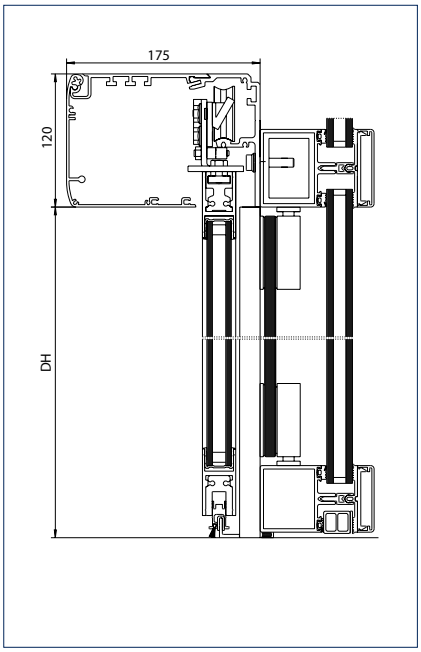



Vantail de protection

**Avec profil ISO/MONO - avec vantail de sécurité**

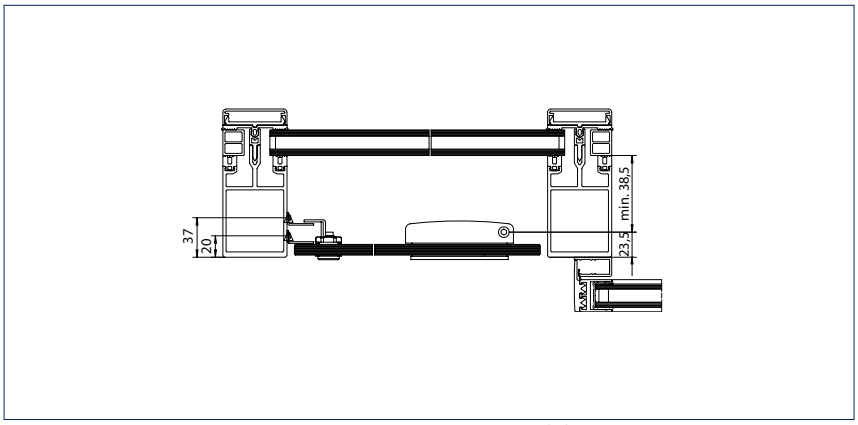
Schéma n° 70504-ep14

Remarque : voir schéma de montage selon l'application



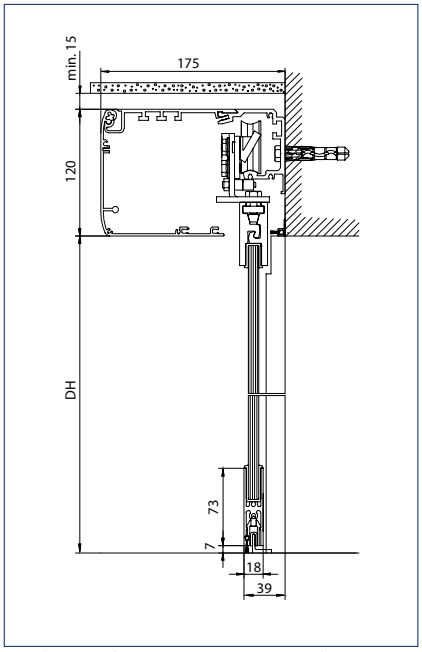

Montage : construction à montants et traverses avec vantail de sécurité

DH = Hauteur de passage

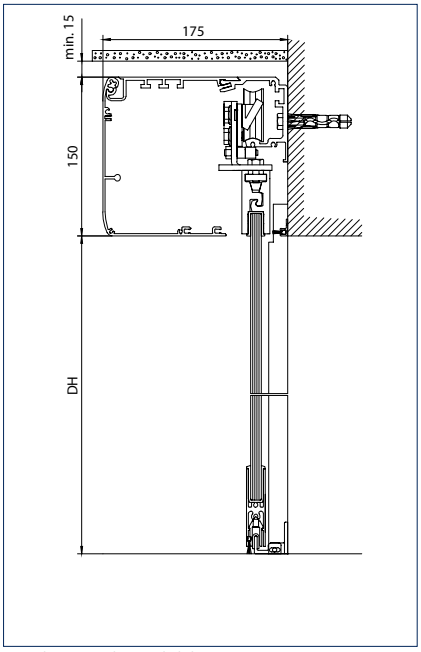



Montage : construction à montants et traverses avec vantail de sécurité

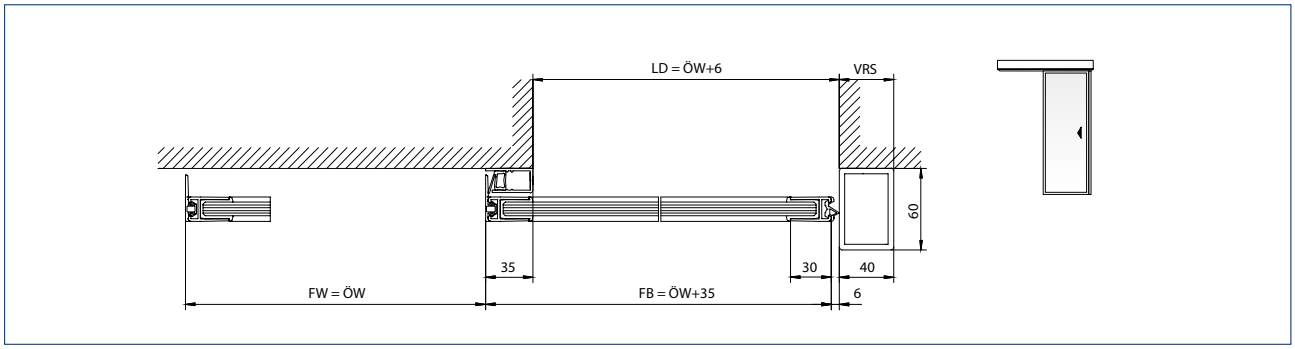
**Profil de serrage ESG - sans partie fixe**
Schéma n° 70506-ep03



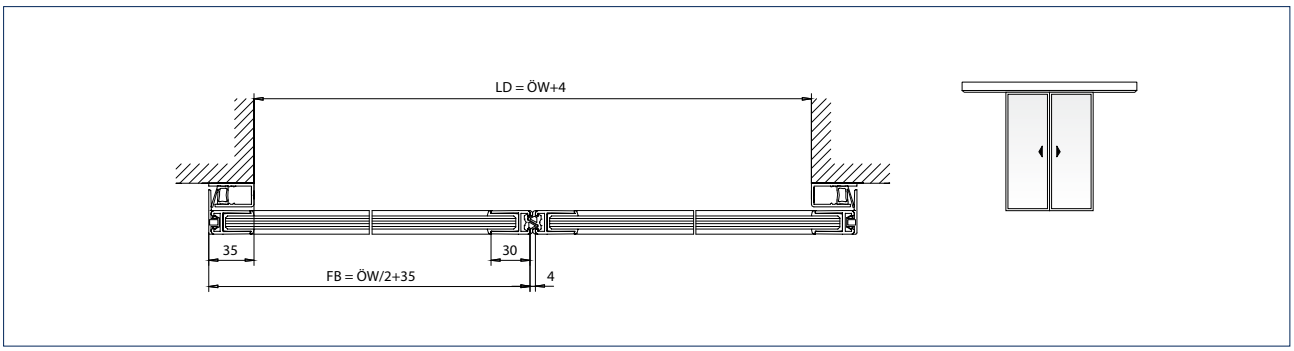
Guide au sol : pour montage au sol



Guide au sol : réglable pour montage au mur



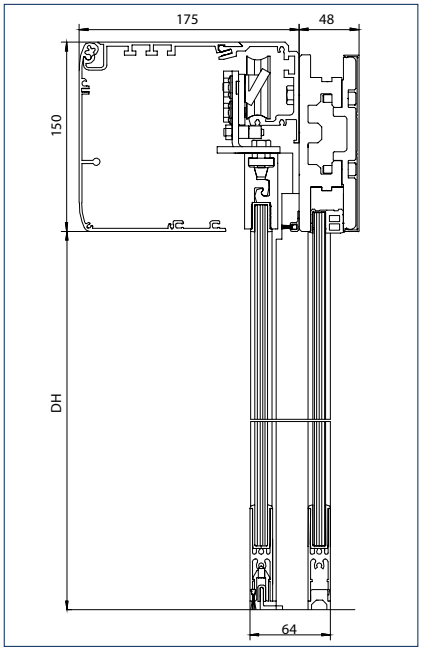
Portes à 1 vantail



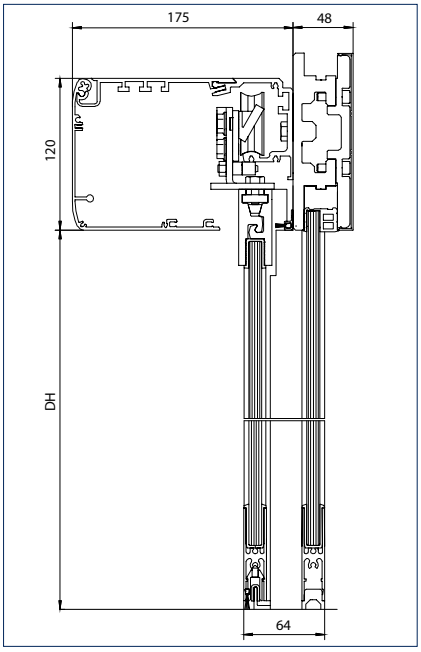
Portes à 2 vantaux

LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
VRS = Prolongement d'entraînement à droite
DH = Hauteur de passage

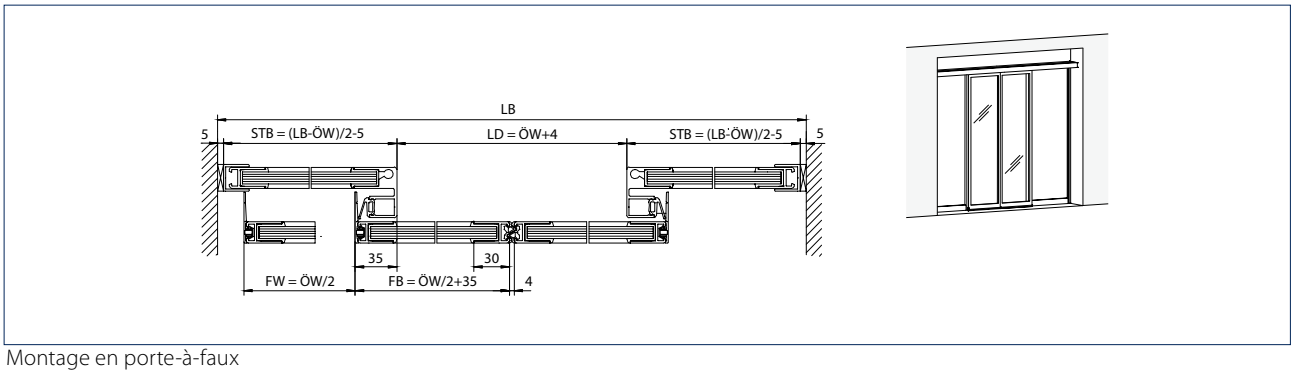
**Profil de serrage ESG - avec partie fixe**
Schéma n° 70504-ep13



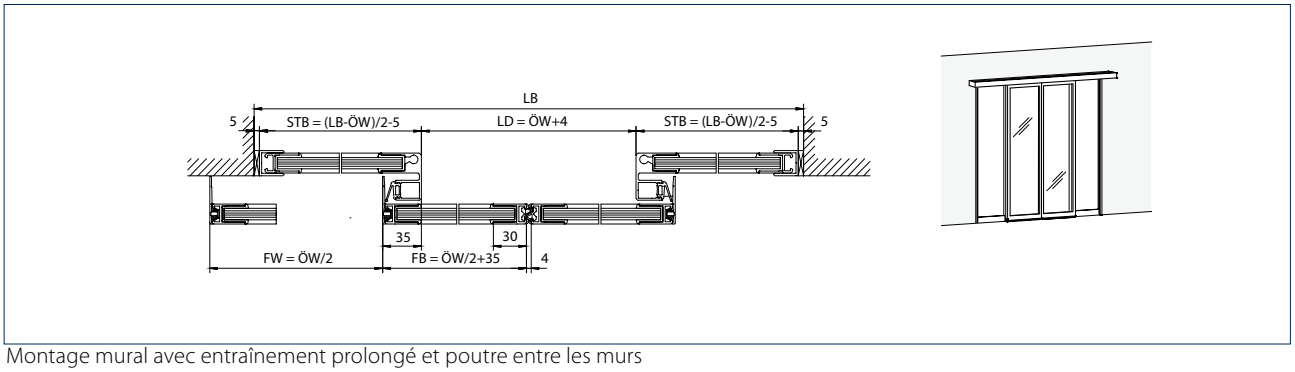
Variante avec capot 120 mm



Variante avec capot 150 mm



Montage en porte-à-faux

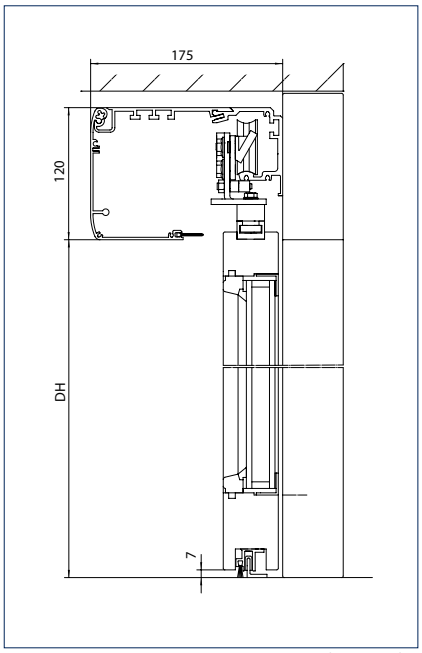


Montage mural avec entraînement prolongé et poutre entre les murs

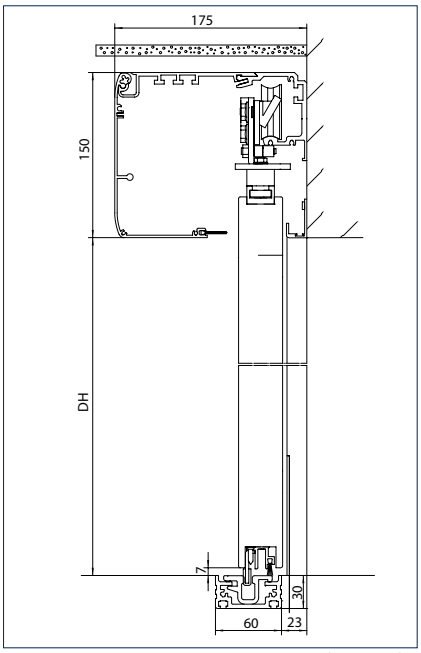
LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe
LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

Remarque : voir schéma de montage selon l'application

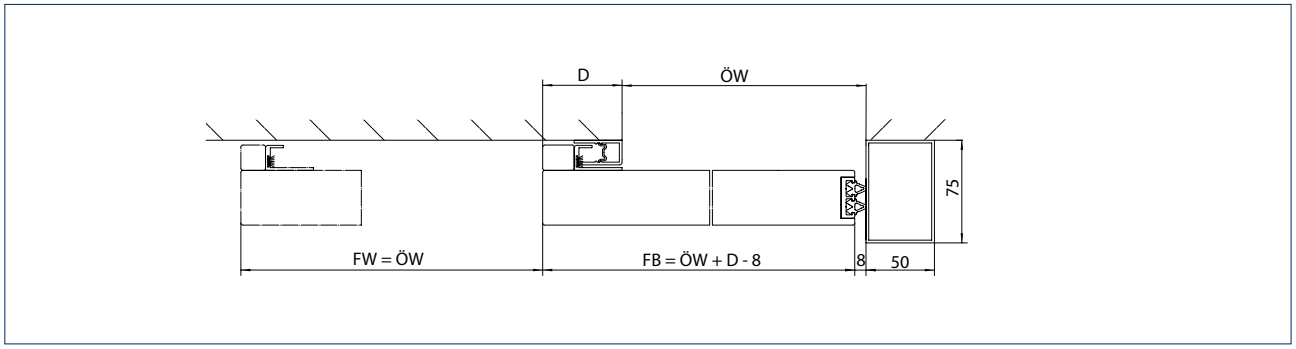
**Avec vantail en bois fourni par le client**
Schéma n° 70504-ep09



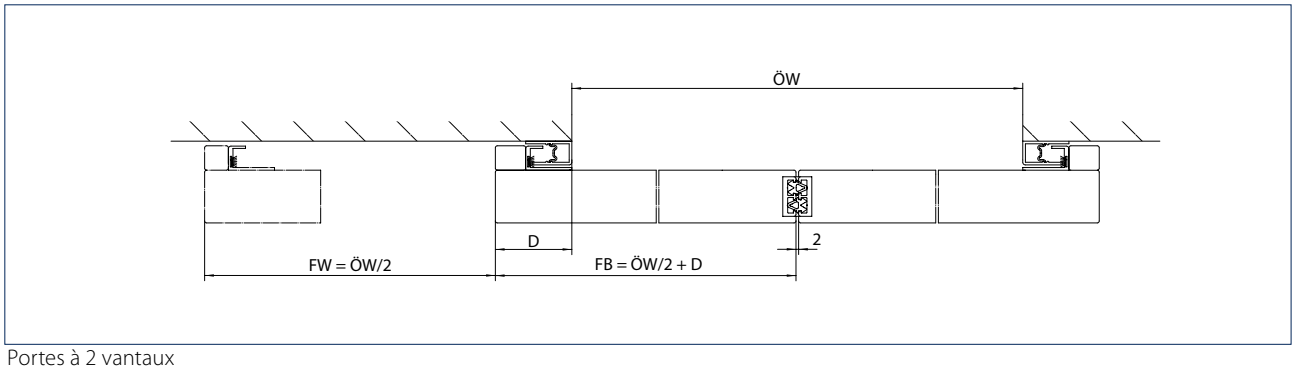
Variante avec capot 120 mm et guide au sol, pour montage au sol



Variante avec capot 150 mm et guide au sol continu



Portes à 1 vantail



Portes à 2 vantaux

D = En saillie
FB = Largeur de vantail
FW = Trajet exécuté
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

ECdrive, Akbati, Istanbul, Turquie (photo : Tarık Kaan Muşlu)

# GEZE SLIMDRIVE SL NT

## GEZE Slimdrive SL NT

**Système d'entraînement pour portes automatiques coulissantes linéaires - fruit de la toute dernière technologie de pointe**

Plus légères et plus accueillantes, les façades à montants et traverses s'intègrent de façon légère et discrète dans les composition architecturales des bâtiments. Le nouvel entraînement Slimdrive SL NT est la solution idéale proposée par GEZE pour les façades en verre, et notamment pour déplacer des vantaux lourds qui doivent rester discrets.

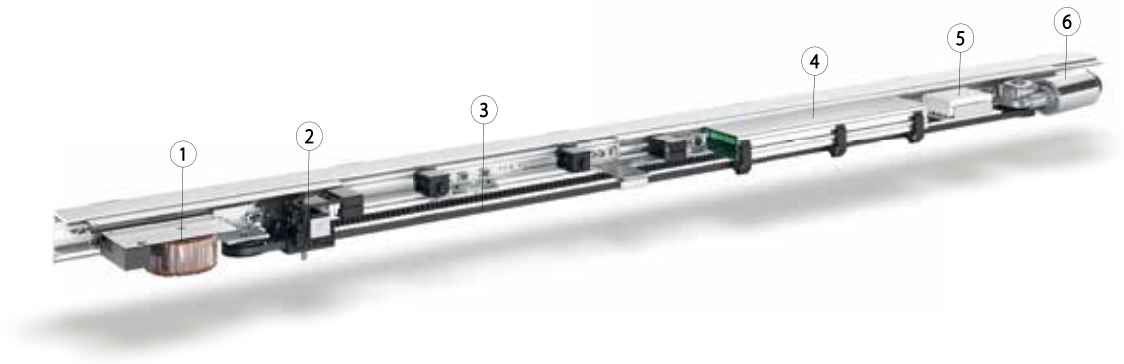
Grâce à sa très faible hauteur de construction de seulement 7 cm, le système Slimdrive SL NT peut être intégré de manière quasiment invisible à la façade et peut déplacer des vantaux jusqu'à 125 kg. Le nouveau rail de roulement permet un montage direct sur le mur, sur la façade ou sur les poutres autoporteuses. Les chariots autonettoyants garantissent un fonctionnement silencieux et augmentent la durée de vie. Les contre-galets supplémentaires améliorent la stabilité de tout le système.

**Caractéristiques techniques**

| Caractéristiques du produit | SL NT | SL NT-FR |
|---|---|---|
| Pour portes à 1 vantail | ● | ● |
| Pour portes à 2 vantaux | ● | ● |
| Hauteur | 70 mm | |
| Profondeur | 190 mm | |
| Poids (max.) - 1 vantail | 125 kg | |
| Poids (max.) de vantail - 2 vantaux | 125 kg | |
| Largeur d'ouverture, 1 vantail | 700 – 3000 mm | |
| Largeur d'ouverture, 2 vantaux | 900 – 3000 mm | |
| Plage de température | -15 à +50 °C | |
| Indice de protection | IP20 | |
| Déconnexion du réseau | Interrupteur principal à l'intérieur de l'entraînement | |
| Vitesse d'ouverture (max.) | 0,8 m/s | |
| Vitesse de fermeture (max.) | 0,8 m/s | |
| Durée de maintien en position ouverte | 0 – 60 s | |
| Force d'ouverture et de fermeture réglable (max.) | 150 N | |
| Adaptation automatique au rythme de passage | ● | ● |
| Inversion automatique lors de la détection d'un obstacle | ● | ● |
| Ouverture de pharmacie | ● | ● |
| Fonction de sas | ● | - |
| Résistance au vent | ● | - |
| Ouverture automatique en cas de panne de courant | réglable | standard |
| Fermeture automatique en cas de panne de courant | réglable | indisponible |
| Fonctionnement en cas de panne de courant | réglable pour 30 min. / 30 cycles | ouverture |
| Ouverture automatique en cas de panne | indisponible | standard |
| Normes | DIN 18650, EN 16005, EN ISO 13849 : Niveau de performance D | DIN 18650, EN 16005, EN ISO 13849 : Niveau de performance D, AutSchR, CO 48* |

● = OUI
- = INADAPTÉ
* = POUR LA FRANCE

**Composants de l'entraînement**




1 = Transformateur
2 = Verrouillage
3 = Chariot de roulement
4 = Unité de commande
5 = Accumulateur (système de stockage d'énergie)
6 = Moteur

| Caractéristiques techniques | SL NT | SL NT-FR |
|---|---|---|
| **Transformateur** | Anneau toroïdal avec fusible et interrupteur principal | |
| Tension | 230 V | |
| Fréquence | 50 – 60 Hz | |
| Puissance consommée | 150 W | |
| **Verrouillage** | Verrouillage à courroie crantée, électromagnétique, bistable | |
| **Chariot de roulement** | | |
| Réglage vertical du vantail | 10 mm | |
| Réglage horizontal du vantail | 6 mm | |
| Protection contre le basculement | standard | |
| Autonettoyant | ● | ● |
| **Unité de commande** | DCU1-NT | DCU1-2M-NT |
| Avec mémoire des erreurs | ● | ● |
| Avec mémoire pour données statistiques | ● | ● |
| Mise à jour logicielle possible | ● | ● |
| Interface bus en option | ● | ● |
| Raccordement pour le système de détection incendie | ● | ● |
| Alimentation en courant pour les périphériques | ● | ● |
| Entrées programmables | 3 pièces | |
| Sorties programmables | 2 pièces | |
| **Accumulateur** | NiCd, 24 V, 700 mAh | |
| **Moteur** | Motoréducteur | Motoréducteur double |
| Couple de rotation | 400 Ncm | |

● = OUI
- = INADAPTÉ

**Variantes de vantaux**

| Types de profils | SL NT |
|---|---|
| Verre ISO avec cadre fin | ● |
| Verre MONO avec cadre fin | ● |
| Système tout verre (GGS) | ● |
| Système tout verre intégré (IGG) | ● |
| Vantail avec cadre (fourni par le client) | ● |
| Vantail en bois (fourni par le client) | ● |

● = OUI
- = INADAPTÉ

**Calcul de la longueur de l'entraînement AL en mm***

| | Slimdrive SL NT | | Slimdrive SL NT-FR** | |
|---|---|---|---|---|
| | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) |
| 2 vantaux | 900 - 1000 | ÖW + 1100 | 900 - 1070 | ÖW + 1170 |
| | 1000 - 3000 | 2 x ÖW + 100 | 1070 - 3000 | 2 x ÖW + 100 |
| Porte à 1 vantail, fermant à droite | 700 - 3000 | 2 x ÖW + 60 | 700 - 800 | ÖW + 860 |
| | | | 800 - 3000 | 2 x ÖW + 60 |
| Porte à 1 vantail, fermant à gauche | 700 - 3000 | 2 x ÖW + 60 | 700 - 800 | ÖW + 860 |
| | | | 800 - 3000 | 2 x ÖW + 60 |

En cas d'utilisation du verrou Lock A, la longueur d'entraînement est rallongée de 100 mm.
En cas d'utilisation du verrou Lock M sur des portes à 1 vantail, la longueur d'entraînement est rallongée de 100 mm. En cas d'utilisation du verrou Lock M sur des portes à 2 vantaux, l'entraînement est rallongé de 100 mm seulement si une alarme de verrouillage optionnelle est intégrée.

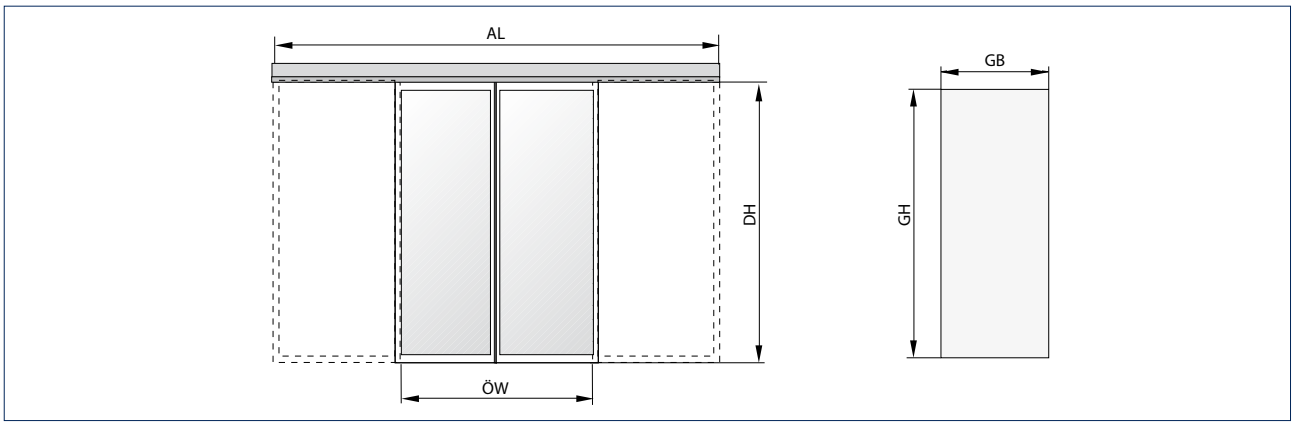
* Longueur de construction minimale de l'installation complète avec profilés pour vitrage ISO
** Pour variantes FR (FR système pour issues de secours, FR-LL), demander le schéma

**Remarque :**
Les largeurs d'ouverture de portes coulissantes issues de secours < 1000 mm sont uniquement autorisées dans des cas exceptionnels.
Pour les installations extérieures, il est recommandé de prévoir un guide au sol continu à partir d'une largeur d'ouverture de 2000 mm.
Les largeurs d'ouverture minimales dépendent des exigences du droit relatif aux constructions.

**Calcul des dimensions des vantaux et du vitrage, en mm (système) de profils / vitrage ISO**

| | | Vitrage ISO |
|---|---|---|
| Largeur de vantail (FB) | à 1 vantail | ÖW + 35 |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 + 35 |
| Hauteur de vantail (FH) | à 1 vantail / à 2 vantaux | FH = DH - 2 |
| Largeur du vitrage (GB) | à 1 vantail | ÖW |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 |
| Hauteur du vitrage (GH) | à 1 vantail / à 2 vantaux | FH - 90 |
| Épaisseur du vitrage | | 22 |

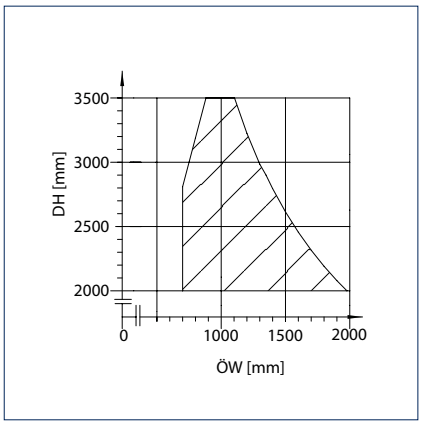
**Remarque :**
Rapport largeur / hauteur max. vantail 1:4




AL = Longueur de l'entraînement
DH = Hauteur de passage
GB = Largeur du vitrage
GH = Hauteur du vitrage
ÖW = Largeur d'ouverture

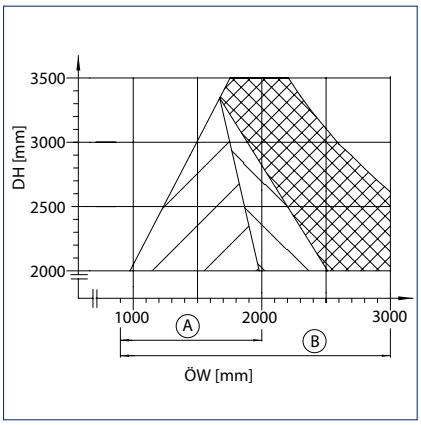
**Avec poutre autoporteuse, vitrage ISO**

1 vantail



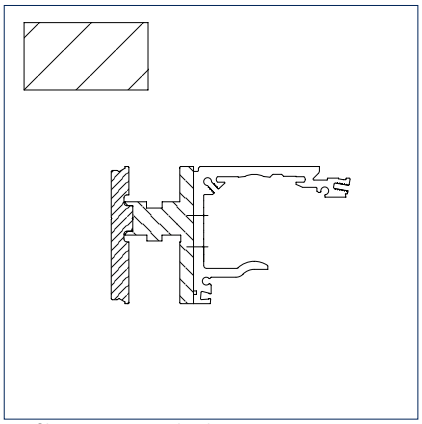

DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

2 vantaux

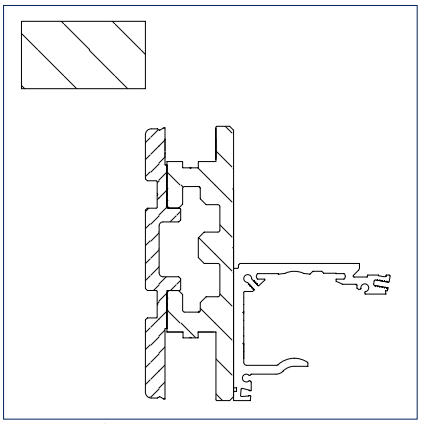



A = à l'extérieur
B = Partie intérieure
DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

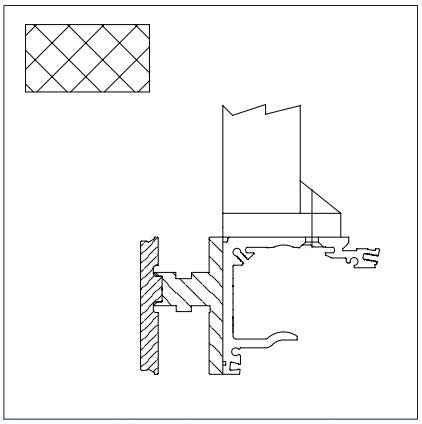
**Profils**



Profil porteur standard SL NT

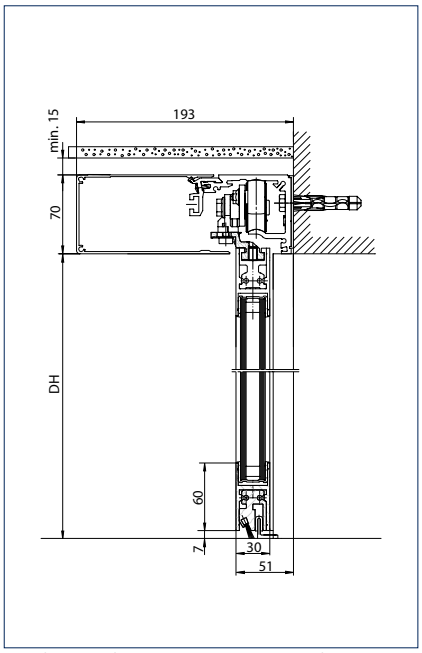


Zone supplémentaire poutre EC/SL

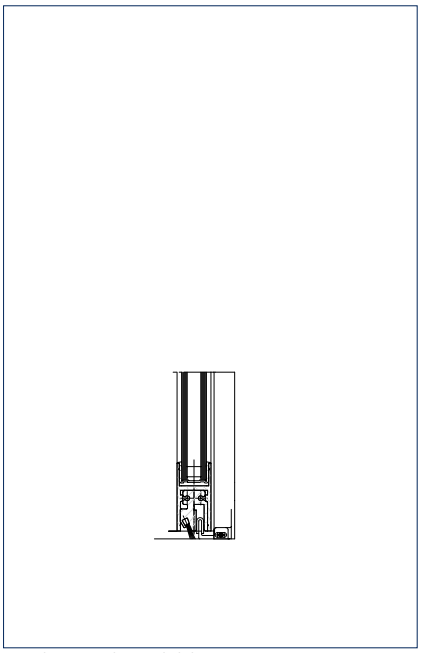


Poutre et rail de roulement suspendus au plafond

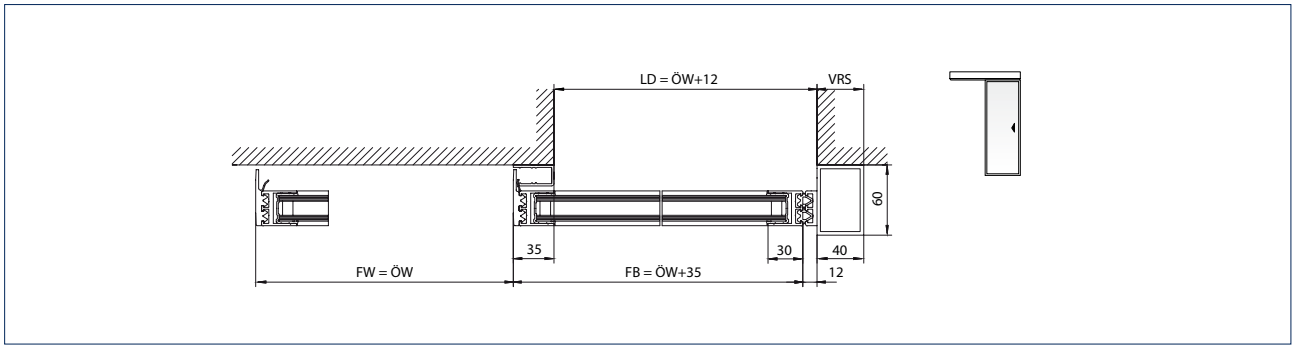
**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70511-ep01



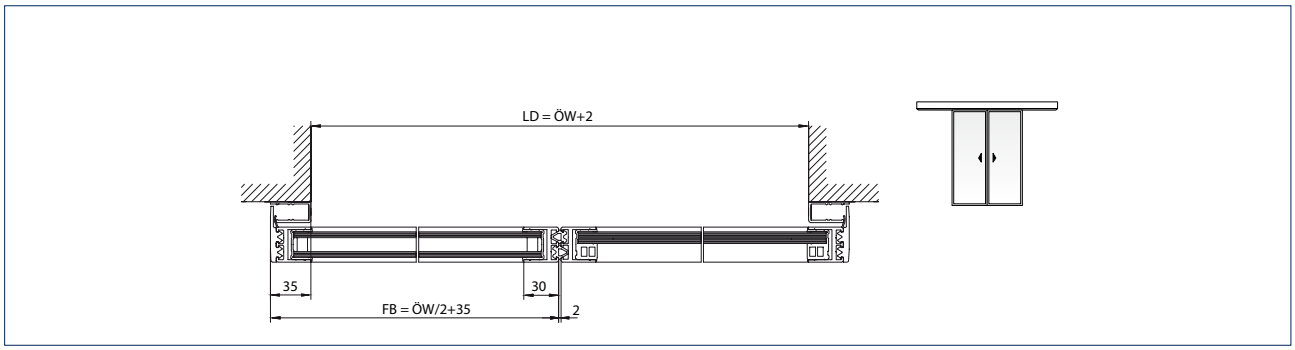
Guide au sol : pour montage au sol


Guide au sol : réglable pour montage au mur

Guide au sol : en continu



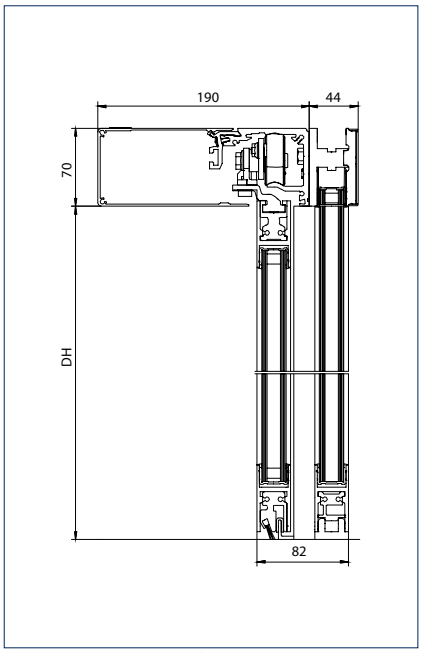
Pour portes à 1 vantail



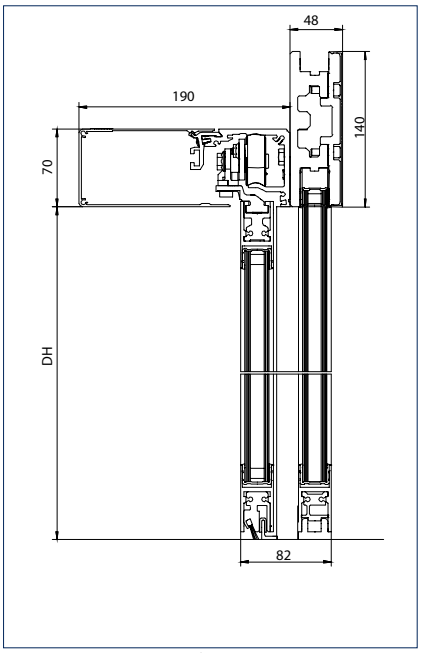
Pourr portes à 2 vantaux

LD = Passage intérieur
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
FW = Trajet exécuté
VRS = Prolongement d'entraînement à droite
DH = Hauteur de passage

**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70511-ep02 + 70511-ep04

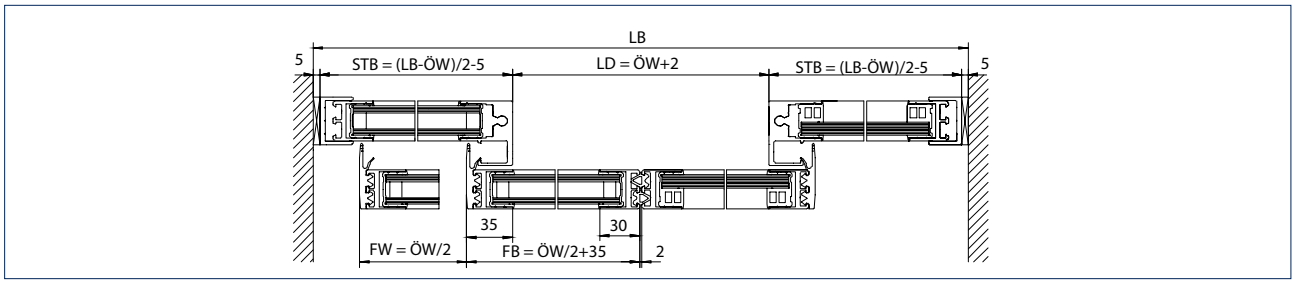


Poutre autoporteuse basse

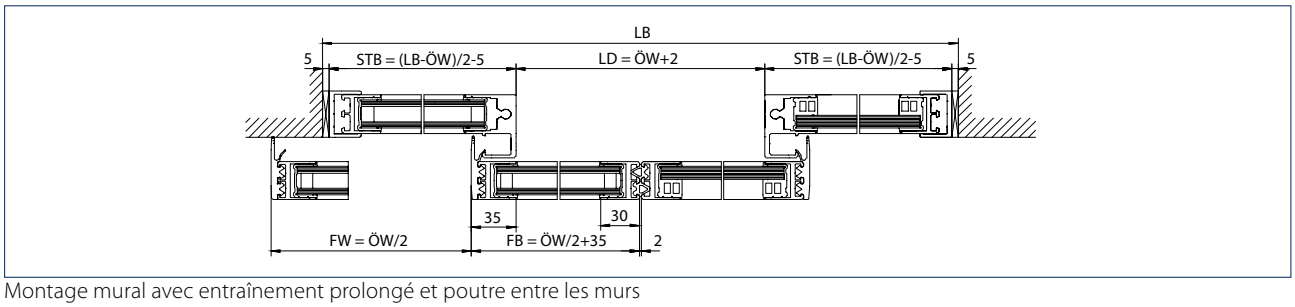


Poutre autoporteuse haute

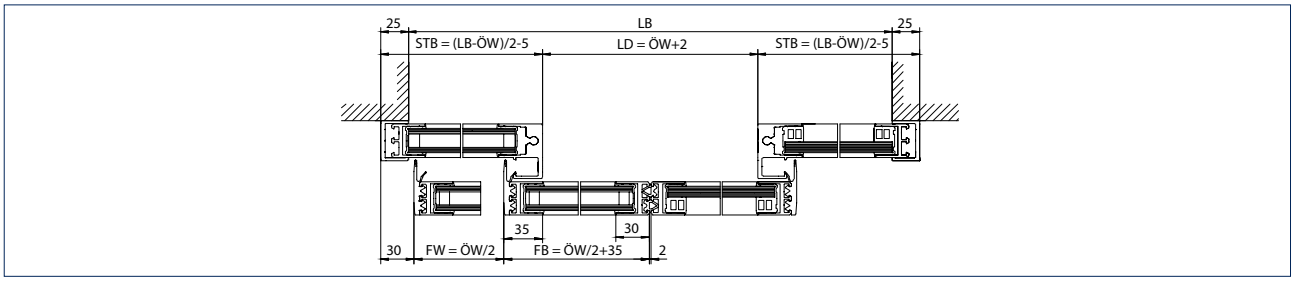
Remarque : voir schéma de montage selon l'application



Montage en porte-à-faux ou avec poutre autoporteuse



Montage mural avec entraînement prolongé et poutre entre les murs

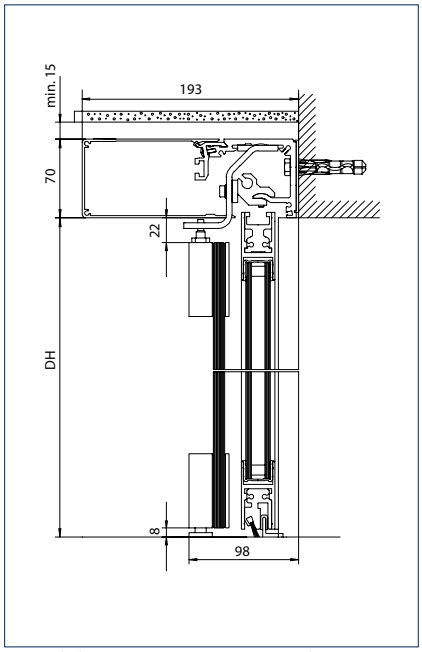


Montage mural

LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe
LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

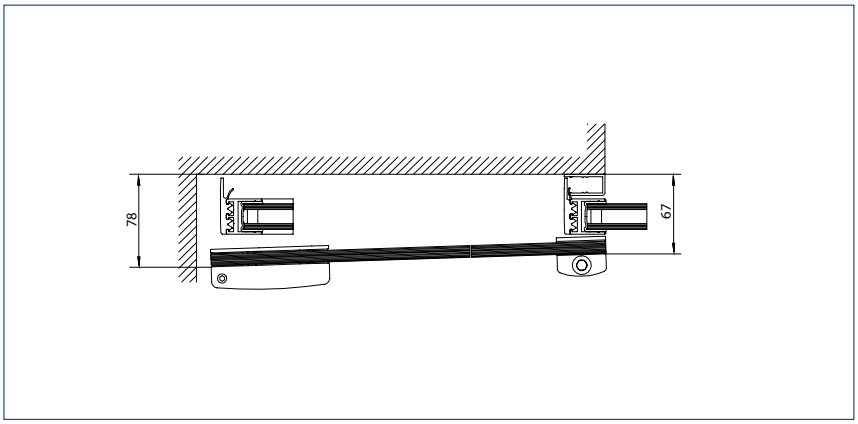
**Avec vantail de protection**

Schéma n° 70511-ep07




Vantail de protection : montage de l'entraînement

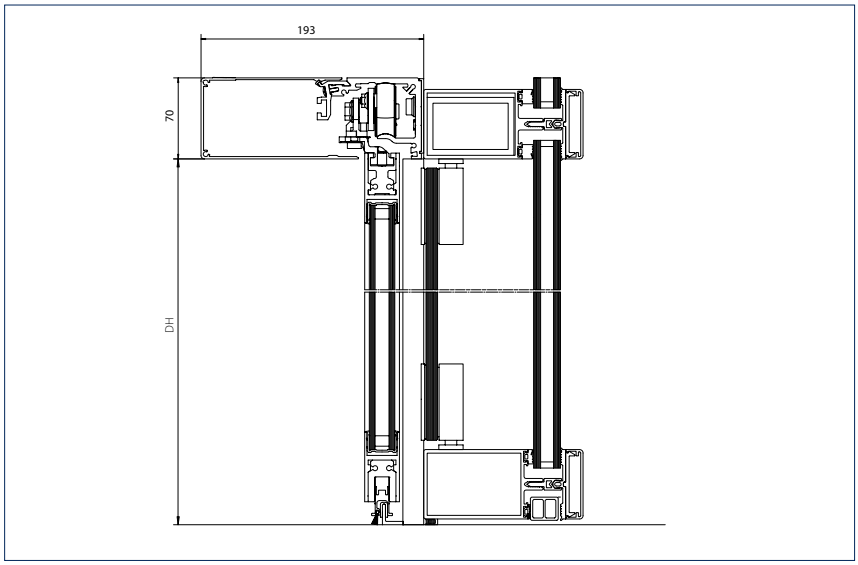
DH = Hauteur de passage



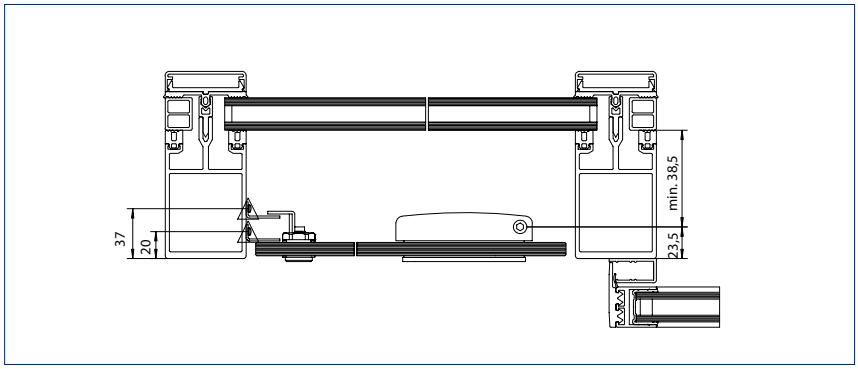

Vantail de protection

**Avec vantail de sécurité**

Schéma n° 70511-ep03




Montage : construction à montants et traverses avec vantail de sécurité

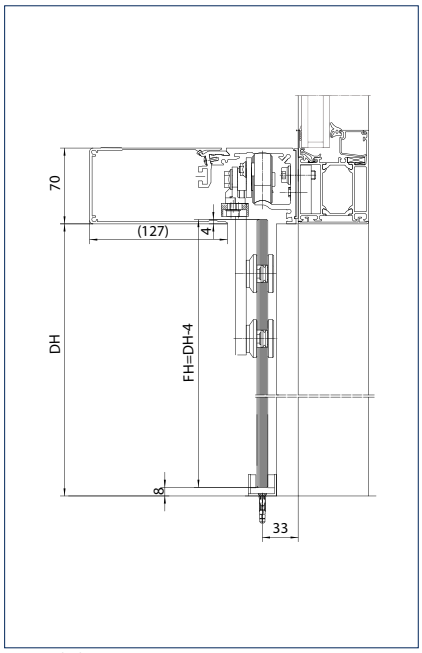



Montage : construction à montants et traverses avec vantail de sécurité

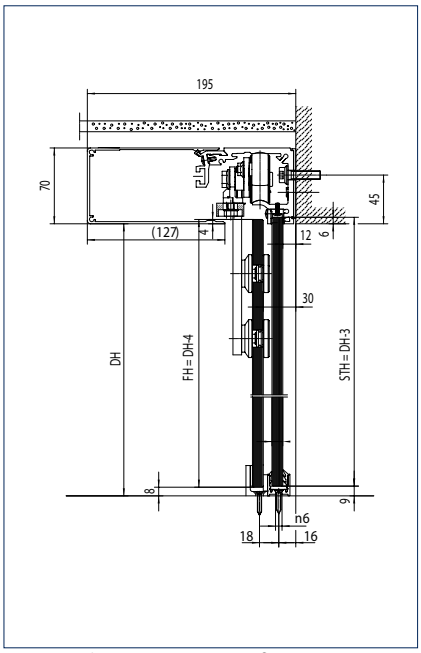
DH = Hauteur de passage

Remarque : voir schéma de montage selon l'application

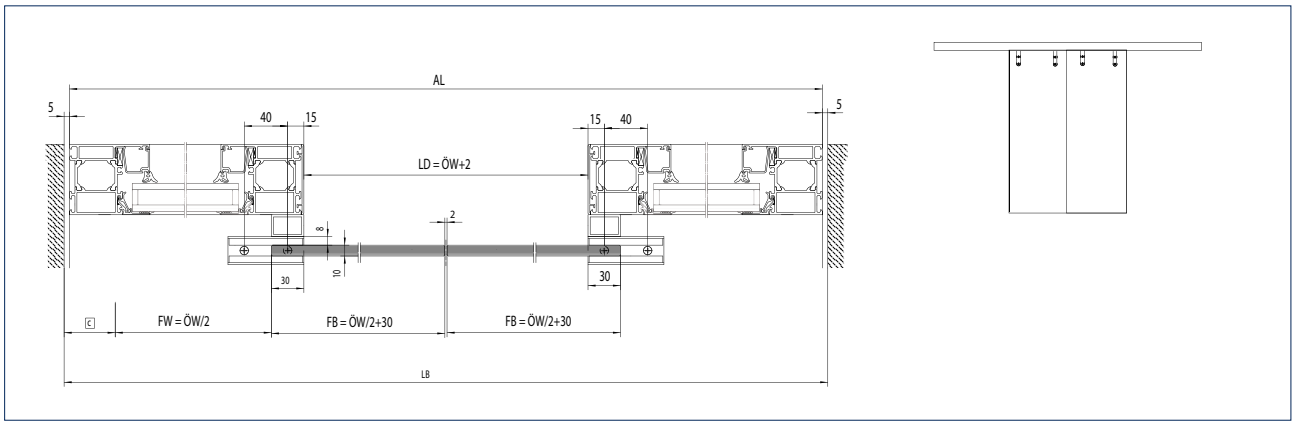
**Avec système tout verre (GGS) - avec et sans partie fixe**
Schéma n° 70511-ep06



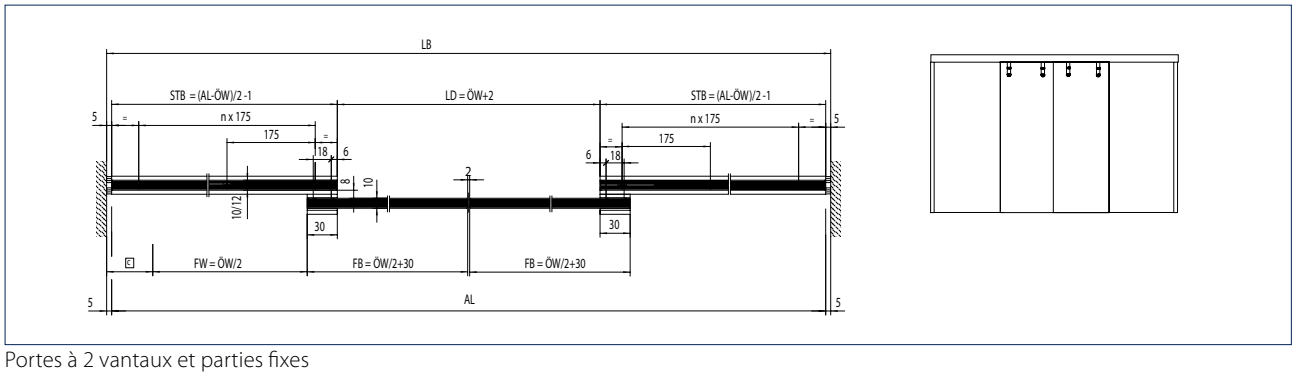

Vantail de porte




Vantaux de porte et parties fixes



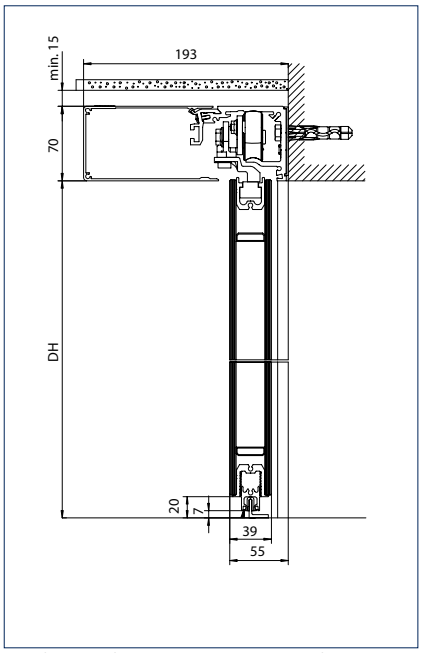

Portes à 2 vantaux



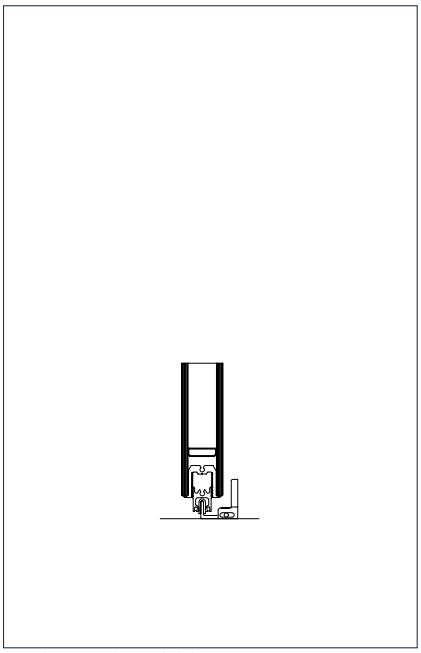

Portes à 2 vantaux et parties fixes

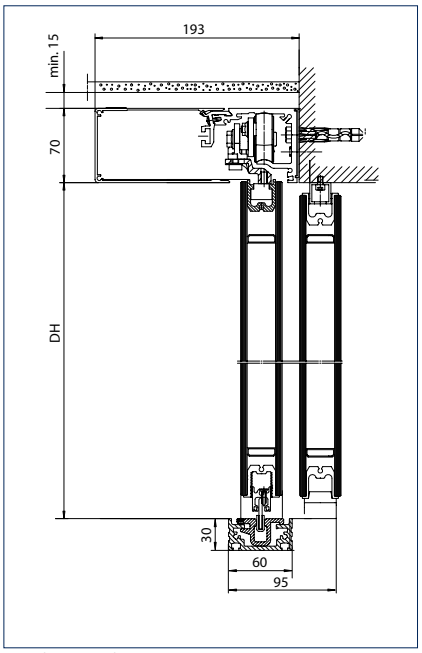
AL = Longueur de l'entraînement
FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
FH = Hauteur de vantail
STB = Largeur de la partie fixe
STH = Hauteur de la partie fixe
LB = Largeur de montage intérieure
LD = Passage intérieur
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

**Avec système intégré tout verre (IGG) - avec et sans partie fixe**
Schéma n° 70511-ep05

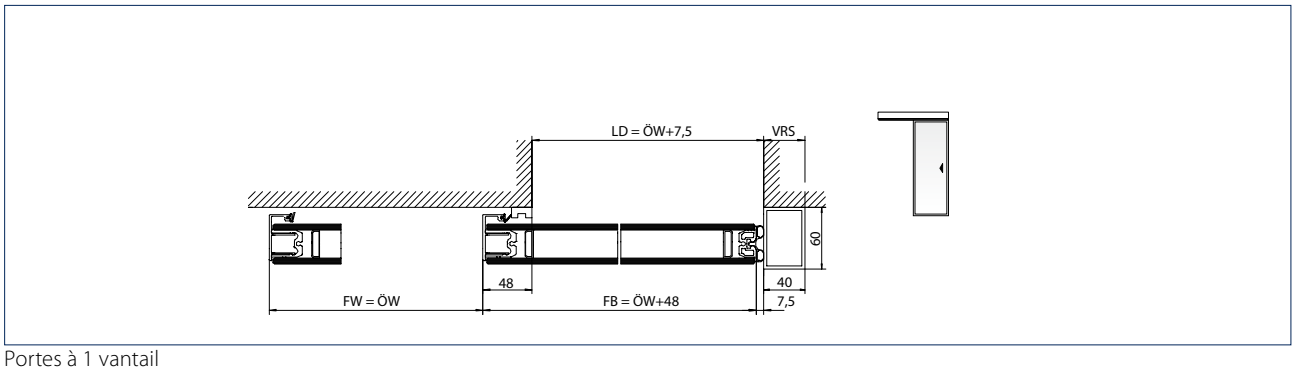


Guide au sol : pour montage au sol

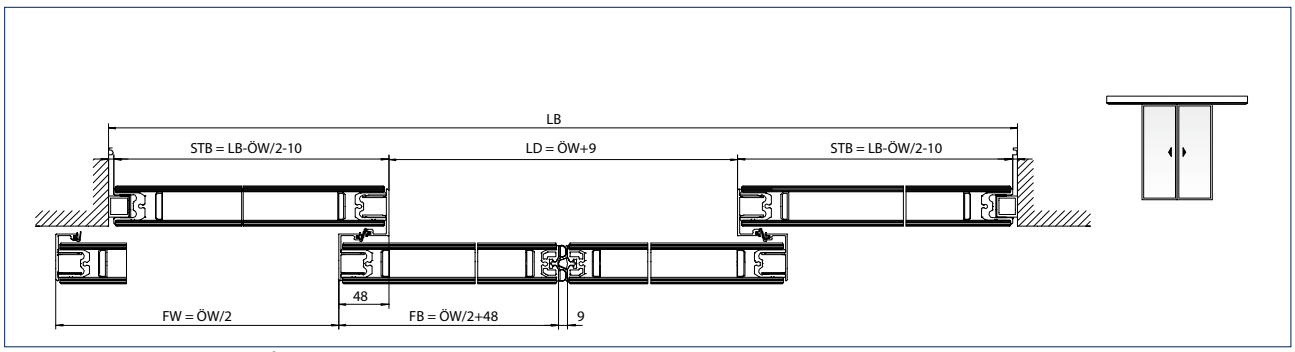

Guide au sol : réglable pour montage au mur



Guide au sol : en continu



Portes à 1 vantail

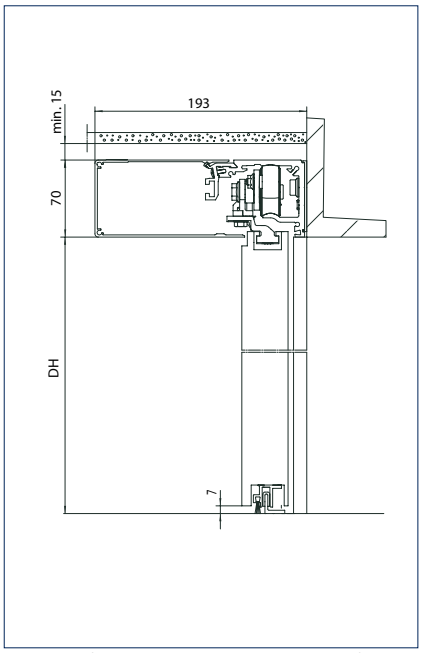


Portes à 2 vantaux et parties fixes

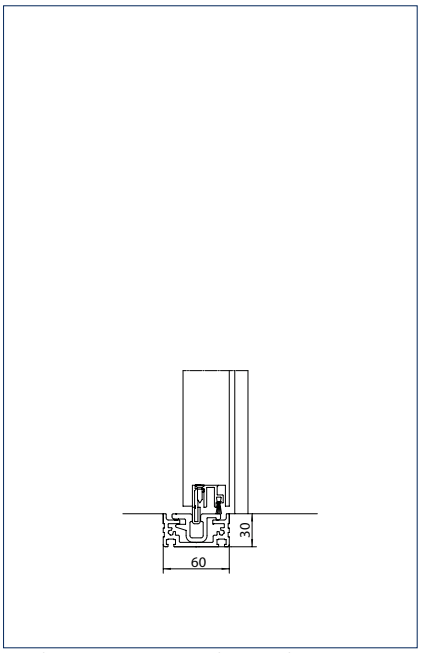
LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe

DH = Hauteur de passage
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
VRS = Prolongement d'entraînement à droite

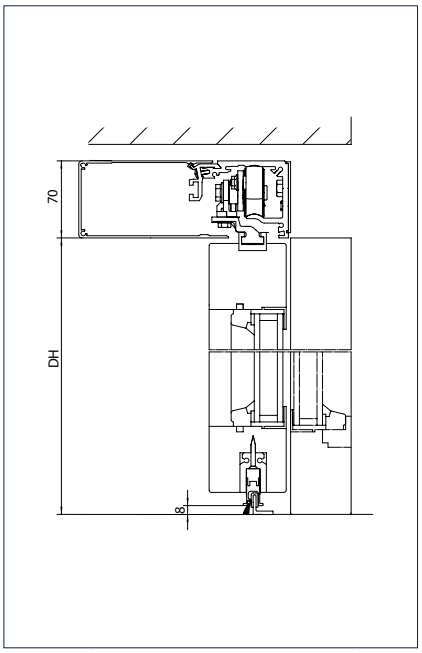
**Avec vantail en bois fourni par le client**
Schéma n° 70511-ep08



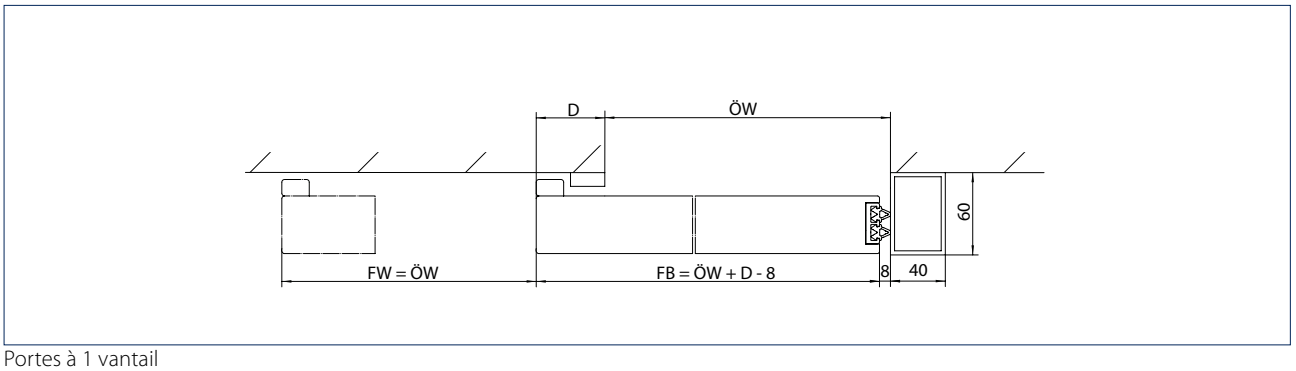
Variante de montage pour vantaux en bois plus étroits et guide pour montage au sol



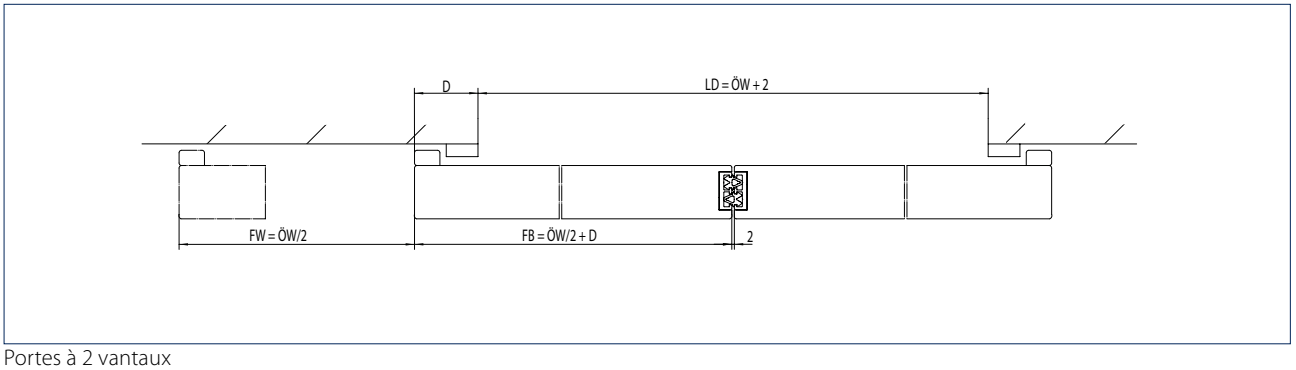
En alternative avec guide au sol continu



Variante de montage pour vantaux en bois plus épais et guide pour montage au sol



Portes à 1 vantail



Portes à 2 vantaux

D = En saillie
FB = Largeur de vantail
FW = Trajet exécuté
LD = Largeur de passage intérieure
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

# GEZE POWERDRIVE PL

## GEZE Powerdrive PL

**Système d'entraînement pour portes automatiques coulissantes linéaires - fruit de la toute dernière technologie de pointe**

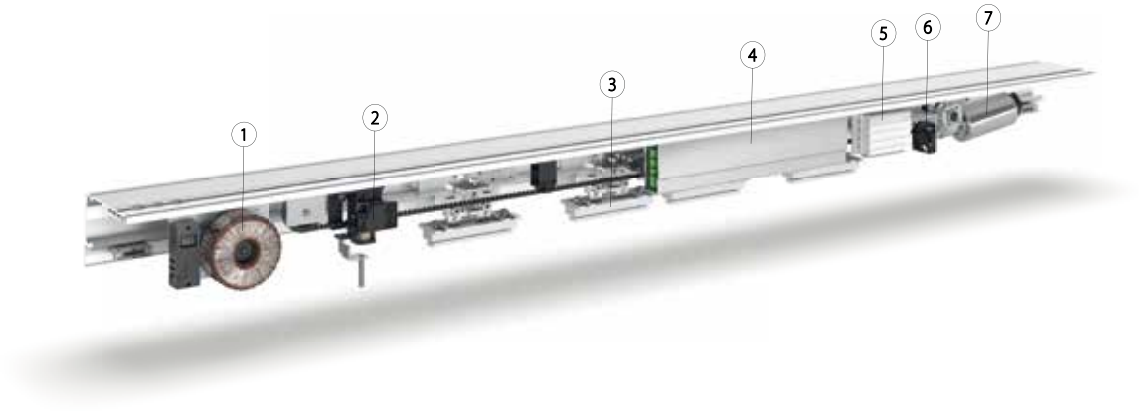
Confort et sécurité, tels sont les avantages que procurent la gamme d'entraînements GEZE Powerdrive aux utilisateurs. Des exigences spécifiques au niveau de la motorisation sont requises pour des portes aux vantaux lourds et larges. C'est exactement là que les atouts de l'entraînement Powerdrive sont les plus convaincants. Puissant, performant et économique, Powerdrive déplace des vantaux jusqu'à 200 kg (jusqu'à 160 kg pour les issues de secours). Son utilisation est également particulièrement adaptée dans les zones très fréquentées, grâce à ses propriétés de fonctionnement et de faible usure, notamment la coordination harmonieuse de son profil avec le rail et les éléments de roulement.

**Caractéristiques techniques**

| Caractéristiques du produit | PL | PL-FR |
|---|---|---|
| Pour portes à 1 vantail | ● | ● |
| Pour portes à 2 vantaux | ● | ● |
| Hauteur | 150 / 200 mm | |
| Profondeur | 185 mm | |
| Poids (max.) - 1 vantail | 200 kg | 160 kg |
| Poids (max.) de vantail - 2 vantaux | 200 kg | 160 kg |
| Largeur d'ouverture, 1 vantail | 700 – 3000 mm | |
| Largeur d'ouverture, 2 vantaux | 800 – 3000 mm | |
| Plage de température | -15 à +50 °C | |
| Indice de protection | IP20 | |
| Déconnexion du réseau | Interrupteur principal à l'intérieur de l'entraînement | |
| Vitesse d'ouverture (max.) | 0,8 m/s | |
| Vitesse de fermeture (max.) | 0,8 m/s | |
| Durée de maintien en position ouverte | 0 – 60 s | |
| Force d'ouverture et de fermeture réglable (max.) | 150 N | |
| Adaptation automatique au rythme de passage | ● | ● |
| Inversion automatique lors de la détection d'un obstacle | ● | ● |
| Ouverture de pharmacie | ● | ● |
| Fonction de sas | ● | - |
| Résistance au vent | ● | - |
| Ouverture automatique en cas de panne de courant | réglable | standard |
| Fermeture automatique en cas de panne de courant | réglable | indisponible |
| Fonctionnement en cas de panne de courant | réglable pour 30 min. / 30 cycles | ouverture |
| Ouverture automatique en cas de panne | indisponible | standard |
| Normes | DIN 18650<br>BGR232<br>DIN EN ISO 13849 : Niveau de performance D, CO 48* | DIN 18650<br>BGR232<br>DIN EN ISO 13849 : Niveau de performance D, AutSchR |

● = OUI
- = INADAPTÉ
* = POUR LA FRANCE

**Composants de l'entraînement**




1 = Transformateur
2 = Verrouillage
3 = Chariot de roulement
4 = Unité de commande
5 = Accumulateur (système de stockage d'énergie)
6 = Moteur
7 = Ventilateur

| **Caractéristiques techniques** | **PL** | **PL-FR** |
|---|---|---|
| **Transformateur** | Anneau toroïdal avec fusible et interrupteur principal | |
| Tension | 230 V | |
| Fréquence | 50 – 60 Hz | |
| Puissance consommée | 200 W | |
| **Verrouillage** | Verrouillage à courroie crantée, électromagnétique, bistable, verrouillage | |
| **Chariot de roulement** | | |
| Réglage vertical du vantail | 12 mm | |
| Réglage horizontal du vantail | 40 mm | |
| Protection contre le basculement | standard | |
| Autonettoyant | ● | ● |
| **Unité de commande** | DCU1-NT | DCU1-2M-NT |
| Avec mémoire des erreurs | ● | ● |
| Avec mémoire pour données statistiques | ● | ● |
| Mise à jour logicielle possible | ● | ● |
| Interface bus en option | ● | ● |
| Raccordement pour le système de détection incendie | ● | ● |
| Alimentation en courant pour les périphériques | ● | ● |
| Entrées programmables | 3 pièces | |
| Sorties programmables | 2 pièces | |
| **Accumulateur** | NiCd, 24 V, 700 mAh | |
| **Moteur** | Motoréducteur | Motoréducteur double |
| Couple de rotation | 400 Ncm | |

● = OUI

**Variantes de vantaux**

| **Types de profils** | **PL** |
|---|---|
| Verre ISO avec cadre fin | ● |
| Verre MONO avec cadre fin | ● |
| Profil de serrage en verre de sécurité trempé (ESG) | ● |
| Vantail avec cadre (fourni par le client) | ● |
| Vantail en bois (fourni par le client) | ● |

● = OUI

**Calcul de la longueur de l'entraînement AL en mm***

| Powerdrive | PL | | PL-FR** | |
|---|---|---|---|---|
| | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) |
| 2 vantaux | 800 - 3000 | 2 x ÖW + 100 | 800 - 3000 | 2 x ÖW + 100 |
| 1 vantail | 700 - 3000 | 2 x ÖW + 65 | 700 - 3000 | 2 x ÖW + 65 |

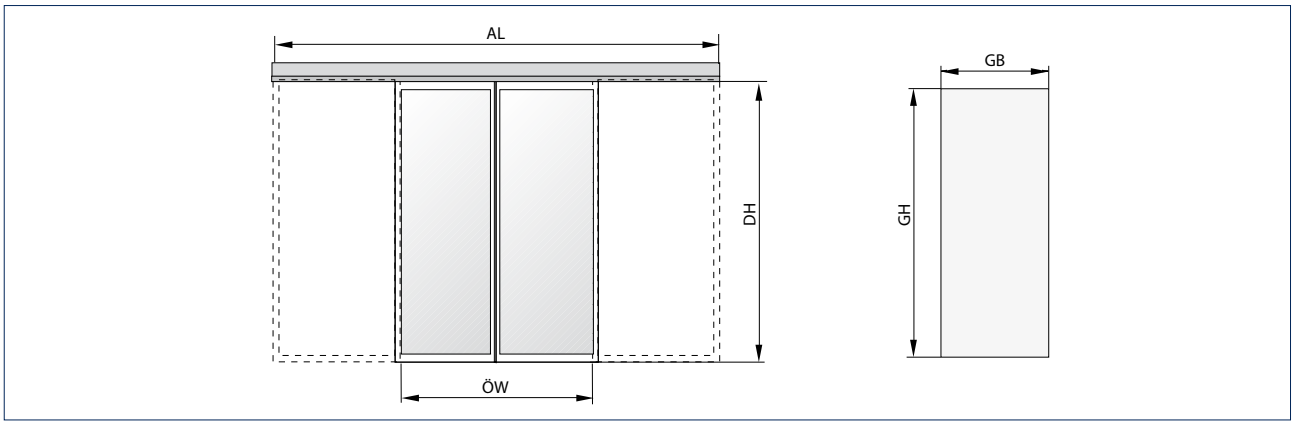
* Longueur de construction minimale de l'installation complète avec profilés pour vitrage ISO
** Pour variantes FR (FR système pour issues de secours, FR-LL), demander le schéma.

**Remarque :**
Les largeurs d'ouverture de portes coulissantes issues de secours < 1000 mm sont uniquement autorisées dans des cas exceptionnels.
Pour les installations extérieures, il est recommandé de prévoir un guide au sol continu à partir d'une largeur d'ouverture de 2000 mm.
Les largeurs d'ouverture minimales dépendent des exigences du droit relatif aux constructions.

**Calcul dimensionnel vantaux / vitrage en mm**

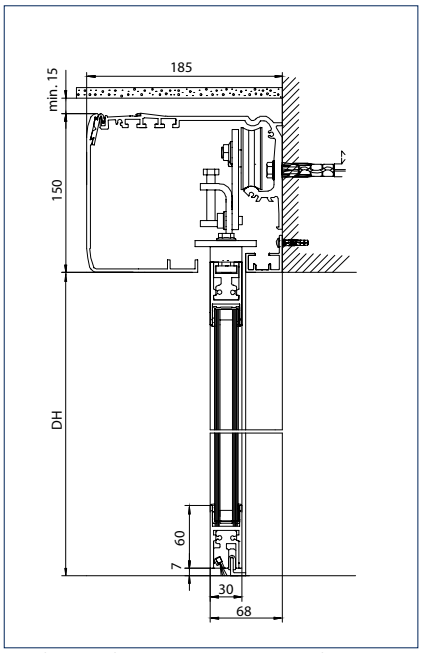
| | | Vitrage ISO avec NSK aluminium | Vitrage ISO avec NSK caoutchouc | Verre trempé |
|---|---|---|---|---|
| Largeur de vantail | à 1 vantail | ÖW + 40 | ÖW + 35 | ÖW + 35 |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 + 40 | ÖW / 2 +35 | ÖW / 2 +35 |
| Hauteur de vantail | pour capot 150 mm | DH | | |
| | pour capot 200 mm | DH + 50 | | |
| Largeur du vitrage | à 1 vantail | ÖW | ÖW | ÖW + 9 |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 | ÖW / 2 | ÖW / 2 + 9 |
| Hauteur du vitrage | | FH - 90 | FH - 90 | FH - 85 |
| Épaisseur du vitrage | | 22 | 22 | 10, 12 |

**Remarque :**
Rapport largeur / hauteur max. vantail 1:4

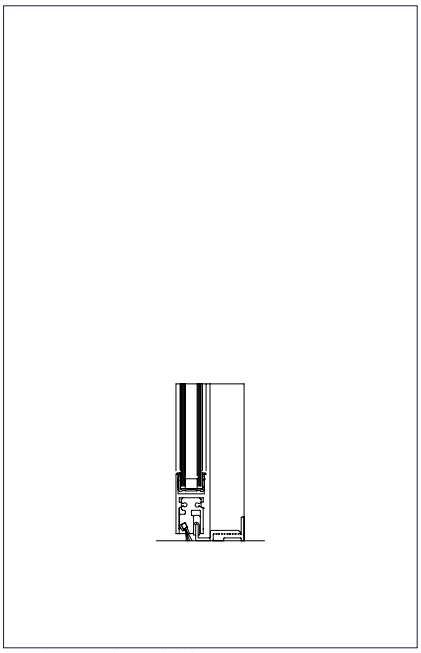


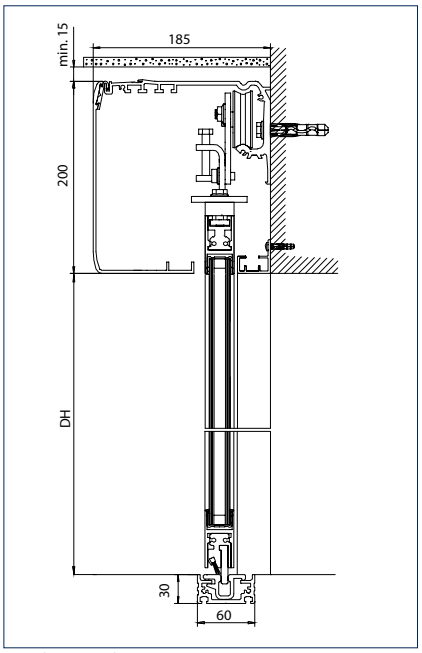

AL = Longueur de l'entraînement
DH = Hauteur de passage
GB = Largeur du vitrage
GH = Hauteur du vitrage
ÖW = Largeur d'ouverture

**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70506-ep01

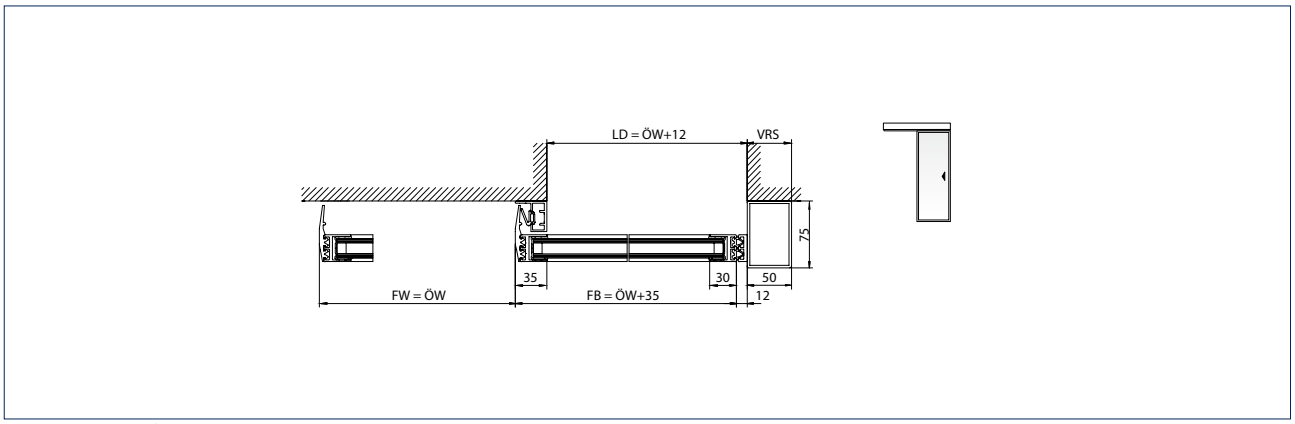


Guide au sol : pour montage au sol

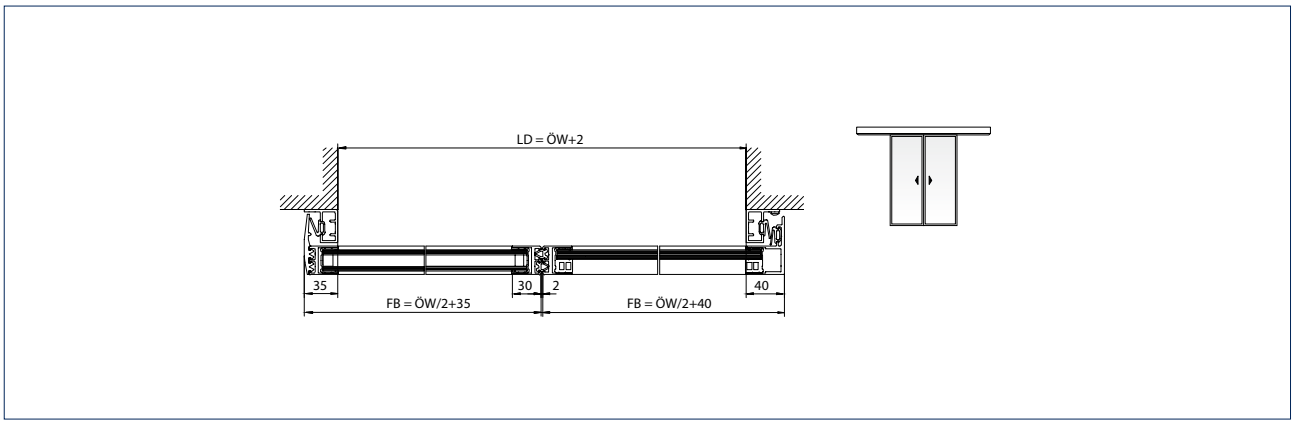

Guide au sol : réglable pour montage au mur



Guide au sol : en continu



Portes à 1 vantail

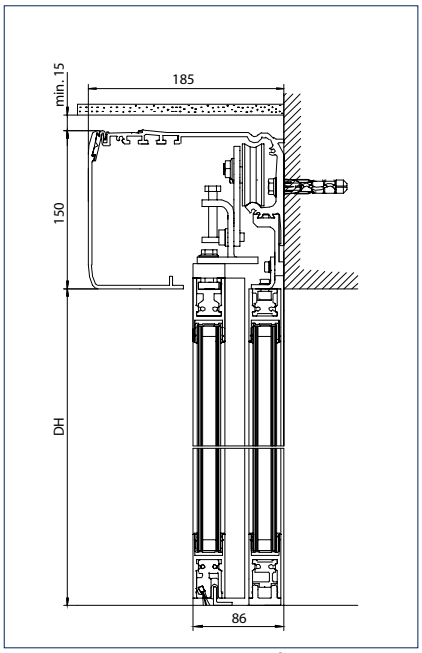


Portes à 2 vantaux

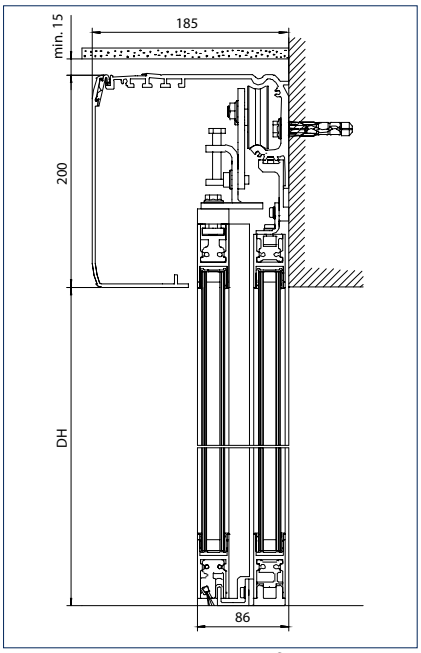
LD = Passage intérieur
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
FW = Trajet exécuté
VRS = Prolongement d'entraînement à droite
DH = Hauteur de passage

**Avec profil ISO/MONO - avec parties fixes**

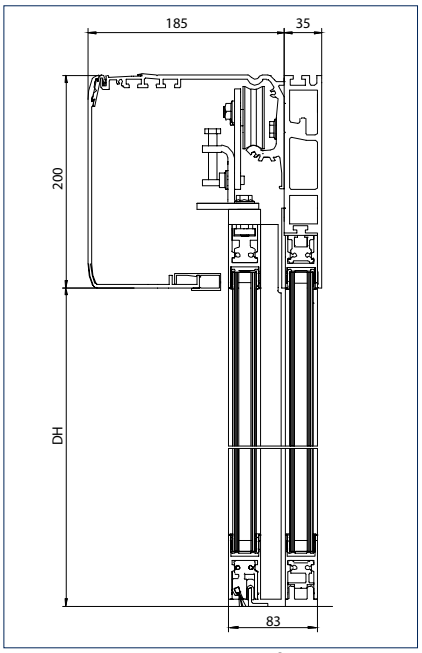
Schéma n° 70506-ep02




Porte avec vantaux et parties fixes sous entraînement

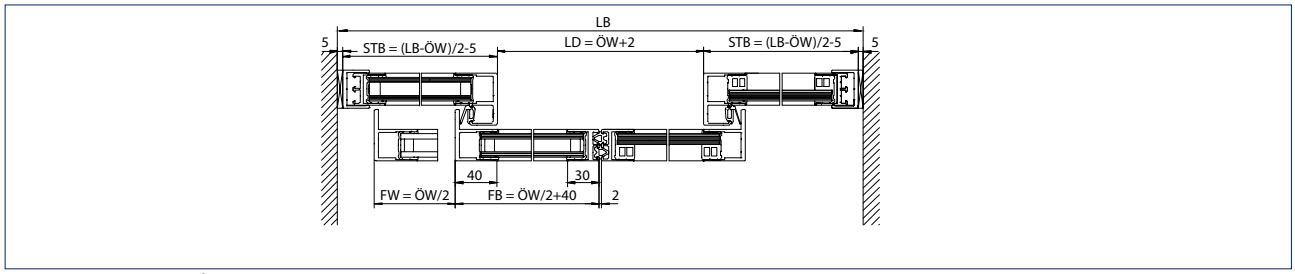



Porte avec vantaux et parties fixes sous entraînement

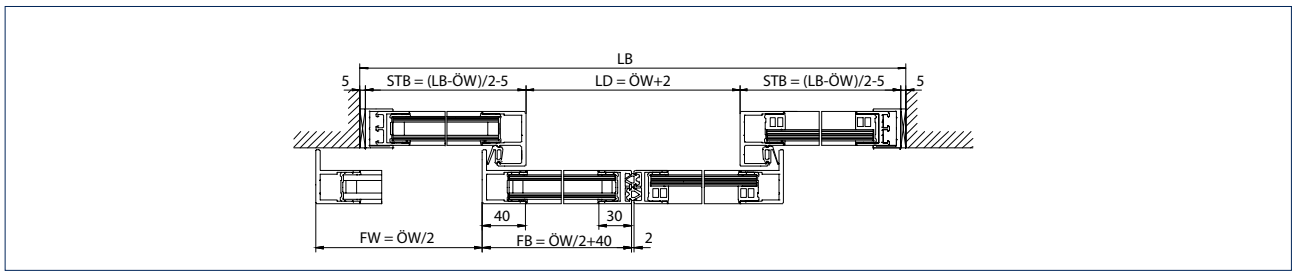



Porte avec vantaux et parties fixes sous poutre

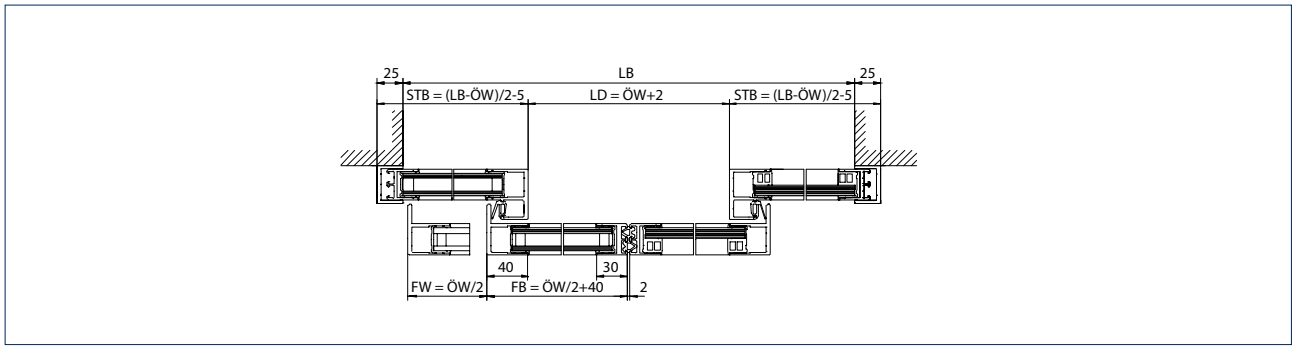
Remarque : voir schéma de montage selon l'application




Montage en porte-à-faux




Montage mural avec entraînement prolongé et poutre entre les murs

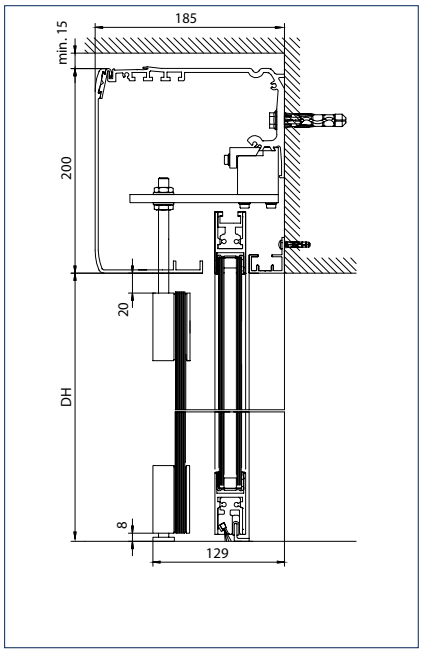



Montage mural

LB = Largeur de montage intérieure
LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
STB = Largeur de la partie fixe
DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

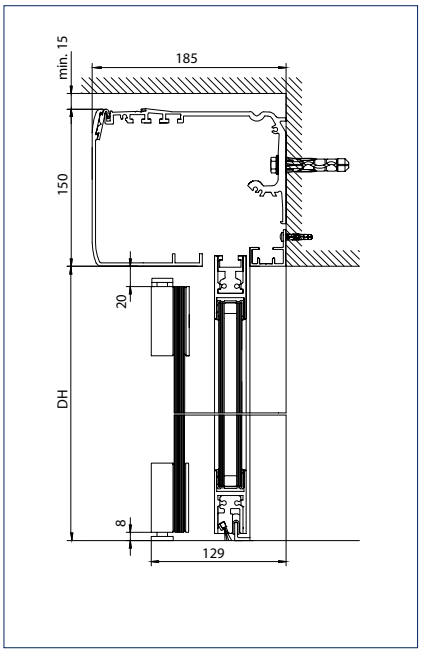
**Avec vantail de protection**

Schéma n° 70499-ep05

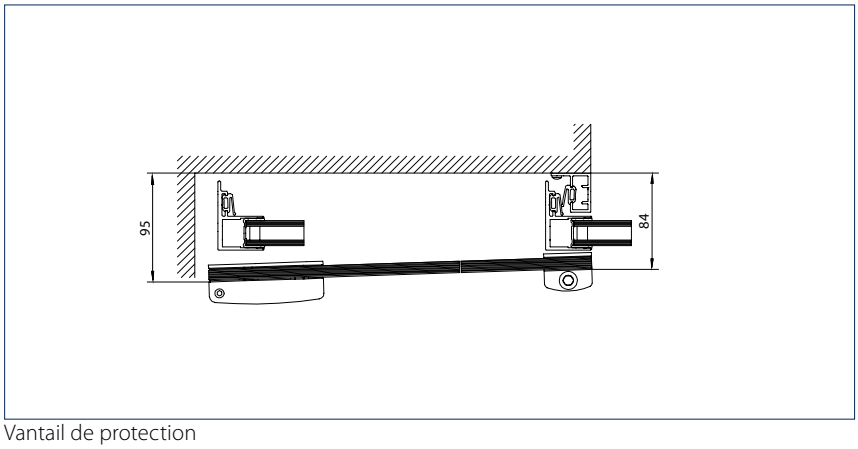



Vantail de protection : montage de l'entraînement

DH = Hauteur de passage

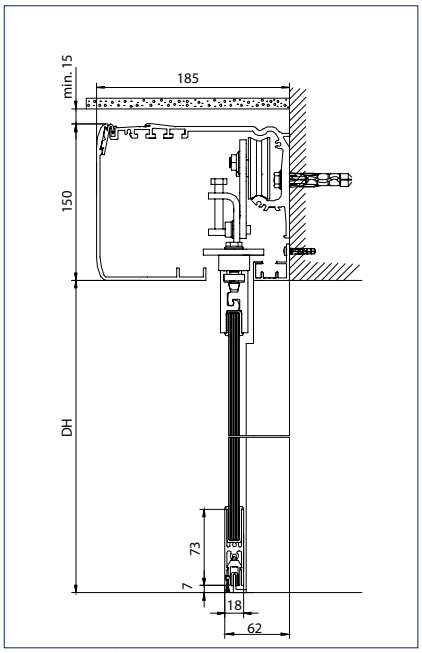



Vantail de protection : montage mural

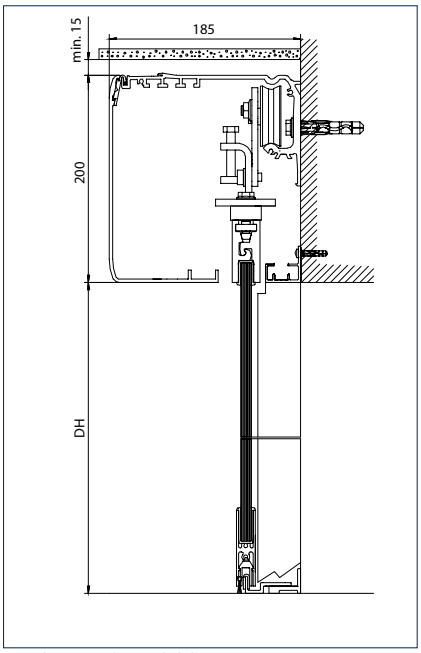



Vantail de protection

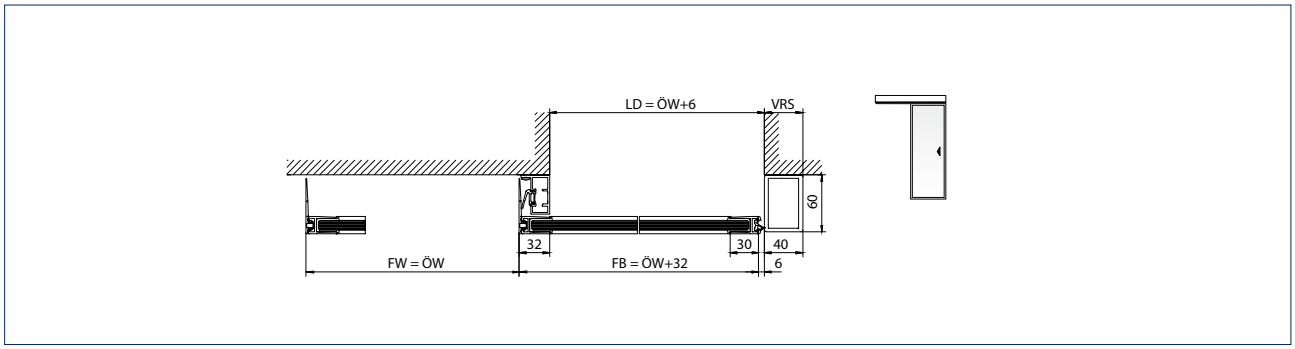
**Profil de serrage ESG - sans partie fixe**
Schéma n° 70506-ep03



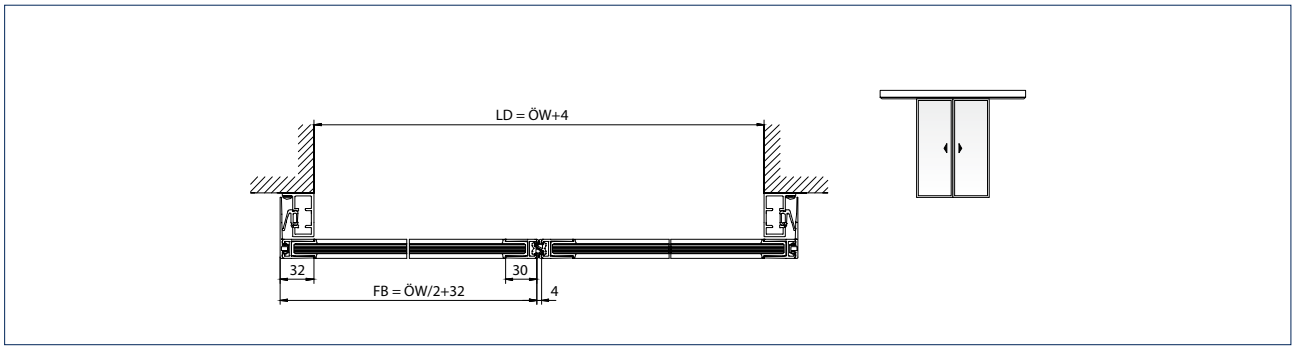
Guide au sol : pour montage au sol



Guide au sol : réglable pour montage au mur



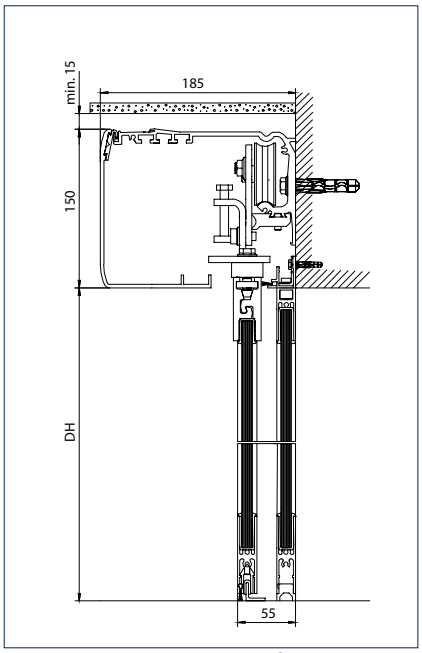
Portes à 1 vantail



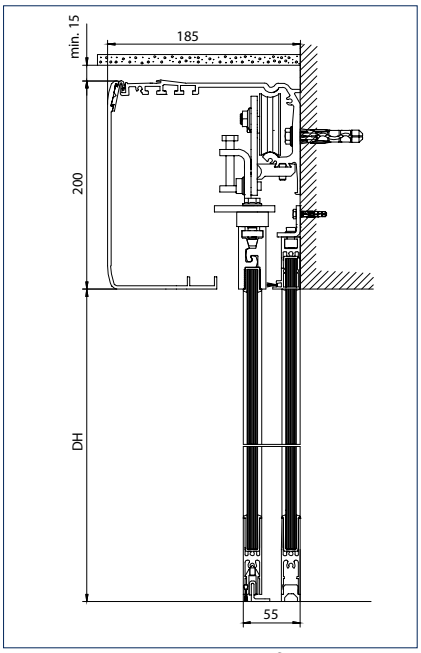
Portes à 2 vantaux

LD = Passage intérieur
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
FW = Trajet exécuté
VRS = Prolongement d'entraînement à droite
DH = Hauteur de passage

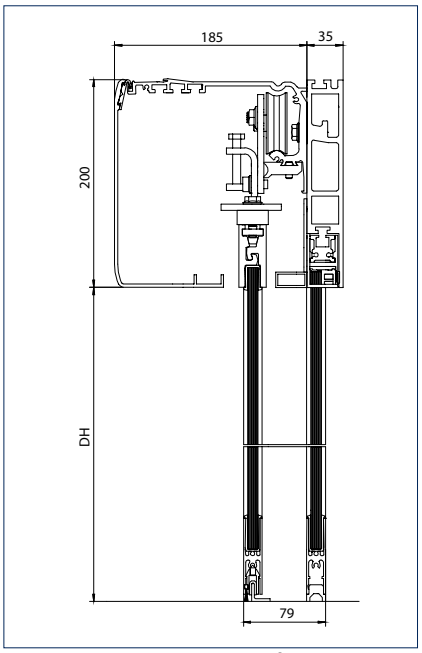
**Profil de serrage ESG - avec partie fixe**
Schéma n° 70506-ep04



Porte avec vantaux et parties fixes sous entraînement

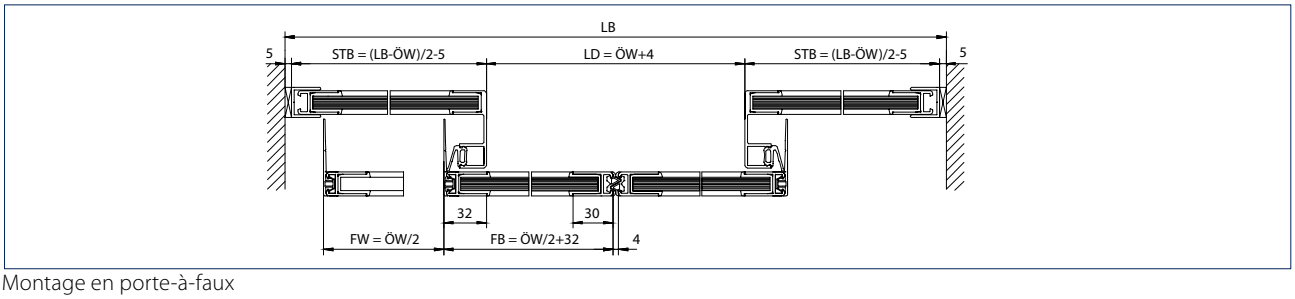


Porte avec vantaux et parties fixes sous entraînement

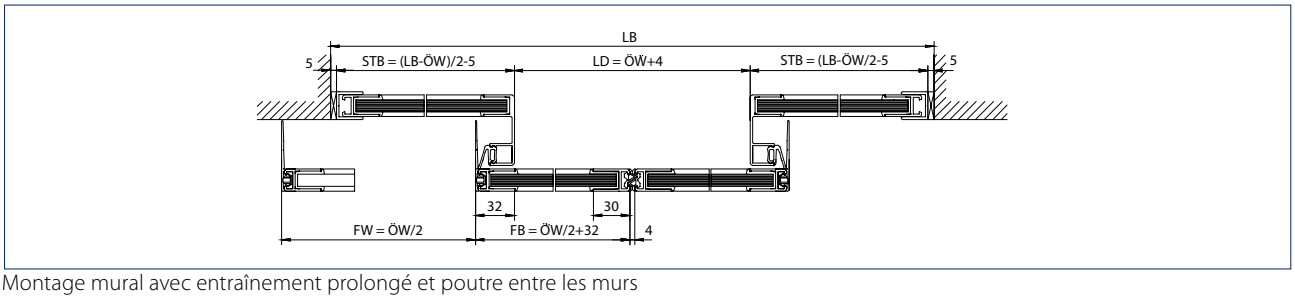


Porte avec vantaux et parties fixes sous poutre

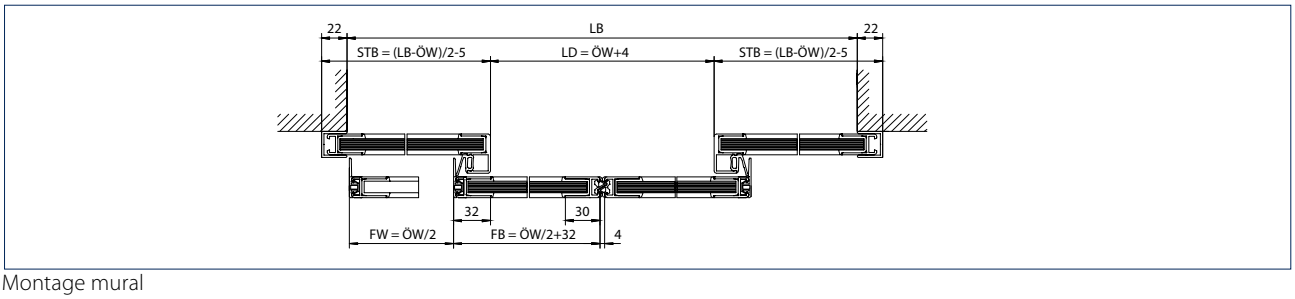
Remarque : voir schéma de montage selon l'application



Montage en porte-à-faux



Montage mural avec entraînement prolongé et poutre entre les murs



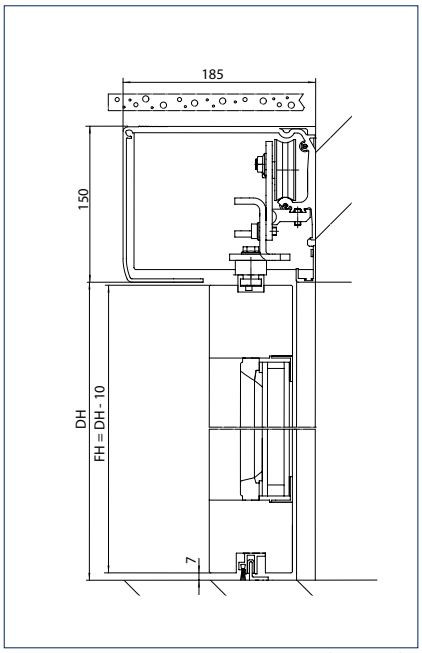
Montage mural

LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe
LD = Passage intérieur
FW = Trajet exécuté
DH = Hauteur de passage
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture

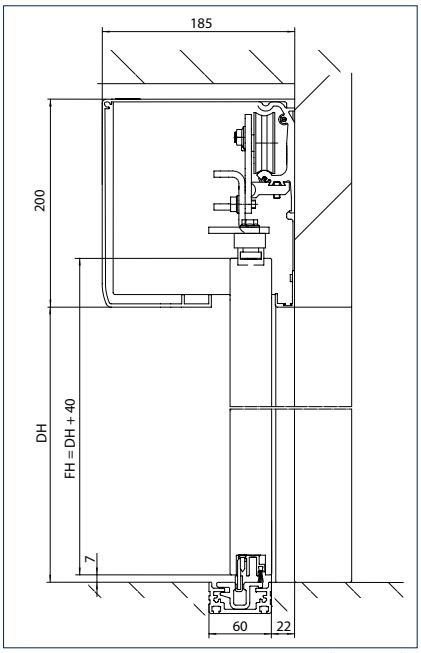
# VARIANTES SPÉCIALES DE PORTES COULISSANTES

**Avec vantail en bois fourni par le client**

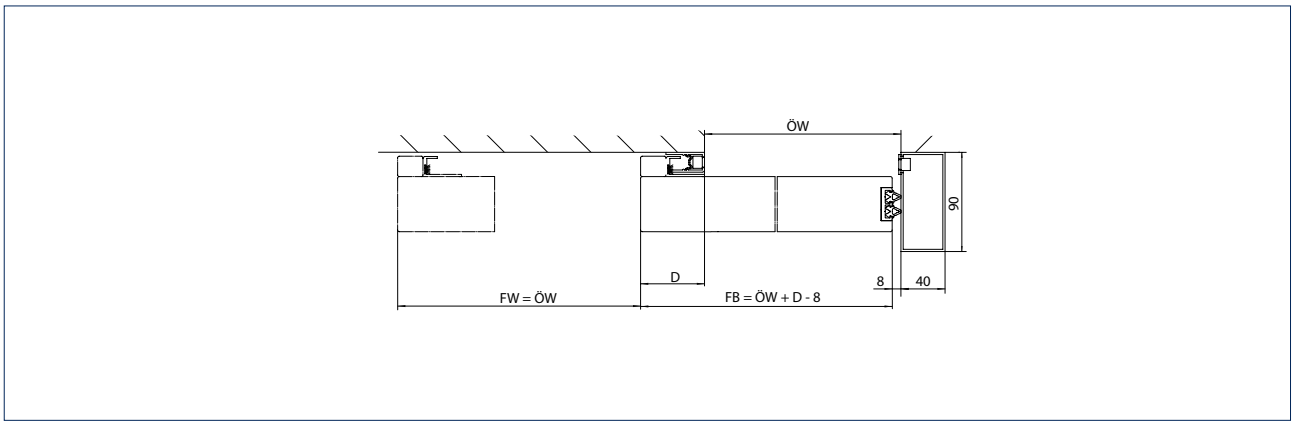
Schéma n° 70506-ep09



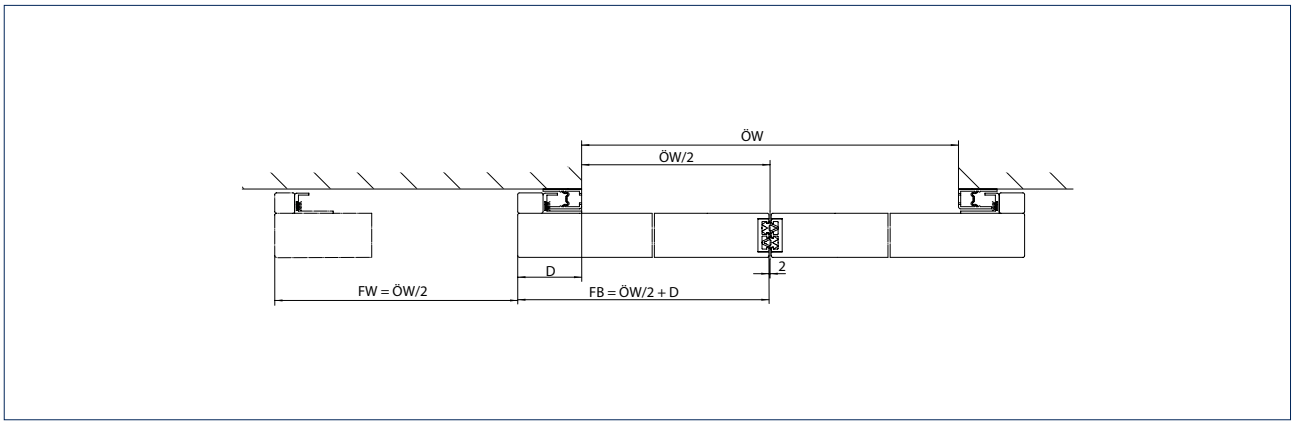

Variante avec capot 150 mm et guide au sol, pour montage au sol




Variante avec capot 200 mm et guide au sol continu




Portes à 1 vantail




Portes à 2 vantaux

D = En saillie
FB = Largeur de vantail
FW = Trajet exécuté

ÖW = Largeur d'ouverture
FH = Hauteur de vantail
DH = Largeur de passage

## Variantes spéciales de portes coulissantes

### Solutions pour des applications spécifiques

L'entraînement GEZE Slimdrive SL est disponible dans des variantes spéciales. Elles sont toujours utilisées lorsque le système de porte coulissante standard n'est pas adaptée.

- **GEZE Slimdrive SLT :** Intégration dans les façades en verre étroites pour portes à 2 ou 4 vantaux.
- **GEZE Slimdrive SL RC2 :** Portes coulissantes avec protection antieffraction selon la classe de résistance 2. Disponible comme variante pour issues de secours (SL RC2-FR).
- **GEZE Slimdrive SL-BO :** Utilisation pour les issues de secours. En plus de leur fonction coulissante, les portes peuvent également devenir battantes grâce à un pivot.
- **GEZE Slimdrive SL-RD * :** Utilisation comme porte coulissante pare-flammes grâce aux joints continus, flexibles et résistants à la chaleur.
- **GEZE Slimdrive SF :** Utilisation dans les espaces restreints pour une largeur de passage maximale, cette variante permet d'avoir un système de porte pliante
- **GEZE Slimdrive SL-T30* :** Utilisation nécessaire pour des portes anti-feu selon la norme allemande DIN 4102 et pour des ports coupe-feu et pare-flammes selon DIN 18095.
- **GEZE Slimdrive SLV :** Cette variante permet de réaliser des portes coulissantes dièdre avec des angles compris entre 90° et 270°.
- **GEZE Slimdrive SL incliné :** Intégration de portes coulissantes à 2 vantaux dans des façades en verre inclinées avec des largeurs d'ouverture jusqu'à 2500 mm.

* Interdit en France

Slimdrive SLT avec IGG, Café Luitpold Munich, Allemagne (photo : Robert Sprang)

## GEZE Slimdrive SLT

**Intégration parfaite, même sur les façades en verre les plus étroites**

GEZE Slimdrive SLT s'utilise sur les portes coulissantes télescopiques à 2 ou 4 vantaux avec un vitrage ISO de 22 mm d'épaisseur ou sur les vantaux de porte sans cadre dotés de ferrures intégrées (IGG). Slimdrive SLT déplace les portes intérieures et extérieures dont les vantaux pèsent jusqu'à 320 kg, et ceci avec fiabilité, discrétion et de manière invisible, grâce à sa faible hauteur de construction de seulement 7 cm. L'entraînement permet d'avoir des largeurs d'ouverture allant jusqu'à 3 600 mm.

**Caractéristiques techniques**

| Caractéristiques du produit | SLT | SLT-FR |
|---|---|---|
| Pour portes à 2 vantaux | ● | ● |
| Pour portes à 4 vantaux | ● | ● |
| Hauteur | 70 mm | |
| Profondeur | 247 mm | |
| Poids (max.) de vantail - 2 vantaux | 80 kg | |
| Poids (max.) de vantail - 4 vantaux | 80 kg | |
| Largeur d'ouverture, 2 vantaux | 1000 – 3000 mm | |
| Largeur d'ouverture, 4 vantaux | 1600 – 3600 mm | |
| Plage de température | -15 à +50 °C | |
| Déconnexion du réseau | Interrupteur principal à l'intérieur de l'entraînement | |
| Vitesse d'ouverture (max.) | 0,8 m/s | |
| Vitesse de fermeture (max.) | 0,8 m/s | |
| Durée de maintien en position ouverte | 0 – 60 s | |
| Force d'ouverture et de fermeture réglable (max.) | 150 N | |
| Adaptation automatique au rythme de passage | ● | ● |
| Inversion automatique lors de la détection d'un obstacle | ● | ● |
| Ouverture de pharmacie | ● | ● |
| Fonction de sas | ● | - |
| Résistance au vent | ● | - |
| Ouverture automatique en cas de panne de courant | réglable | standard |
| Fermeture automatique en cas de panne de courant | réglable | indisponible |
| Fonctionnement en cas de panne de courant | réglable pour 30 min. / 30 cycles | ouverture |
| Ouverture automatique en cas de panne | indisponible | standard |

● = OUI
- = INADAPTÉ

**Composants de l'entraînement**

1 = Transformateur
2 = Verrouillage
3 = Unité de commande
4 = Accumulateur (système de stockage d'énergie)
5 = Moteur

| **Caractéristiques techniques** | **SLT** | **SLT-FR** |
|---|---|---|
| **Transformateur** | Anneau toroïdal avec fusible et interrupteur principal | |
| Tension | 230 V | |
| Fréquence | 50 – 60 Hz | |
| Puissance consommée | 150 W | |
| **Verrouillage** | Verrouillage à courroie crantée, électromagnétique, bistable, verrouillage | |
| **Chariot de roulement** | | |
| Réglage vertical du vantail | 7 mm | |
| Réglage horizontal du vantail | 7 mm | |
| Protection contre le basculement | en option | |
| **Unité de commande** | DCU1-NT | DCU1-2M-NT |
| Avec mémoire des erreurs | ● | ● |
| Avec mémoire pour données statistiques | ● | ● |
| Mise à jour logicielle possible | ● | ● |
| Interface bus en option | ● | ● |
| Raccordement pour le système de détection incendie | ● | ● |
| Alimentation en courant pour les périphériques | ● | ● |
| Entrées programmables | 3 pièces | |
| Sorties programmables | 2 pièces | |
| **Accumulateur** | NiCd, 24 V, 700 mAh | |
| **Moteur** | Motoréducteur | Motoréducteur double |
| Couple de rotation | 400 Ncm | |

● = OUI
- = INADAPTÉ

# GEZE SLIMDRIVE SLT

**Variantes de vantaux**

| Types de profils | SLT |
|---|---|
| Verre ISO avec cadre fin | ● |
| Verre MONO avec cadre fin | - |
| Profil de serrage en verre de sécurité trempé (ESG) | - |
| Système tout verre (GGS) | - |
| Système tout verre intégré (IGG) | ● |
| Vantail avec cadre (fourni par le client) | - |
| Vantail en bois (fourni par le client) | - |

● = OUI
- = INADAPTÉ

Hôpital Robert Bosch, Stuttgart, Allemagne (photo : Nikolaus Grünwald)

**Calcul de la longueur de l'entraînement AL en mm***

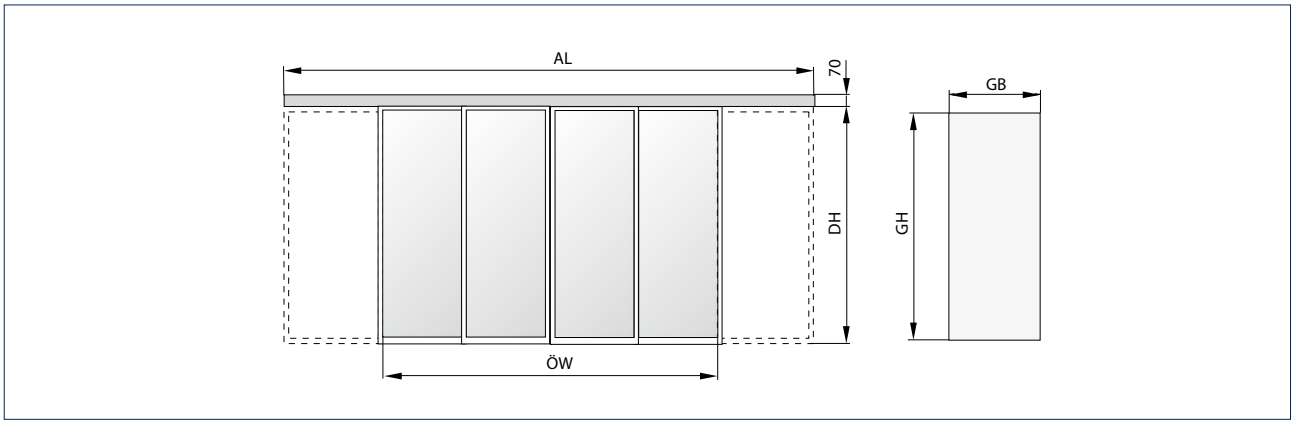
| | Slimdrive SLT | | Slimdrive SLT-FR | |
|---|---|---|---|---|
| | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) |
| 4 vantaux | 1600 - 1999 | ÖW + 1180 | 1600 - 1999 | ÖW + 1180 |
| | 2000 - 3600 | 1,5 x ÖW + 150 | 2000 - 3600 | 1,5 x ÖW + 150 |
| à 2 vantaux, fermant à droite | 1000 - 1360 | ÖW + 770 | 1000 - 1560 | ÖW + 870 |
| | 1360 - 3000 | 1,5 x ÖW + 90 | 1560 - 3000 | 1,5 x ÖW + 90 |
| à 2 vantaux, fermant à gauche | 1000 - 1460 | ÖW + 780 | 1000 - 1660 | ÖW + 880 |
| | 1460 - 3000 | 1,5 x ÖW + 50 | 1660 - 3000 | 1,5 x ÖW + 50 |
| * Longueur de construction minimale de l'installation complète avec profilés pour vitrage ISO | | | | |

**Remarque :**
Les largeurs d'ouverture de portes coulissantes issues de secours < 1 000 mm sont uniquement autorisées dans des cas exceptionnels.
Pour les installations extérieures, nous recommandons généralement d'utiliser un guide continu au sol.
Les largeurs d'ouverture minimales dépendent des exigences du droit relatif aux constructions.

**Calcul dimensionnel vantaux / vitrage en mm**

| En fonction de la largeur d'ouverture et la hauteur de passage | | | |
|---|---|---|---|
| | | Vantail (intérieur) | Vantail (extérieur) |
| Largeur de vantail | à 2 vantaux | ÖW / 2 + 40 | |
| | à 4 vantaux | ÖW / 4 + 40 | |
| Hauteur de vantail | à 2 ou 4 vantaux | DH - 17 | |
| Largeur du vitrage | à 2 vantaux | ÖW / 2 | ÖW / 2 - 10 |
| | à 4 vantaux | ÖW / 4 | ÖW / 4 - 10 |
| Hauteur du vitrage | à 2 ou 4 vantaux | FH - 90 | FH - 90 |
| Épaisseur du vitrage | | 22 | 22 |

**Remarque :**
Rapport largeur / hauteur vantail max. 1:4 ou 1:5 en cas d'installations à 4 vantaux, ÖW 1 600 - 2 000 mm

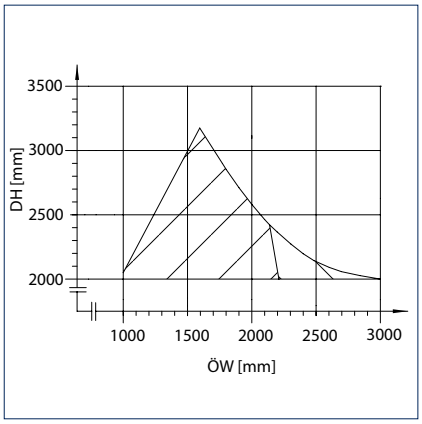



AL = Longueur de l'entraînement
DH = Hauteur de passage
GB = Largeur du vitrage
GH = Hauteur du vitrage
ÖW = Largeur d'ouverture

# GEZE SLIMDRIVE SLT

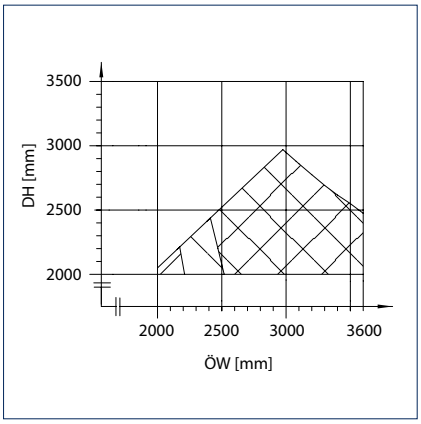
**Poutre autoporteuse**

2 vantaux



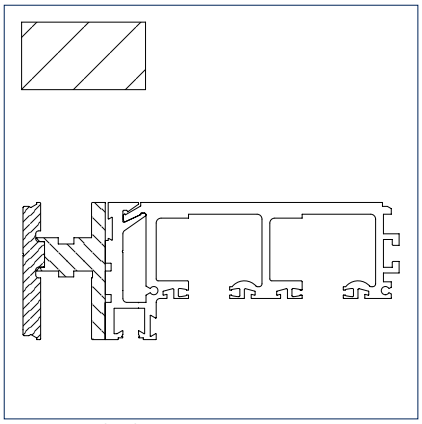

DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

4 vantaux

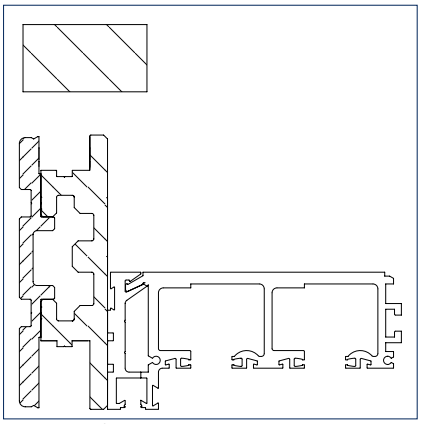



DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

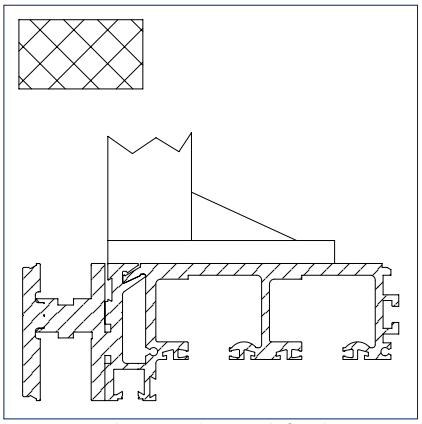
**Profils**



Zone standard poutre SL

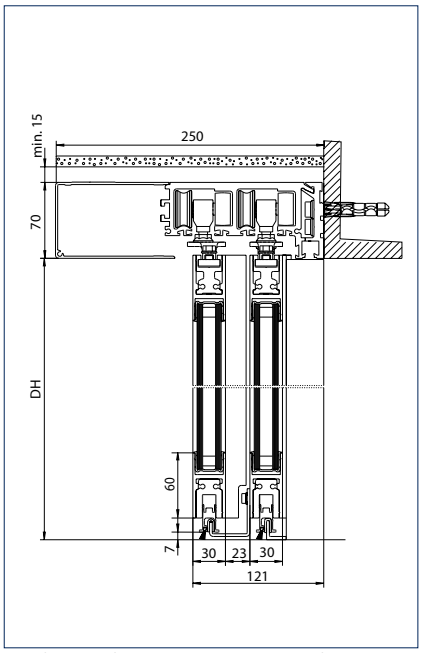


Zone supplémentaire poutre EC/SL

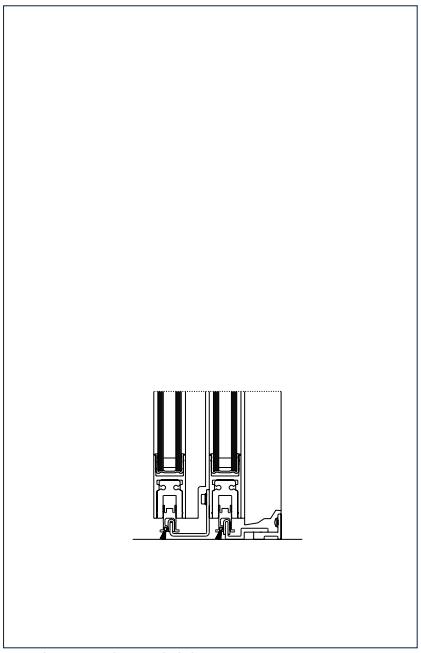


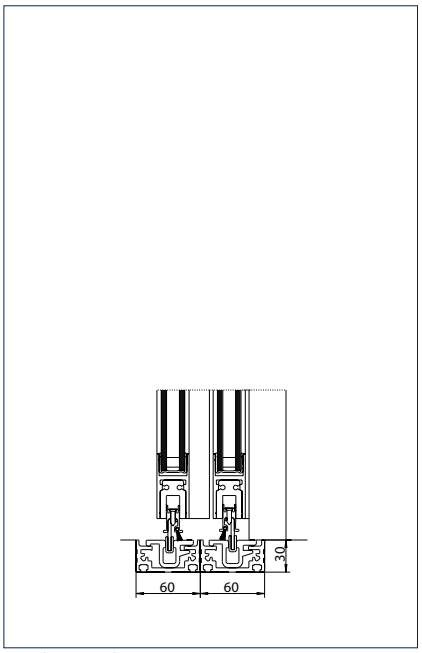
Poutre et rail suspendus au plafond

**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70487-ep01

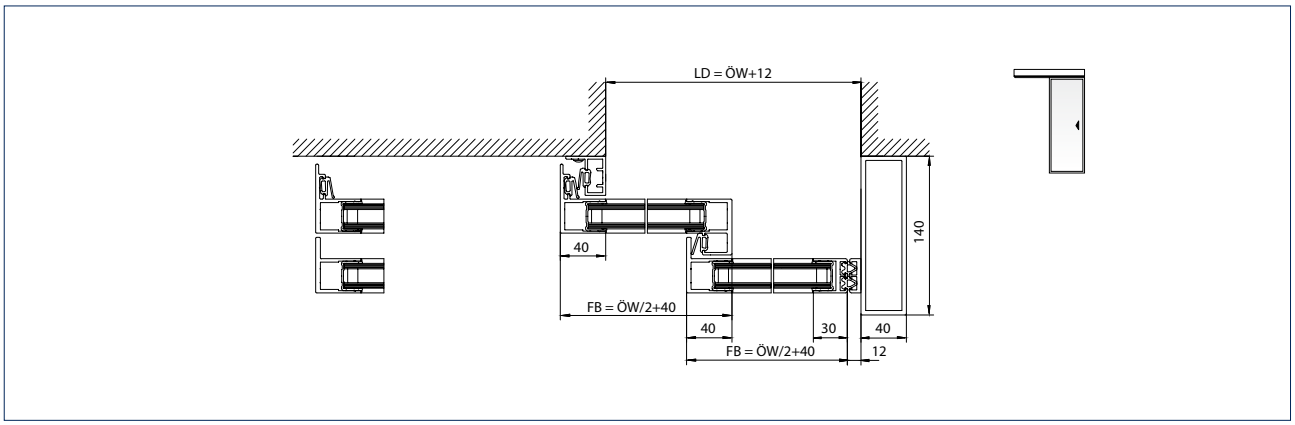


Guide au sol : pour montage au sol

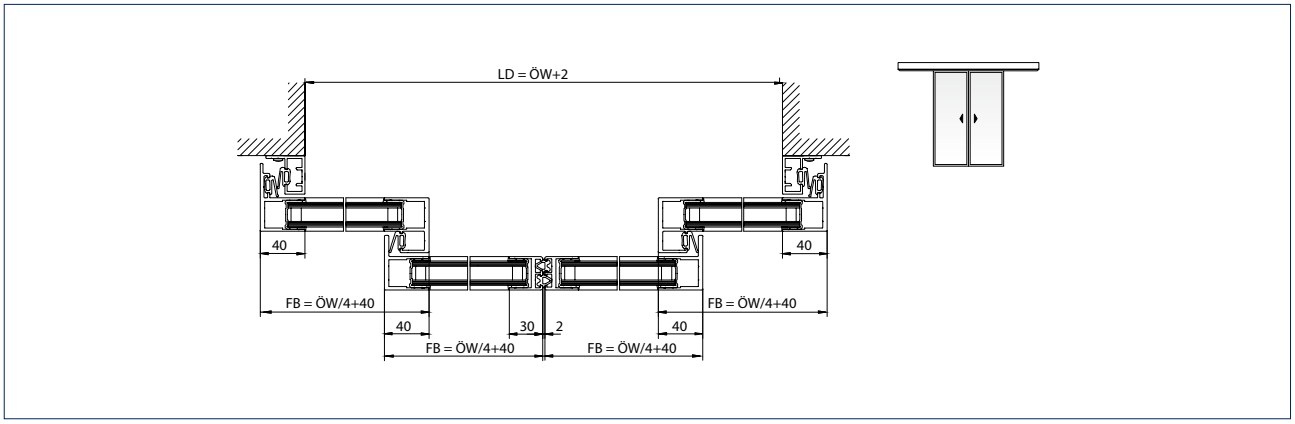

Guide au sol : réglable pour montage au mur



Guide au sol : en continu



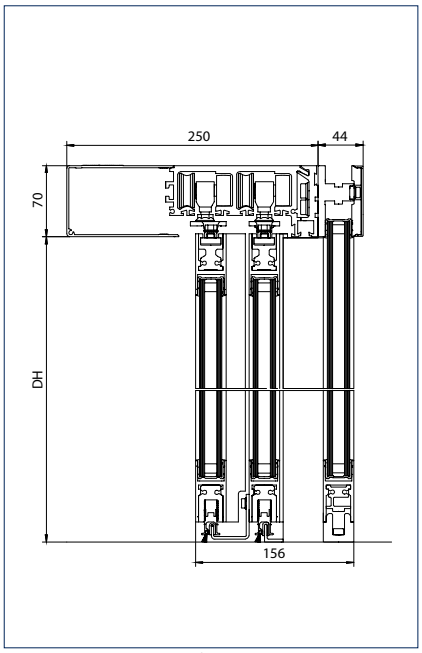
Portes à 1 vantail



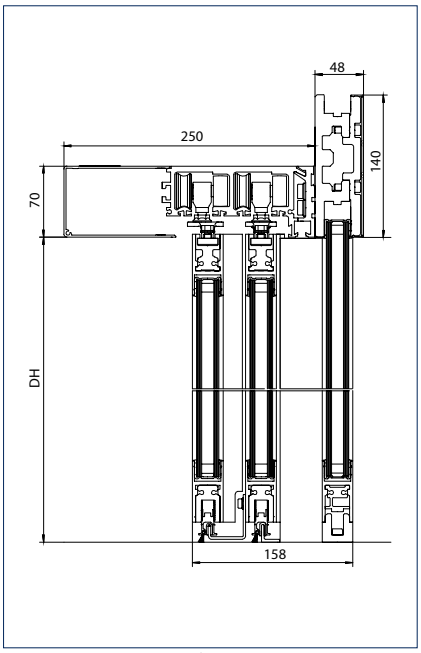
Portes à 2 vantaux

LD = Passage intérieur
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

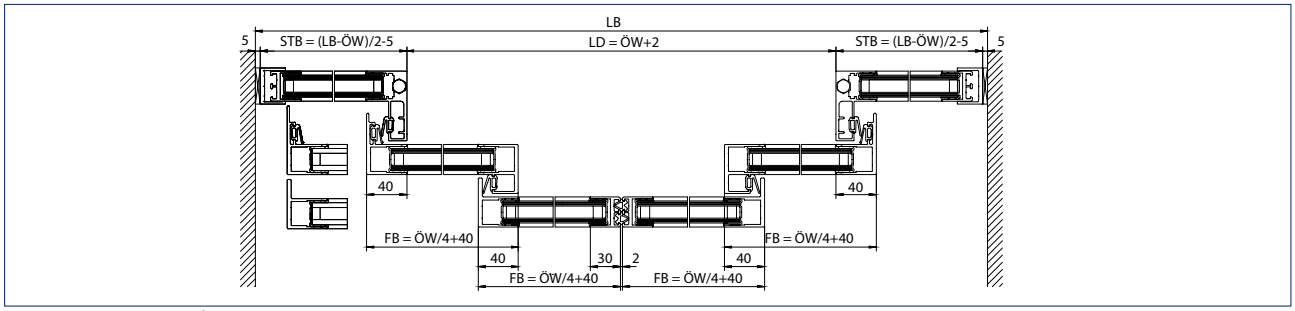
**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70717-ep02 + 70717-ep04



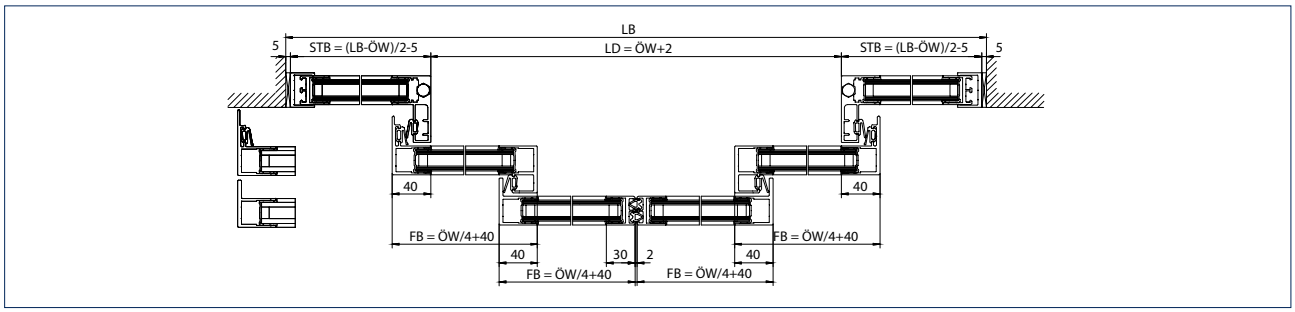
Poutre autoporteuse basse



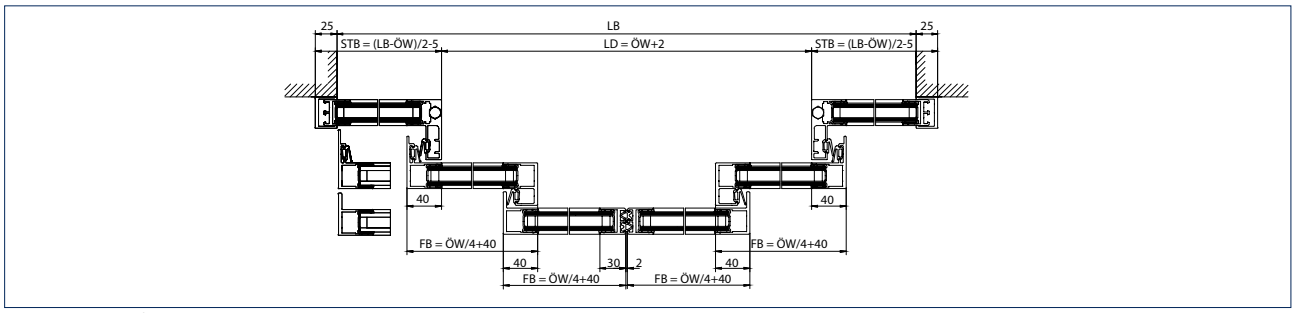
Poutre autoporteuse haute



Montage en porte-à-faux



Montage mural avec entraînement prolongé et poutre entre les murs

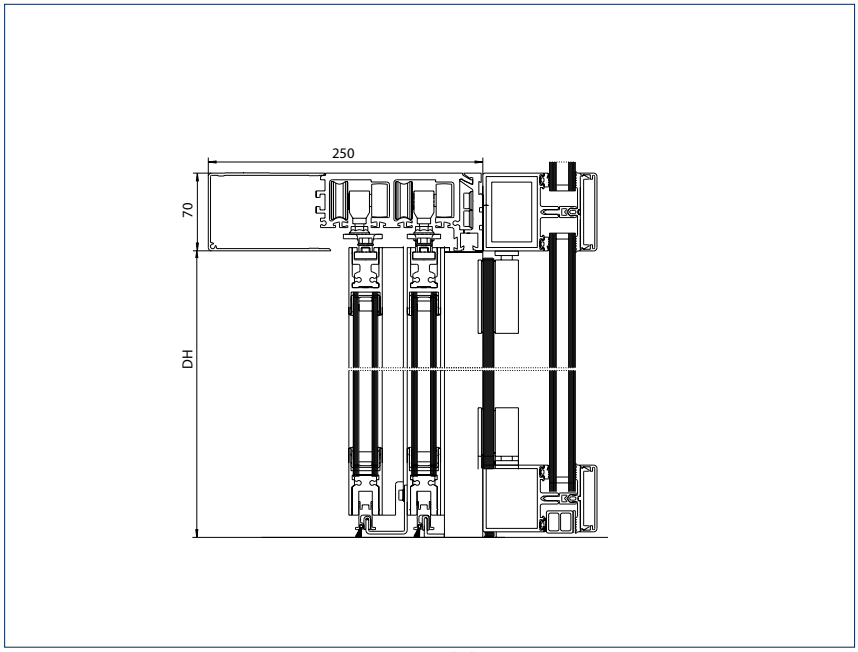


Montage mural

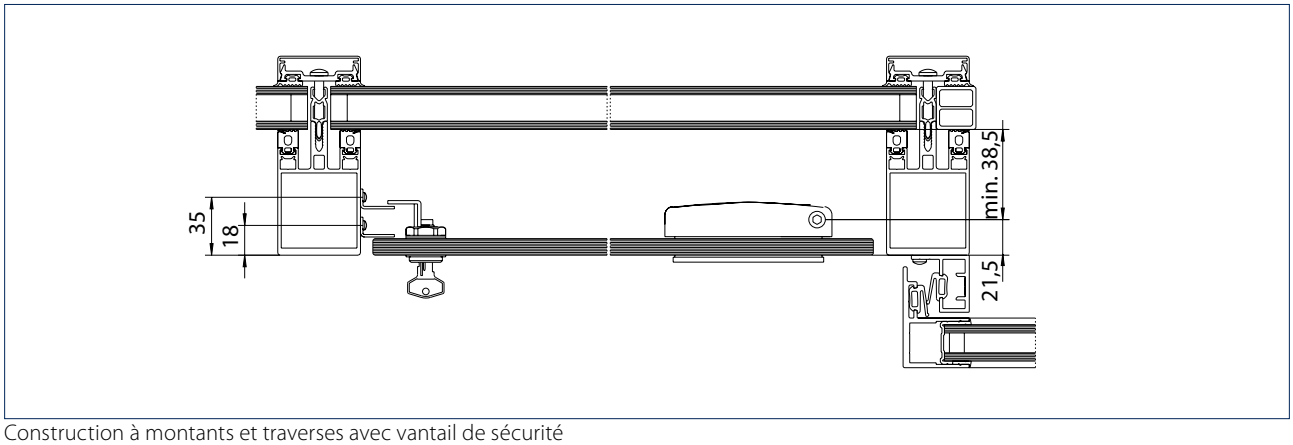
LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe
LD = Passage intérieur
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

Remarque : voir schéma de montage selon l'application

**Avec vantail de sécurité**
Schéma n° 70487-ep01



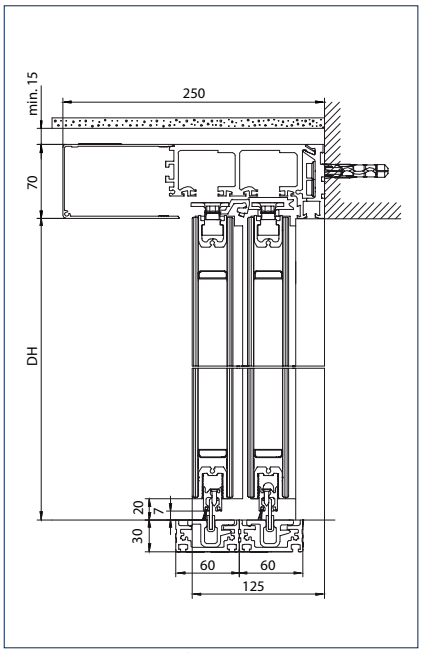

Construction à montants et traverses avec vantail de sécurité
DH = Hauteur de passage



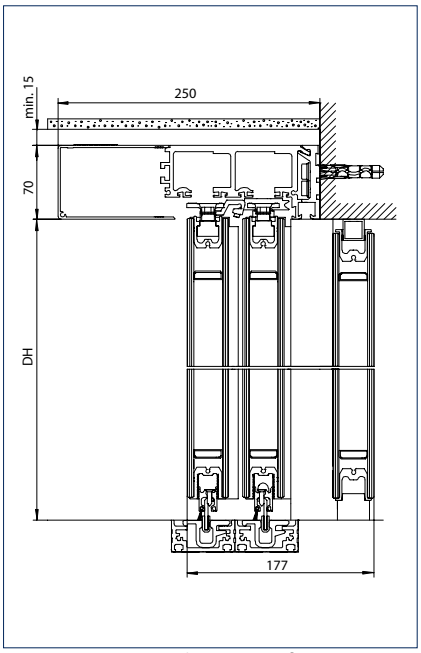

Construction à montants et traverses avec vantail de sécurité

Remarque : voir schéma de montage selon l'application

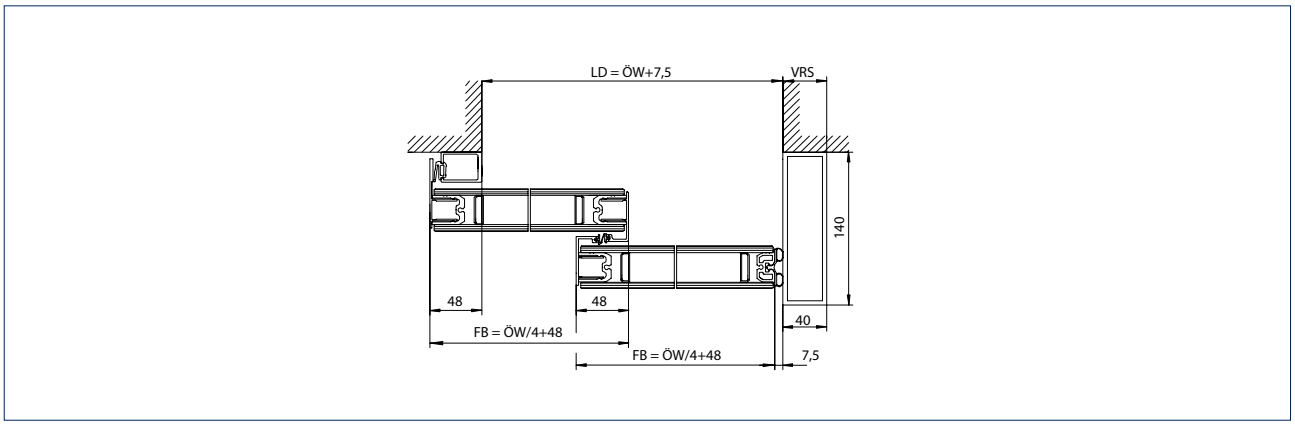
**Avec système intégré tout verre (IGG) - avec et sans partie fixe**
Schéma n° 70487-ep07



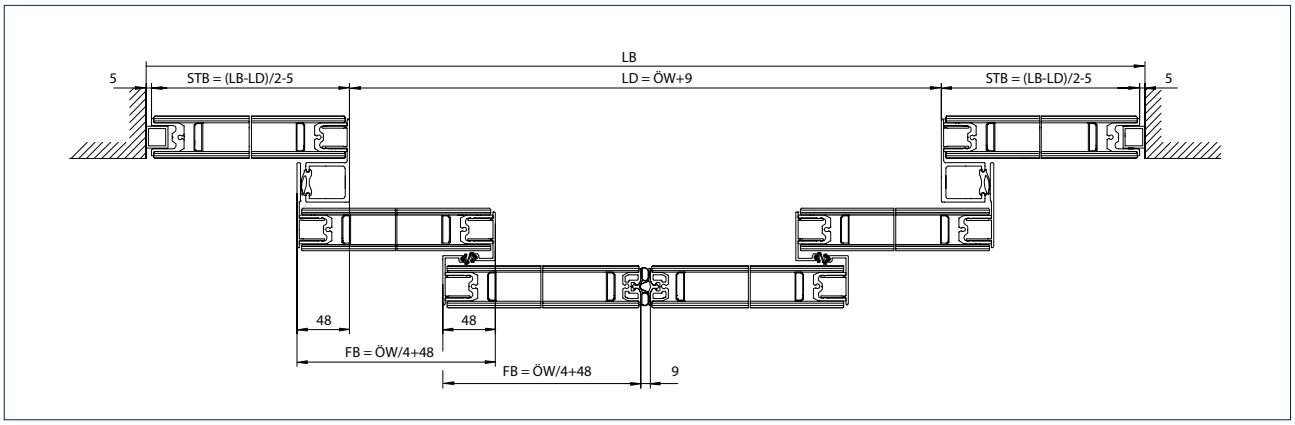
Variante avec vantail



Variante avec vantail et parties fixes



Portes à 2 vantaux



Portes à 4 vantaux

ÖW = Largeur d'ouverture
FB = Largeur de vantail
VRS = Prolongement d'entraînement à droite
DH = Hauteur de passage
LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe
LD = Passage intérieur

## GEZE Slimdrive SL RC2

**Portes coulissantes antieffraction de classe de résistance 2 (RC2)**

Le système antieffraction GEZE Slimdrive SL RC 2 pour portes coulissantes automatiques linéaires et la variante pour issues de secours SL-FR RC2 mènent la vie dure aux cambrioleurs. Ils ont été conçus spécialement pour les halls d'entrée avec des exigences élevées en matière de sécurité. Les deux variantes ont été contrôlées selon la classe de résistance des composants RC2 conformément aux normes EN 1627 à 1630. Cela signifie qu'elles résistent aux tentatives d'effraction avec des outils de classe RC2 comme les tournevis, les pinces et les coins, ainsi qu'aux charges statiques et dynamiques. Les cambrioleurs sont ainsi bloqués et les services de sécurité gagnent en temps de réaction. Les portes coulissantes RC2 sont particulièrement adaptées dans les établissements exposés à un risque d'effraction accru, par exemple banques, pharmacies, les bijouteries, les stations-service et les salles informatiques. La fonction antieffraction RC2 est uniquement disponible en mode « NUIT ». La porte n'exécute pas de demande de sortie de secours. Il convient donc de s'assurer que plus aucune personne ne se trouve dans le bâtiment ou qu'il existe d'autres issues de secours en nombre suffisant.

Hycro Grand Centre, Zagreb, Croatie (photo : Robert Les)

**Calcul de la longueur de l'entraînement AL en mm***

| | Slimdrive SL RC 2 | | Slimdrive SL-FR RC 2** | |
|---|---|---|---|---|
| | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) |
| 2 vantaux | 900-1000 | ÖW + 1100 | 900-1000 | ÖW + 1100 |
| | 1000-3000 | 2 x ÖW + 100 | 1000-3000 | 2 x ÖW + 100 |
| 1 vantail fermant à droite | 800-3000 | 2 x ÖW + 120 | 800-870 | ÖW + 990 |
| | | | 870-3000 | 2 x ÖW + 120 |
| 1 vantail fermant à gauche | 800-3000 | 2 x ÖW + 120 | 800-820 | ÖW + 940 |
| | | | 820-3000 | 2 x ÖW + 120 |

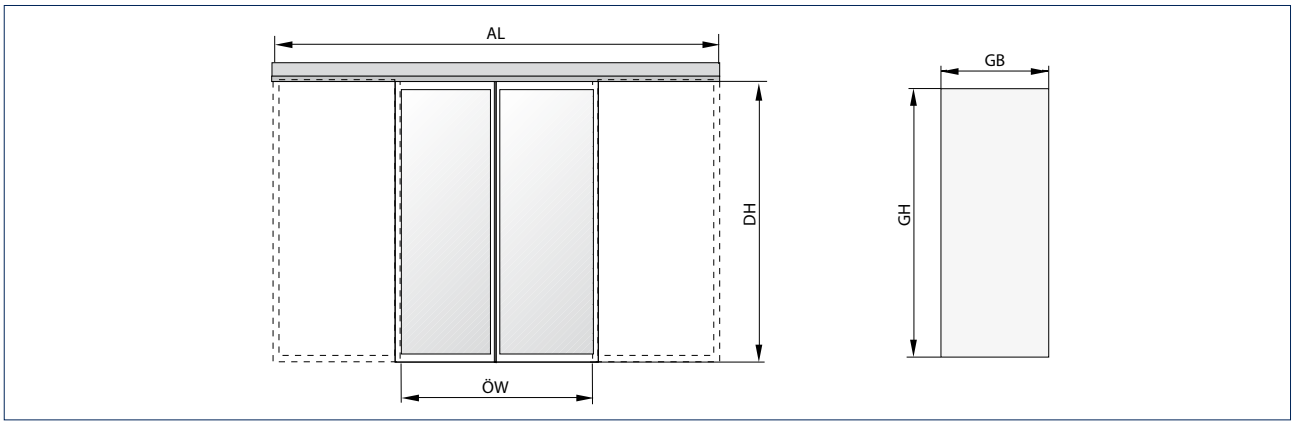
* Longueur de construction minimale de l'installation complète avec système de profils pour verre ISO
** Pour variantes FR (système pour issues de secours FR, FR-LL), demander le schéma : profilés pour vitrage

**Remarque :**
Les largeurs d'ouverture de portes coulissantes issues de secours < 1000 mm sont uniquement autorisées dans des cas exceptionnels.
Les largeurs d'ouverture minimales dépendent des exigences du droit relatif aux constructions.

**Calcul des dimensions des vantaux et du vitrage, en mm (profilés / vitrage ISO)**

| | | Vitrage ISO (selon RC 2) |
|---|---|---|
| Largeur de vantail | à 1 vantail | ÖW + 40 |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 + 40 |
| Hauteur de vantail | à 1 vantail / à 2 vantaux | DH - 17 |
| Largeur du vitrage | à 1 vantail | ÖW - 20 |
| | à 2 vantaux | ÖW / 2 - 20 |
| Hauteur du vitrage | à 1 vantail / à 2 vantaux | FH - 90 |
| Épaisseur du vitrage | à 1 vantail / à 2 vantaux | max. 23,5 |

**Remarque :**
Rapport largeur / hauteur max. vantail 1:4

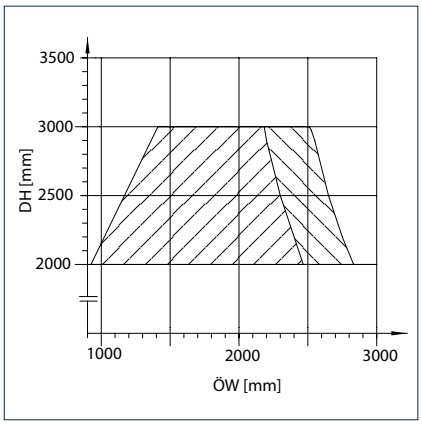



AL = Longueur de l'entraînement
DH = Hauteur de passage
GB = Largeur du vitrage
GH = Hauteur du vitrage
ÖW = Largeur d'ouverture

**Remarque :**
La fonction antieffraction RC2 est disponible uniquement en mode « NUIT » : la porte n'exécute pas de commande de sortie de secours. Il convient donc de s'assurer que plus aucune personne ne se trouve dans le bâtiment ou qu'il existe d'autres issues de secours en nombre suffisant.

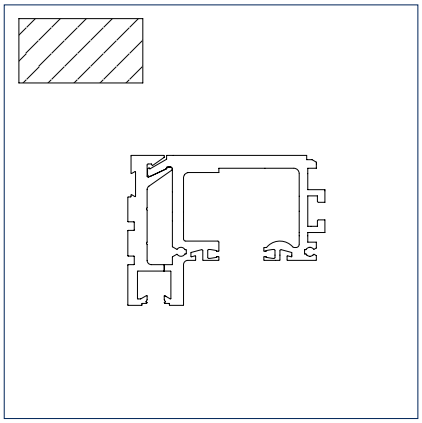
**Domaines d'application**

à 1 vantail / à 2 vantaux

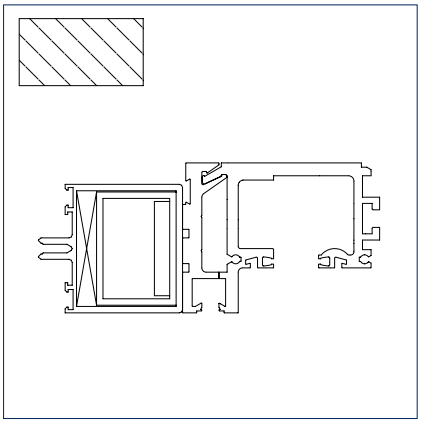



DH = Hauteur de passage
ÖW = Largeur d'ouverture

**Profils**



Domaine d'application standard

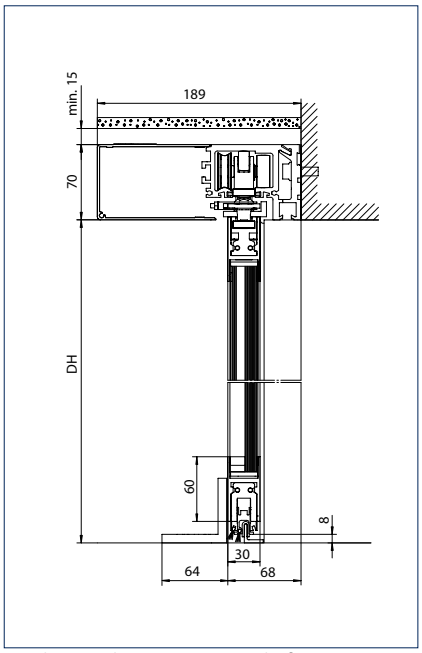


Domaine d'application étendu avec renforcement de traverse (tube d'acier) dans la zone de passage (côté chantier).

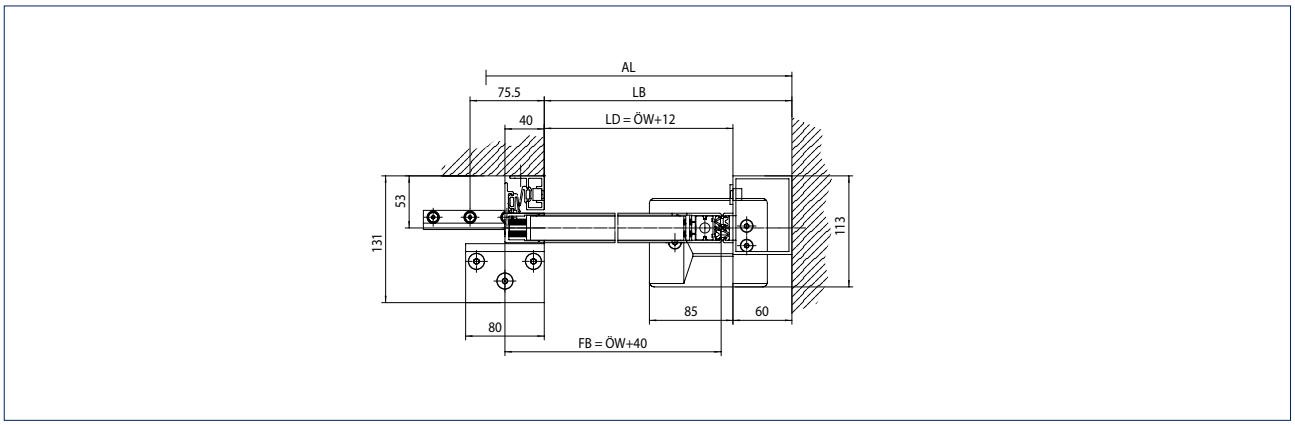
**Remarque :**
Pour les situations de montage avec des charges au vent élevées (à partir d'une force du vent de 5), un guide au sol continu est recommandé (sur demande).
Version avec un guide au sol continu conformément à RC2.

# GEZE SLIMDRIVE SL RC2

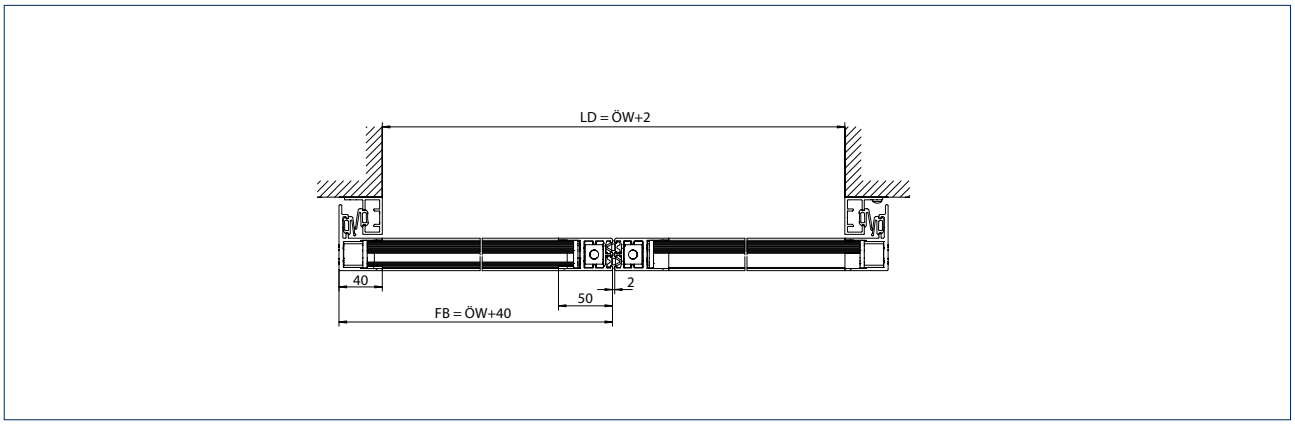
**Avec profil ISO/MONO - sans partie fixe**
Schéma n° 70484-ep-46/47




Guide au sol : avec équerre de fixation renforcée




Portes à 1 vantail

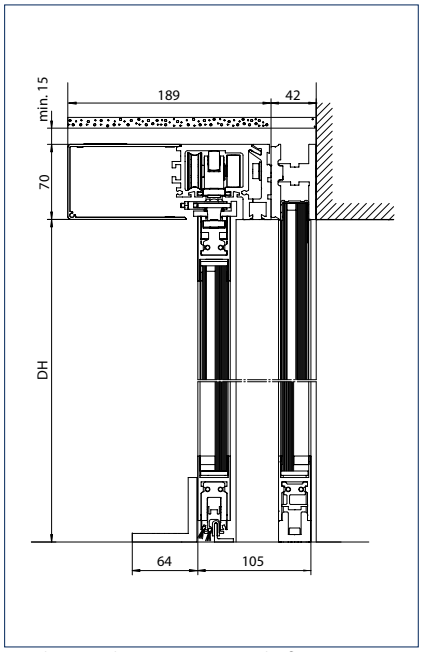



Portes à 2 vantaux

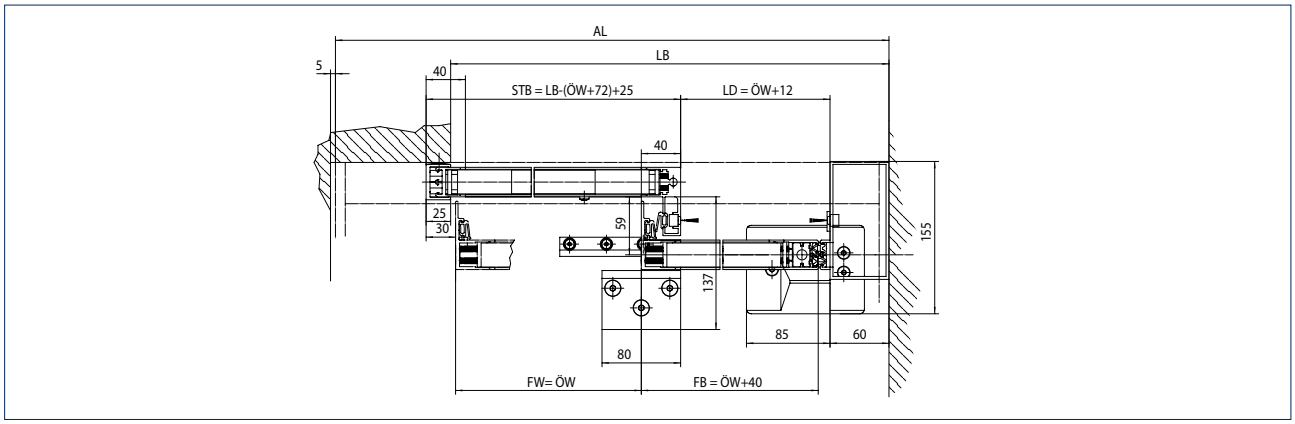
LB = Largeur de montage intérieure
DH = Hauteur de passage
AL = Longueur de l'entraînement

LD = Passage intérieur
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture

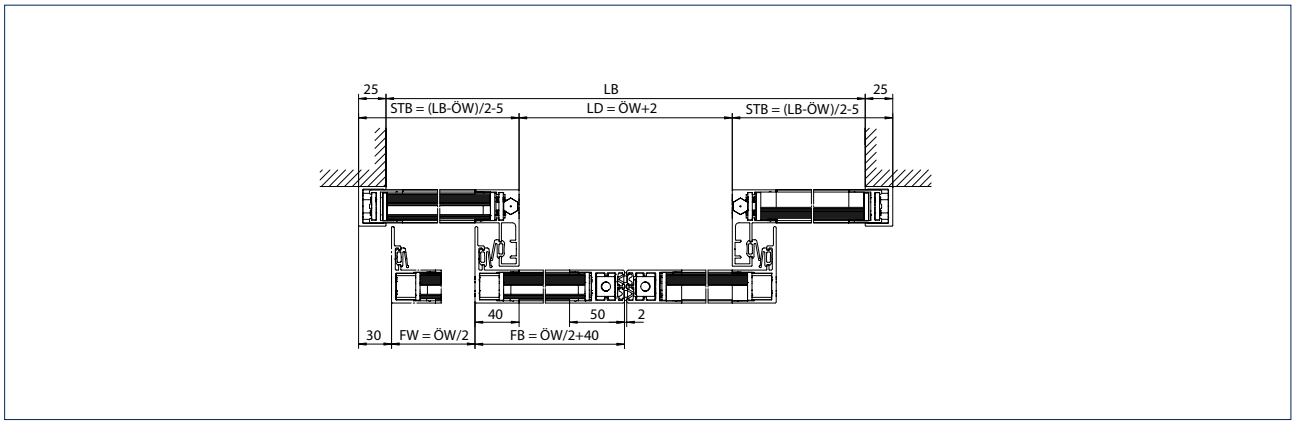
**Avec profil ISO/MONO - avec partie fixe**
Schéma n° 70484-ep-46/47




Guide au sol : avec équerre de fixation renforcée




Portes à 1 vantail




Montage mural

FW = Trajet exécuté
FB = Largeur de vantail
AL = Longueur de l'entraînement
DH = Hauteur de passage

LB = Largeur de montage intérieure
LD = Passage intérieur
ÖW = Largeur d'ouverture
STB = Largeur de la partie fixe

Remarque : voir schéma de montage selon l'application

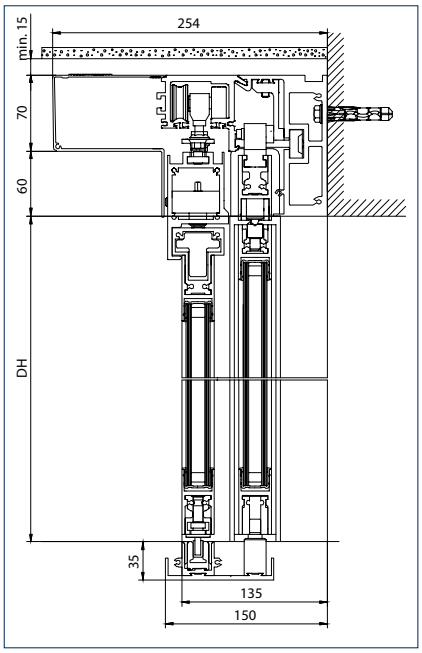
## GEZE Slimdrive SL-BO

**Ouverture d'urgence par des vantaux et parties fixe battants antipaniques**

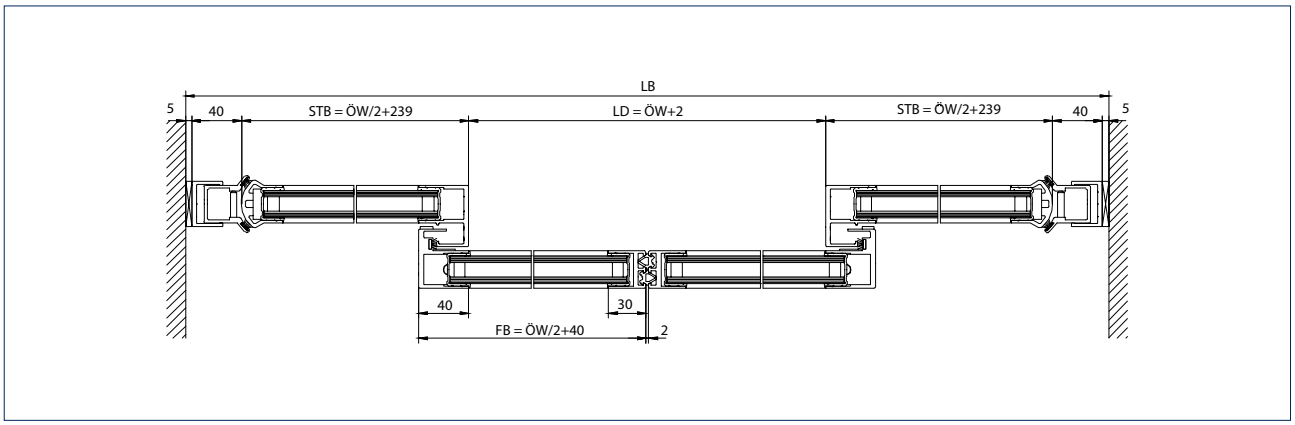
Les portes coulissantes GEZE avec fonction Break-Out s'utilisent en cas d'urgence dans les issues de secours. La fonction BO permet une ouverture très large des vantaux pour le passage de fuite – il s'agit en quelque sorte d'une porte coulissante avec un pivot permettant une ouverture à la française. Les portes coulissantes avec fonction BO sont dotées de parties fixes pivotantes et sont disponibles pour les portes à 1 ou à 2 vantaux. Les issues de secours sont utilisées dans des régions où les entraînements redondants ne sont pas reconnus. Les portes coulissantes BO sont adaptées pour des applications exigeant de grandes ouvertures de porte, par ex. chez les concessionnaires automobiles.

Hôpital Rechts der Isar, Munich, Allemagne (photo : Robert Sprang)

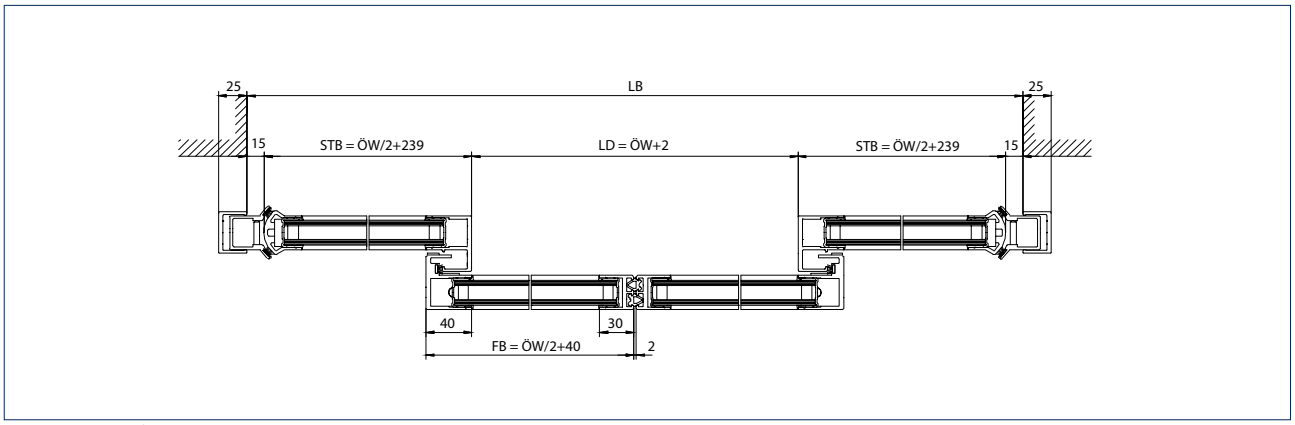
**Avec profil ISO/MONO**
Schéma n° 70485-ep51




Système pour portes avec vantaux et parties fixes




Montage en porte-à-faux




Montage mural

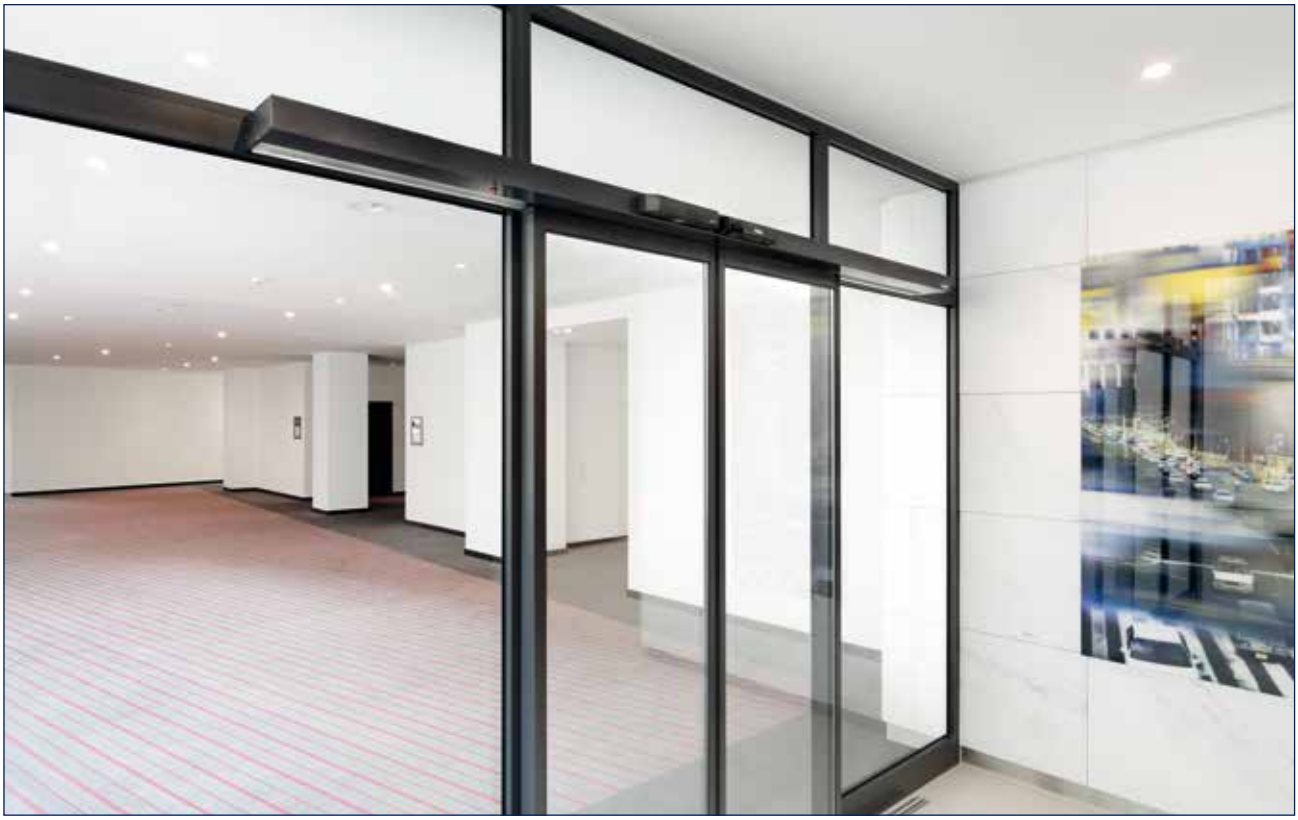
LB = Largeur de montage intérieure
STB = Largeur de la partie fixe
LD = Passage intérieur
FB = Largeur de vantail
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

## GEZE Slimdrive SL-RD *

**Sécurité renforcée grâce aux portes coulissantes étanches à la fumée (RD)**

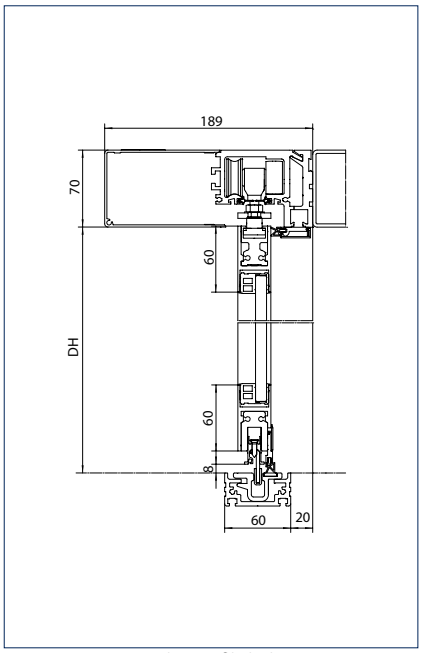
Les portes coulissantes pare-flammes de GEZE répondent aux exigences de protection contre les fumées et offrent de nombreuses possibilités d'agencement grâce, entre autres, à l'entraînement de seulement 7 cm de hauteur caractéristique de la gamme Slimdrive. Ce système de porte coulissante comprend l'entraînement et les systèmes de profilés discrets et étanches aux fumées. Le guide au sol continu et les joints d'étanchéité flexibles et résistant à la chaleur entourant la porte rend cette dernière complètement étanche aux fumées. En cas d'incendie, le signal d'alarme est déclenché via le détecteur de fumée ou par un système externe de détection d'incendie.

* Interdit en France

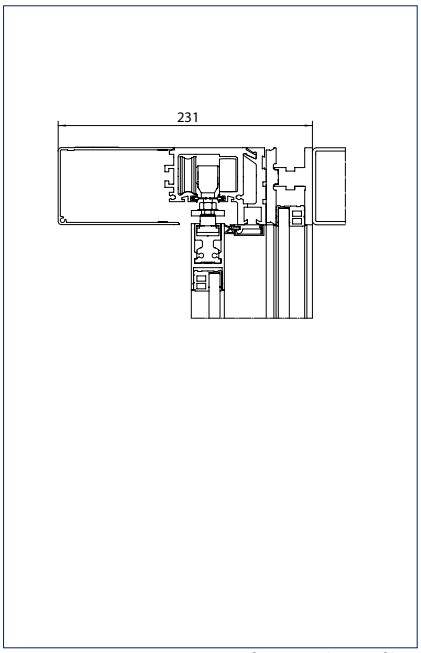


Hotel Andels, Berlin, Allemagne (photo : Stefan Dauth)

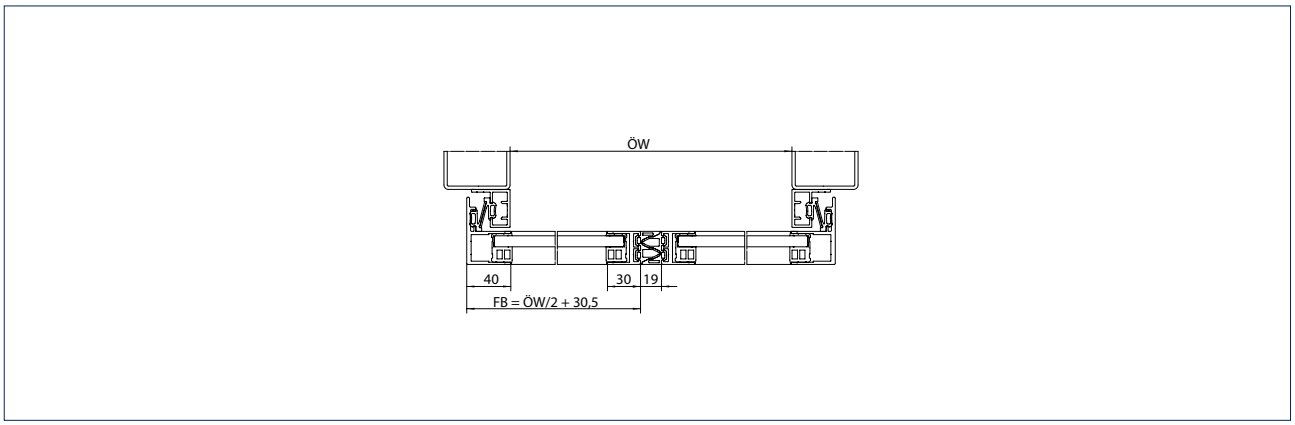
**Avec profil ISO/MONO**
Schéma n° 70484-ep39



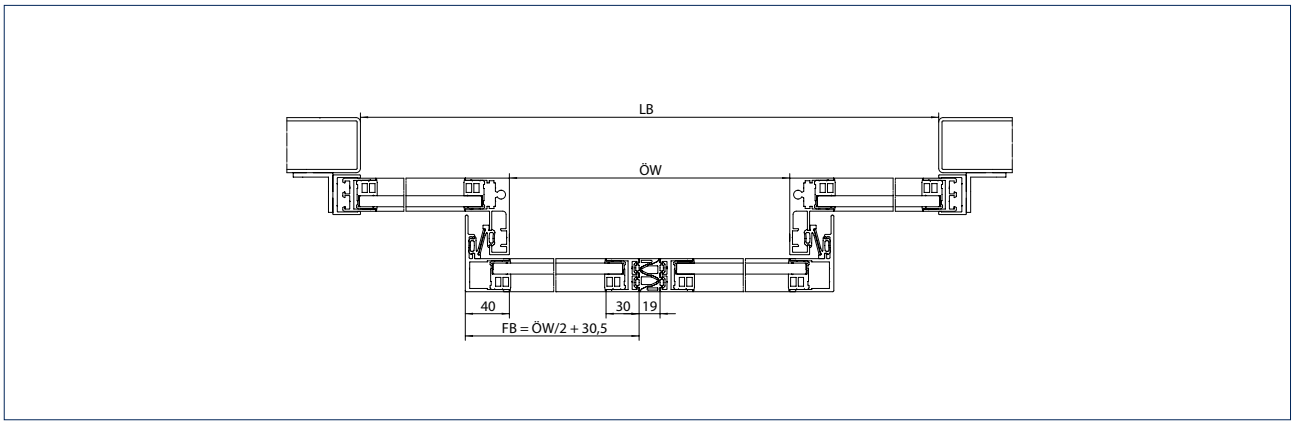
Entraînement sur le profil de la traverse



Entraînement avec parties fixes sur le profil de la traverse



Portes à 2 vantaux



Portes à 4 vantaux

FB = Largeur de vantail
LB = Largeur de passage intérieure
ÖW = Largeur d'ouverture
DH = Hauteur de passage

## GEZE Slimdrive SF

**Entraînement pour portes pliantes à fonctionnement automatique**

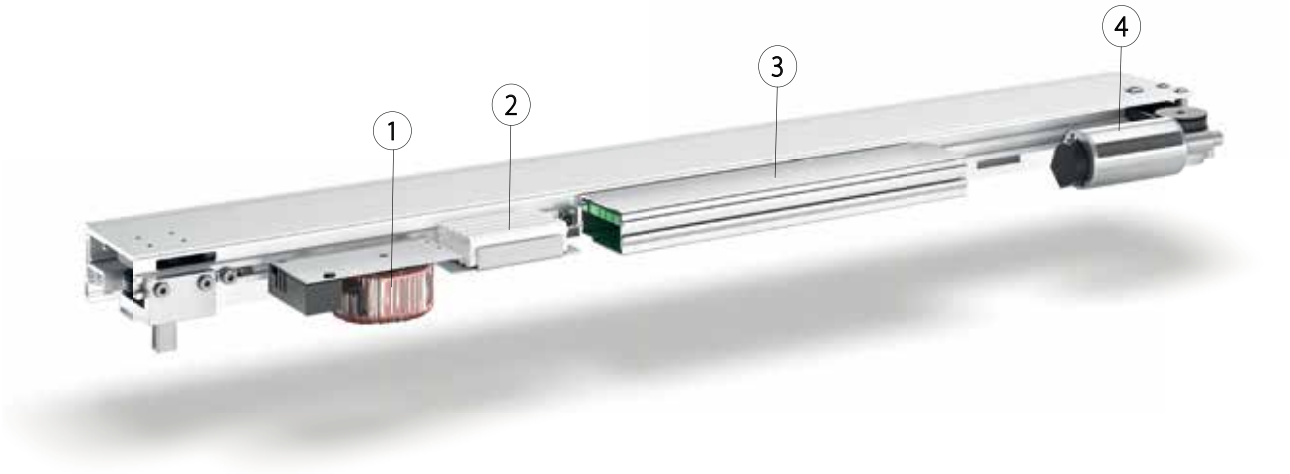
Pour obtenir de grandes largeurs de passage dans des espaces réduits, l'utilisation de portes automatiques à vantaux mobiles pliant horizontalement est la meilleure solution. La porte pliante GEZE, avec la hauteur d'entraînement de 7 cm caractéristique de la gamme Slimdrive, assure une largeur et une hauteur de passage maximales. Grâce à sa faible hauteur, l'entraînement est pratiquement invisible, ce qui ne l'empêche pas d'être très performant. Il est tout à fait possible de réaliser des travaux de rénovation sur les façades déjà existantes. Le verrouillage à axe coudé optionnel garantit un verrouillage sûr pendant la nuit.

**Caractéristiques techniques**

| Caractéristiques du produit | SF | SF-FR |
|---|---|---|
| Pour portes à 4 vantaux | ● | ● |
| Hauteur | 70 mm | |
| Profondeur | 282 mm | |
| Poids (max.) de vantail - 4 vantaux | 40 kg | |
| Largeur d'ouverture - 4 vantaux | 900 – 2000 mm | |
| Plage de température | -15 à +50 °C | |
| Indice de protection | IP20 | |
| Déconnexion du réseau | Interrupteur principal à l'intérieur de l'entraînement | |
| Vitesse d'ouverture (max.) | 0,8 m/s | |
| Vitesse de fermeture (max.) | 0,8 m/s | |
| Durée de maintien en position ouverte | 0 – 60 s | |
| Force d'ouverture et de fermeture réglable (max.) | 150 N | |
| Adaptation automatique au rythme de passage | ● | ● |
| Inversion automatique lors de la détection d'un obstacle | ● | ● |
| Ouverture de pharmacie | ● | ● |
| Fonction de sas | ● | - |
| Résistance au vent | ● | - |
| Ouverture automatique en cas de panne de courant | réglable | standard |
| Fermeture automatique en cas de panne de courant | réglable | indisponible |
| Fonctionnement en cas de panne de courant | réglable pour 30 min. / 30 cycles | ouverture |
| Ouverture automatique en cas de panne | indisponible | standard |

● = OUI
- = INADAPTÉ

**Composants de l'entraînement**




1 = Transformateur
2 = Accumulateur
3 = Unité de commande
4 = Moteur

| **Caractéristiques techniques** | **SF** | **SF-FR** |
|---|---|---|
| **Transformateur** | Anneau toroïdal avec fusible et interrupteur principal | |
| Tension | 230 V | |
| Fréquence | 50 – 60 Hz | |
| Puissance consommée | 150 W | |
| **Chariot de roulement** | | |
| **Unité de commande** | DCU1-NT | DCU1-2M-NT |
| Avec mémoire des erreurs | ● | ● |
| Avec mémoire pour données statistiques | ● | ● |
| Mise à jour logicielle possible | ● | ● |
| Interface bus en option | ● | ● |
| Raccordement pour le système de détection incendie | ● | ● |
| Alimentation en courant pour les périphériques | ● | ● |
| Entrées programmables | 3 pièces | |
| Sorties programmables | 2 pièces | |
| **Accumulateur** | NiCd, 24 V, 700 mAh | |
| **Moteur** | Motoréducteur | Motoréducteur double |
| Couple de rotation | 400 Ncm | |

● = OUI
- = INADAPTÉ

# GEZE SLIMDRIVE SF

**Variantes de vantaux**

| Types de profils | SF |
|---|---|
| Verre ISO avec cadre fin | ● |
| Verre MONO avec cadre fin | ● |
| Profil de serrage en verre de sécurité trempé (ESG) | - |
| Système tout verre (GGS) | - |
| Tout verre intégré (IGG) | - |
| Vantail avec cadre (fourni par le client) | - |
| Vantail en bois (fourni par le client) | - |

● = OUI
- = INADAPTÉ

Hôtel Fürst Pückler, Bad Muskau, Allemagne (photo : Stefan Dauth)

**Calcul de la longueur de l'entraînement AL en mm***

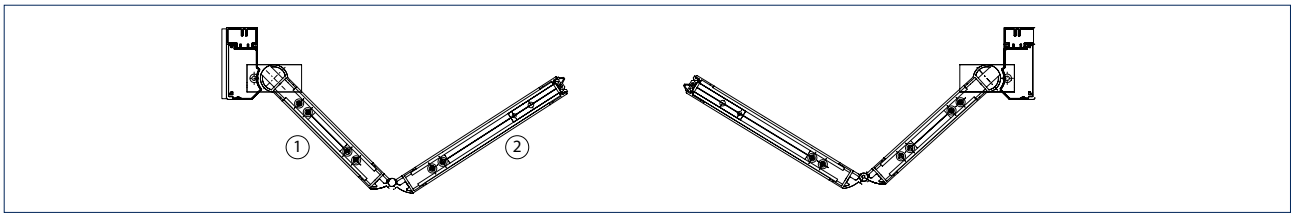
| | Slimdrive SF | |
|---|---|---|
| | Largeur d'ouverture (ÖW) | Longueur de l'entraînement (AL) |
| 4 vantaux | 900 - 2000* | ÖW + 334 |
| * Longueur de construction minimale de l'installation complète avec profilé pour vitrage ISO | | |

**Remarque :**
Les largeurs d'ouverture de portes coulissantes pour les issues de secours < 1 000 mm sont uniquement autorisées dans des cas exceptionnels.
Pour les installations extérieures, nous recommandons d'utiliser par principe un guide au sol continu.
Pour les zones intérieures, nous recommandons un guide au sol à partir de 1 400 mm.
Les largeurs d'ouverture minimales dépendent des exigences du droit relatif aux constructions.

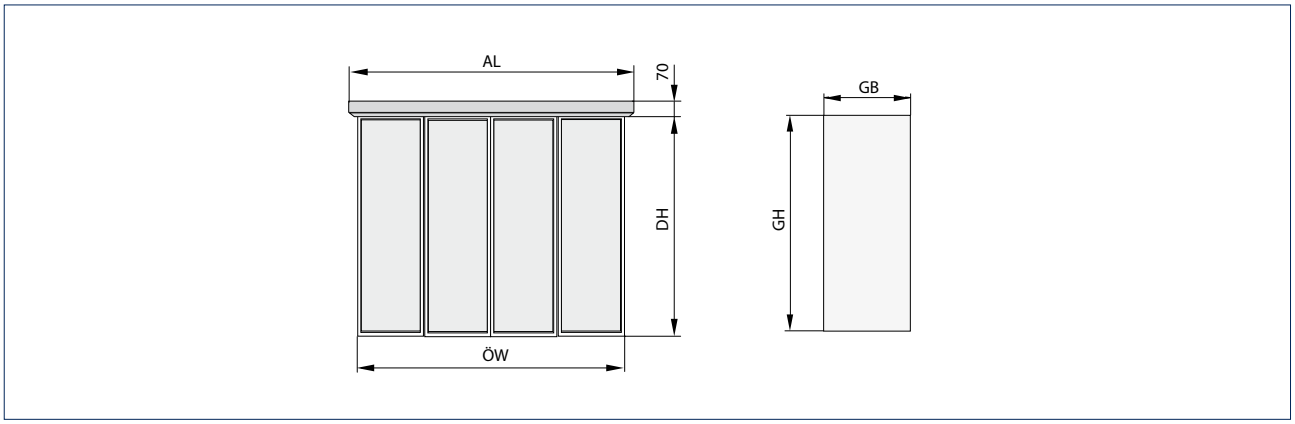
**Calcul dimensionnel vantaux / vitrage en mm**

| | Slimdrive SF |
|---|---|
| Vantail entraîné | Largeur du vitrage = ÖW / 4 + 10,5 |
| Vantail dépendant | Largeur du vitrage = ÖW / 4 + 1,5 |
| Hauteur du vitrage | DH - 82 |
| Épaisseur du vitrage ISO | 22 |
| Épaisseur du vitrage de sécurité trempé / VSG | 10 |

**Remarque :**
Rapport largeur / hauteur max. vantail 1:4

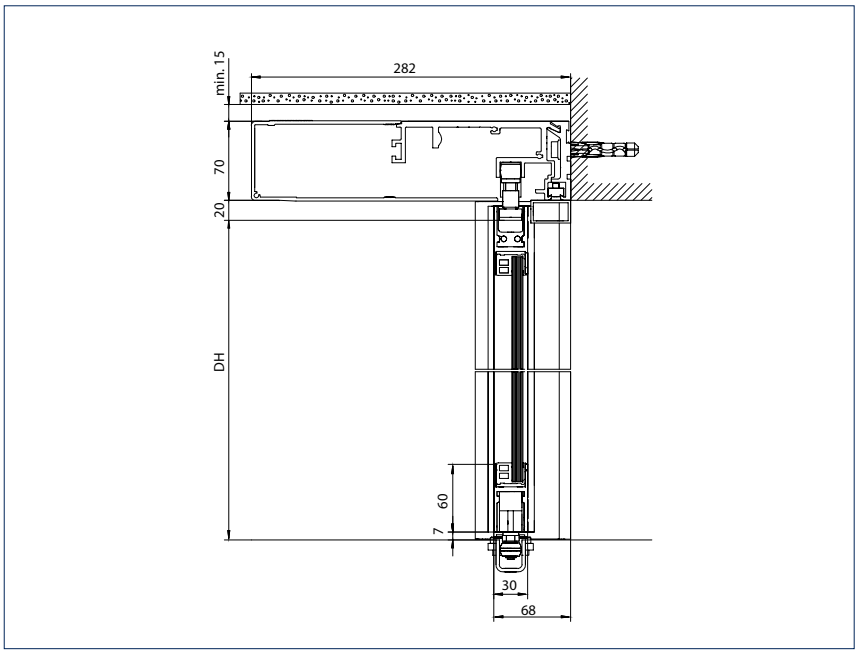



1 = Vantaux suivants
2 = Vantail d'entraînement

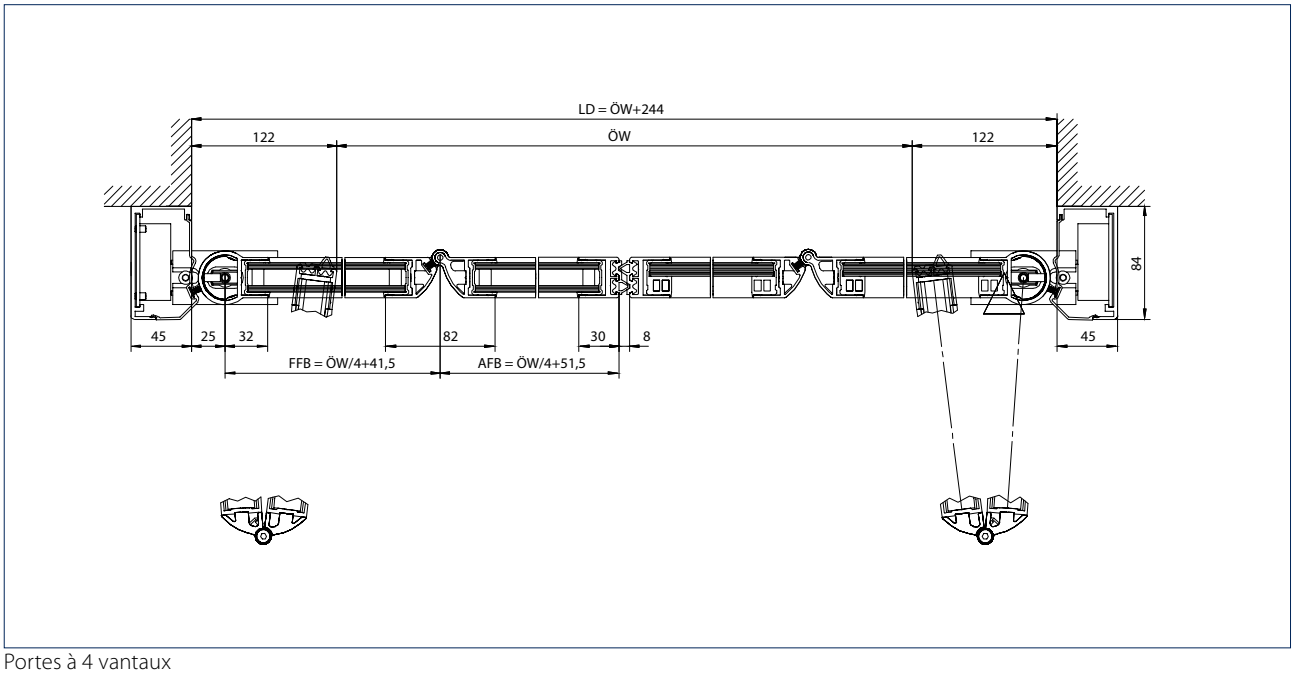



AL = Longueur de l'entraînement
DH = Hauteur de passage
GB = Largeur du vitrage
GH = Hauteur du vitrage
ÖW = Largeur d'ouverture

**Avec profil ISO/MONO**
Schéma n° 70497-ep01 + 70497-ep02




Portes avec vantail




Portes à 4 vantaux

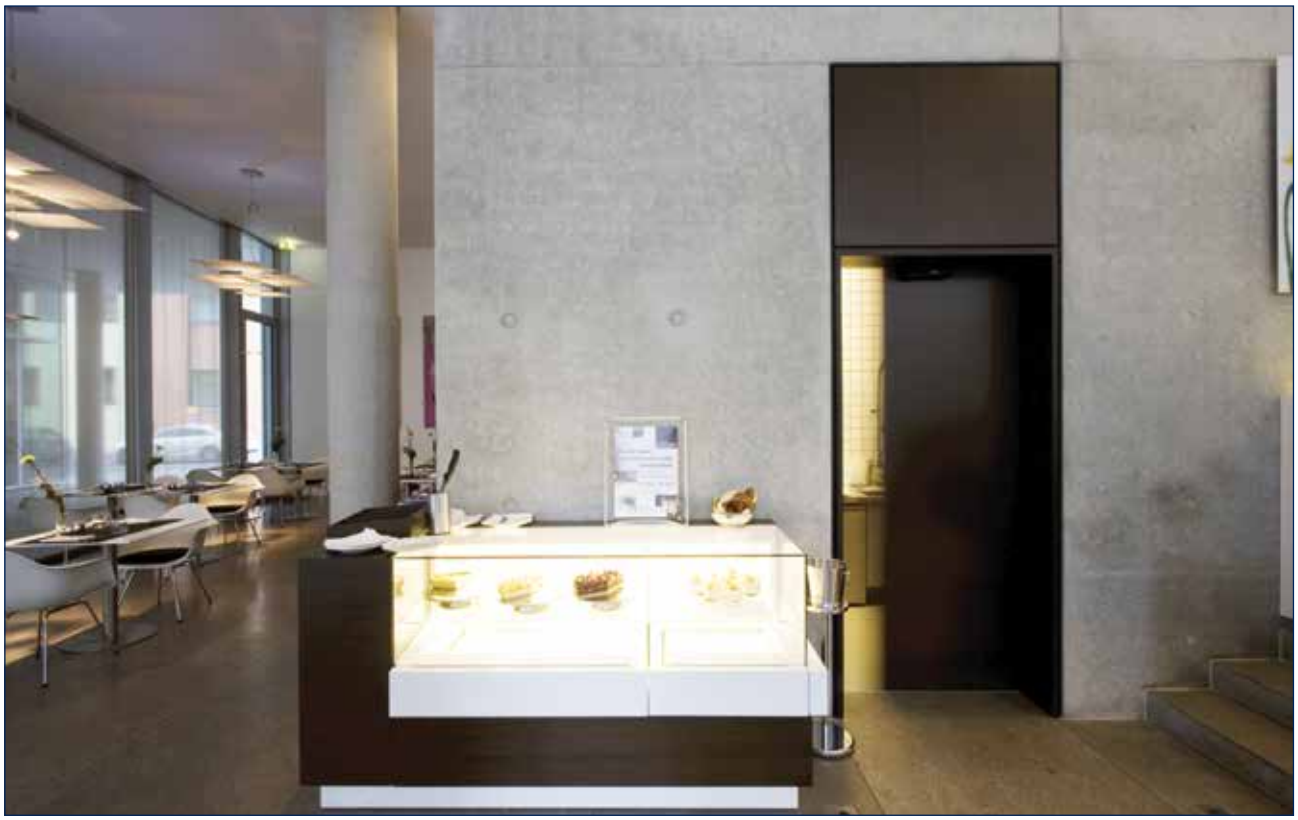
LD = Passage intérieur
ÖW = Largeur d'ouverture
FFB = Largeur du vantail dépendant
AFB = Largeur du vantail d'entraînement
DH = Hauteur de passage

## GEZE Slimdrive SL-T30*

**Portes coulissantes coupe-feu avec dispositif de blocage et de déclenchement, fermeture permanente en cas d'incendie**

Les portes coupe-feu sont installées pour éviter la propagation du feu dans les ouvertures des murs ignifuges. Les portes coupe-feu de la classe de résistance T30 sont des portes ignifuges selon la norme DIN 4102 et pare-flammes selon la norme DIN 18095. La fonction de fermeture est assurée, même en cas d'incendie. Après le signal d'alarme et/ou une panne d'alimentation en tension, l'énergie préaccumulée force la fermeture de la porte. La classe de résistance au feu requise pour la porte dépend de l'utilisation faite de l'immeuble et des exigences auxquelles doit répondre le mur sur lequel la porte est montée.

* Interdit en France



Bistro-Kunsthalle, Ulm, Allemagne (photo : Nikolaus Grünwald)

## GEZE Slimdrive SLV

**La liberté de conception avec des portes automatiques coulissantes dièdres (SLV) - avec angles entre 90° et 270°**

GEZE offre la solution technique parfaite pour le déplacement des portes dièdres. L'entraînement de 7 cm, Slimdrive SLV est utilisé partout où une conception spéciale et spécifique est souhaitée ou pour répondre à des exigences architecturales précises, notamment dans les entrées. L'installation d'une porte coulissante dièdre dans les issues de secours est également possible avec la variante Slimdrive SLV-FR.

Trendpark, Neckarsulm, Allemagne (photo : Dirk Wilhelmy)

## GEZE Slimdrive SL incliné

**Design spécial et intégration parfaite dans des façades inclinées en verre**

Les entraînements GEZE pour portes coulissantes inclinées sont parfaitement adaptés pour les façades inclinées de conception poteau/traverse. Ceux-ci sont utilisés sur les portes à 2 vantaux et permettent d'obtenir des largeurs d'ouverture allant jusqu'à 2 500 mm. Les portes coulissantes inclinées sont finement encadrées et offrent un design discret pour des applications hors du commun. L'angle d'inclinaison peut aller jusqu'à 9,9°. Il est possible d'avoir des angles d'inclinaison plus importants sur demande.

Villa Soravia, Millstatt, Kärnten, Autriche (photo : Helmut Kolaric)

## Portes coulissantes redondantes pour issues de secours, avec fonction sens unique verrouillable (FR-LL)*

**Protection contre l'ouverture forcée depuis l'extérieur grâce à un verrouillage permanent de sécurité intégrée**

Cette solution GEZE permet de verrouiller les issues de secours, paramétrées en mode sens unique, également via la commande intelligente et le verrouillage nocturne. Cette solution apporte une plus grande sécurité contre les ouvertures non autorisées depuis l'extérieur. La variante FR-LL a été soumise à un contrôle de modèle type et est également adapté dans les zones où la fonction sens unique doit être utilisée pendant une période prolongée, notamment dans les banques, les théâtres et les universités.

Cette variante peut être réalisée avec les entraînements suivants : Slimdrive, ECdrive et Powerdrive.

* Interdit en France

Banque, Ulm, Allemagne (photo : Nikolaus Grünwald)

## Portes coulissantes redondantes pour issues de secours en double sens (FR-DUO)*

**Pour bâtiments publics avec plusieurs issues de secours**

Cette solution GEZE peut être utilisée pour des applications spécifiques dans des bâtiments publics. Dans ce type de lieux, et selon l'utilisation des locaux ou des différentes parties du bâtiment, des issues de secours à double sens sont souvent nécessaires. Deux détecteurs de mouvement positionnés sur les deux côtés permettent d'utiliser la porte coulissante automatique GEZE comme issue de secours. Les portes coulissantes FR-DUO s'utilisent notamment dans les immeubles de bureaux, aéroports et gares.

Cette variante peut être réalisée avec les entraînements suivants : Slimdrive, ECdrive et Powerdrive.

* Interdit en France

Café Luitpold, Munich, Allemagne (photo : Robert Sprang)

## Portes coulissantes redondantes pour issues de secours verrouillées (FR-RWS)*

**Verrouillage supplémentaire intégré et bouton d'ouverture d'urgence redondant**

Grâce à une commande intelligente et grâce au verrouillage de surveillance, la variante FR-RWS pour portes automatiques coulissantes GEZE permet de régler le système afin que la porte ne puisse être franchie que sur demande. En cas de panne secteur ou autres, la porte libère l'issue de secours avec fiabilité. Les portes coulissantes FR-RWS s'utilisent notamment dans les aéroports, gares, maisons de retraite et centres de soins.

Cette variante peut être réalisée avec les entraînements suivants : Slimdrive, ECdrive et Powerdrive.

* Interdit en France

Aéroport, Cologne-Bonn, Allemagne (photo : Martin Jakob)

## Portes coulissantes pour issues de secours conformes à la norme CO48 (France)

**Ouverture de secours via un sandow**

En cas de panne de courant, la porte s'ouvre une unique fois par le biais du sandow installé. Les portes coulissantes CO48 pour issues de secours sont obligatoires en France et utilisées dans d'autres pays reconnaissant cette solution.

Cette variante peut être réalisée avec les entraînements suivants : Slimdrive, ECdrive et Powerdrive.

Grottes de Lascaux, France (photo : Jean-Luc Kokel)

## Toilettes accessibles

Les toilettes accessibles doivent être conçues de manière à assurer que toutes personnes, quel que soit leur handicap, puissent utiliser cette installation sanitaire sans aide extérieure. Ici aussi, les entraînements pour portes coulissantes GEZE offrent une assistance indispensable et garantissent un grand confort.

**Description du fonctionnement**
Après avoir appuyé sur le contact au coude à l'extérieur des toilettes, la porte s'ouvre automatiquement puis se referme également de manière automatique, une fois la durée d'ouverture programmée terminée.

À l'intérieur des toilettes, l'utilisateur appuie sur l'inverseur, ce qui donne lieu à l'affichage du message "occupé" sur le voyant lumineux extérieur et à l'éclairage de la lampe témoin sur l'inverseur. En même temps, les contacts au coude à l'extérieur et à l'intérieur sont désactivés. La porte ne peut par conséquent plus être ouverte, que ce soit par des tiers ou par inadvertance de l'utilisateur. Pour sortir des sanitaires, l'utilisateur actionne de nouveau l'inverseur. L'affichage "occupé" à l'extérieur et la lampe témoin à l'intérieur s'éteignent. Le fait d'appuyer sur le contact au coude OUVRIR PORTE à l'intérieur déclenche l'entraînement et la porte s'ouvre aussitôt.

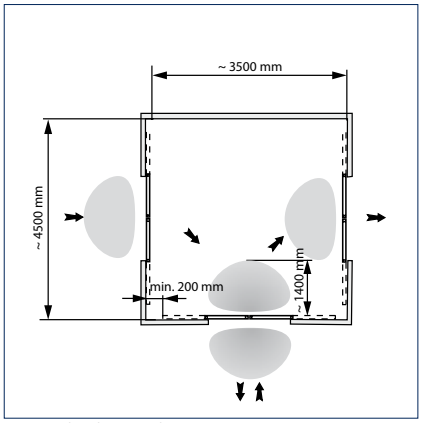
En cas de panne de courant, la porte peut être ouverte à tout moment avec le bouton d'ouverture d'urgence. Des détecteurs de présence contrôlent la zone de passage à l'intérieur et à l'extérieur (deux pièces) ainsi que le trajet effectué par la porte coulissante dans le sens "Ouverture".

1 = Contact au coude (à l'intérieur et à l'extérieur)
2 = Lampe témoin « occupé »
3 = Bouton d'arrêt d'urgence (hauteur d'installation recommandée : 1600 mm)
4 = Détecteur de présence à infrarouge actif
5 = Interrupteur d'urgence à tirette
6 = Programmateur de fonctions avec contact à clé
7 = Vantail avec vitrage ISO/verre de sécurité trempé à encadrement fin avec film satiné fourni par le client, alternative possible avec un vantail en bois
8 = Partie fixe

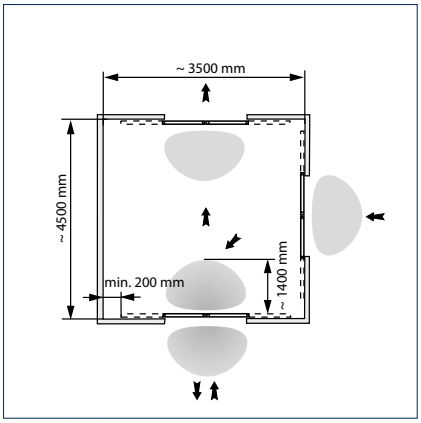
## Sas d'entrée

Les installations en sas s'utilisent pour éviter les courants d'air et pour réduire les différences de températures. Il est préférable de n'ouvrir qu'une seule porte à la fois.

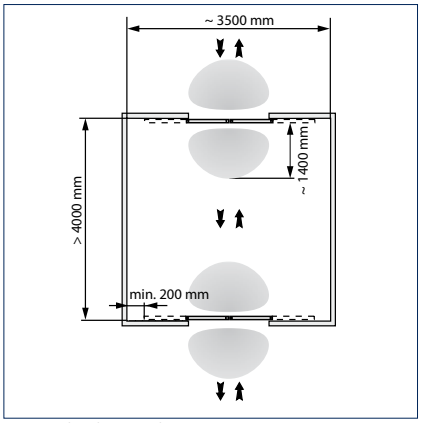
Des détecteurs de mouvements à radar bidirectionnels ne contrôlent la porte que lorsque des personnes s'en approchent. La porte se ferme par conséquent plus rapidement après avoir été franchie par une personne. Pour les issues de secours, un programmateur séparé est indispensable pour chaque porte.



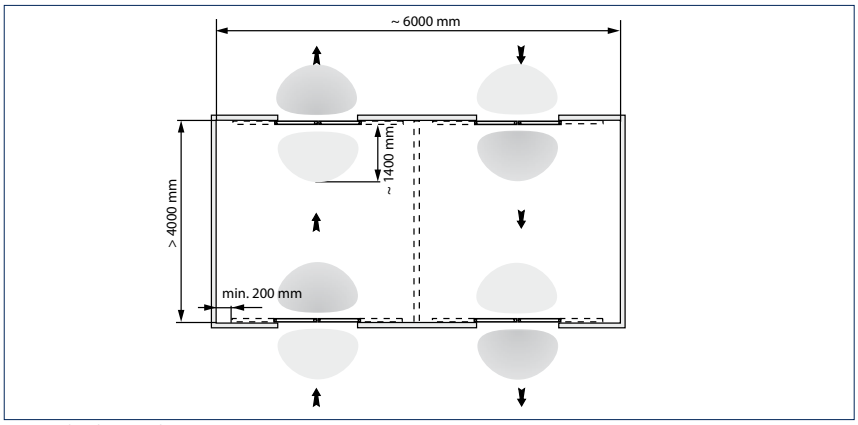
Exemple de combinaison 1
gris = champ de détection



Exemple de combinaison 2



Exemple de combinaison 3



Exemple de combinaison 4

## Vantaux pour portes coulissantes

**Liberté d'agencement grâce aux systèmes de ferrures novateurs**

GEZE offre de nombreux systèmes de ferrures destinés aux portes coulissantes :

**Vantaux de porte avec vitrage ISO, à cadre fin**
Vantaux de porte esthétiques avec un cadre très fin en aluminium. Ils combinent les avantages du cadre (par ex. joints d'étanchéité) avec un design discret.

**Vantaux de porte avec vitrage MONO, à cadre fin**
Le même cadre que pour la variante ISO mais avec un seul verre de sécurité de 10 mm en ESG ou VSG.
VSG = Verre de sécurité feuilleté
ESG = Verre de sécurité trempé

**Vantaux de porte avec profil de serrage ESG, à cadre fin**
Système de profil pour le montage de verre de sécurité ESG de 10 mm ou de 12 mm. Le verre est serré dans la partie supérieure. Grâce aux profils supplémentaires en aluminium montés sur les côtés et au sol, l'étanchéité, le guide au sol et la compatibilité avec la norme DIN 18650 sont garantis.

**Vantaux à cadre**
L'entraînement peut être combiné avec des vantaux de porte aux profilés à encadrement les plus variés, même thermiquement séparés.

**Vantaux en bois**
L'entraînement peut être combiné avec des vantaux de porte faits de matériaux les plus divers, par ex. le bois.

**Système tout verre intégré (IGG)**
Les profils et les systèmes de ferrures sont intégrés entre les panneaux de verres de manière à être invisibles - sans élément apparent ou visible sur la surface du vitrage.

**Système tout verre (GGS)**
Les ferrures design tout verre fixées par points offrent une transparence maximale. Toutes les parties visibles des ferrures sont fabriquées en acier inoxydable.

**Types de profils**

| | ECdrive | SL NT | Powerdrive PL | Slimdrive SLT | Slimdrive SL RD | Slimdrive SL BO | Slimdrive SL SF |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Verre ISO avec cadre fin | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| Verre MONO avec cadre fin | ● | ● | ● | - | ● | - | ● |
| Profil de serrage en verre de sécurité trempé (ESG) | ● | - | ● | - | - | - | - |
| Système tout verre (GGS) | - | ● | - | - | - | - | - |
| Système tout verre intégré (IGG) | - | ● | - | ● | - | - | - |
| Vantail avec cadre (fourni par le client) | ● | ● | ● | - | - | - | - |
| Vantail en bois (fourni par le client) | ● | ● | ● | - | - | - | - |
| Vantail hermétique | - | - | ● | - | - | - | - |
| Vantail de protection contre les incendies T30 (Hörmann) | - | - | - | - | - | - | - |

● = OUI
- = INADAPTÉ

# SYSTÈMES POUR PORTES COULISSANTES GEZE

Profil ISO avec cadre fin

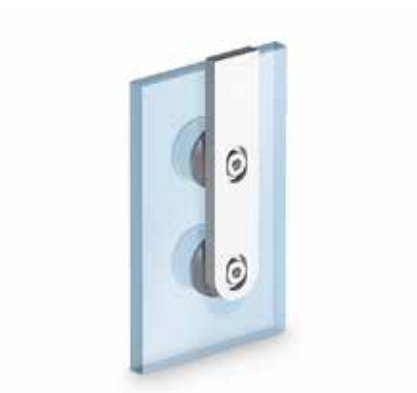
Profil MONO avec cadre fin

Profil de serrage en verre de sécurité trempé

Vantail avec cadre (fourni par le client)

Vantail en bois (fourni par le client)

Système tout verre intégré (IGG)



Système tout verre (GGS)

Vantail hermétique

## Manœuvre des portes automatiques coulissantes

**Programmateurs pour la sélection du mode de fonctionnement des portes automatiques coulissantes**

GEZE propose des programmateurs de fonctions pour répondre aux besoins les plus diverses. Les programmateurs ont une utilisation universelle pour le montage en applique ou encastré. Les programmateurs proposés sont :

**Programmateur à affichage (DPS)**
**Sélecteur de fonctions à bouton rotatif (TPS)**
**Sélecteur de fonctions mécanique (MPS)**

Les modes de fonctionnement suivants peuvent être réglés :

« Ouverture permanente »
La porte passe en position ARRÊT et reste ouverte. Les détecteurs de mouvement ou les boutons d'ouverture sont désactivés.

« Nuit »
Les détecteurs de mouvement sont désactivés, la porte est fermée.
Option : Verrouillage électrique du vantail afin d'empêcher toute entrée par effraction.

« Sens unique » (one-way)
La porte s'ouvre et se ferme uniquement lorsqu'une personne passe la porte de l'intérieur vers l'extérieur.
Le détecteur de mouvement à l'extérieur est désactivé, celui à l'intérieur est activé.

« Automatique »
La porte s'ouvre dès que la commande est activée par le détecteur de mouvement ou les organes de commande, et se referme après un temps défini réglable en fonction de l'application. Le sensor de sécurité sécurise les mouvements des vantaux. Si une personne se trouve dans l'ouverture, la porte ne se referme pas.

« Largeur d'ouverture réduite »
La porte s'ouvre seulement en partie (réglage possible de la largeur d'ouverture). Pour les issues de secours, la largeur d'ouverture ne peut pas être inférieure à la largeur requise pour les issues de secours. La largeur d'ouverture réduite ne peut pas descendre en-dessous des 30% de la largeur d'ouverture possible.

« OFF »
L'entraînement et les sensors sont désactivés, les vantaux de porte peuvent être manœuvrés manuellement.

**Protection supplémentaire du programmateur de fonctions**
Les portes automatiques coulissantes pour les issues de secours doivent être protégées contre toute utilisation de personnes non habilitées. Le sélecteur de fonctions mécanique (MPS) est également disponible avec un verrouillage. Le programmateur à affichage (DPS) et le sélecteur de fonctions à bouton rotatif (TPS) peuvent être combinés avec un contact à clé. Ces programmateurs de fonctions peuvent également être protégés par un code.

Programmateur à affichage (DPS)

Sélecteur de fonctions à bouton rotatif (TPS)

Sélecteur de fonctions mécanique (MPS)

## Commandes volontaires

**Activation fiable grâce aux détecteurs GEZE**

**Détecteur combiné**

Les détecteurs combinés sont des radars à rideau lumineux infrarouge. La commande et la sécurisation sont intégrées dans le détecteur, ce qui rend le montage plus facile. L'installation est libre grâce aux possibilités de fixation au mur, au plafond ou intégré dans le plafond. Une télécommande assure la mise en service rapide et simple. Grâce à la reconnaissance de direction et à la possibilité de masquer les courses transversales, le détecteur travaille en toute fiabilité. Le paramètre "Slow Motion Detection" garantit la détection de mouvements lents. Le champ de sécurité peut être personnalisé par configuration. Les détecteurs combinés pour issues de secours offrent une sécurité maximale grâce à l'autosurveillance intégrée.

**Détecteur de mouvement à radar**

Les détecteurs de mouvement identifient tout corps en mouvement dans la zone de détection. Tout mouvement effectué dans la zone contrôlée entraîne une diffusion temporisée qui est alors convertie en signal d'ouverture de la porte. Le pré-réglage des détecteurs de mouvement GEZE permet une mise en service rapide. La configuration automatique est possible via les boutons ou par une télécommande à distance. La détection est réalisée avec fiabilité grace à une zone radar clairement définie. La reconnaissance de la direction des personnes en mouvement permet des économies d'énergie. Les ouvertures de portes involontaires sont évitées grâce à la possibilité de masquer les mouvements transversaux.

Détecteur combiné GC 363

Détecteur combiné GC 365

Détecteur de mouvement à radar GC 304

## Commande manuelle

**Boutons-poussoirs**
Boutons-poussoirs GEZE pour la commande sans fil de portes automatiques adaptées à ce système - déclenchement fiable, confortable et sûr par simple pression.

**Bouton de commande tactile à LED**
Le bouton de commande tactile esthétique à LED permet une commande intuitive et simple. Son actionnement ne requiert que peu d'effort : il suffit de le toucher légèrement. Il est adapté pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Grâce à sa lampe électroluminescente bleue, ce bouton tactile est facilement repérable, même dans l'obscurité. De plus, le capteur est doté d'une inscription en braille haptique. Un signal optique et acoustique signale la commande d'ouverture. Le bouton tactile est étanche à l'eau, support les chocs et résiste au vandalisme. De ce fait, il est particulièrement adapté pour une utilisation à l'extérieur ou peut être aisément encastré dans le sol.

**Bouton sans contact**
Ouverture de porte en un tour de main : le GC 306 vous permet de commander les portes intérieures, de façon hygiénique et facile, sans toucher le bouton. C'est ainsi que le détecteur radar garantit par exemple l'accès hygiénique aux toilettes. Il réduit également la transmission de germes dans dans les cuisines d'hôtels, dans les piscines et les cabinets médicaux. Le générateur d'impulsions s'installe à hauteur de main. Il détecte avec précision les personnes et objets, que ceux-ci soient éloignés de 10 cm ou de 50 cm. Les différents champs de détection s'adaptent parfaitement aux exigences insitu et aux besoins des utilisateurs. Le système de détecteur radar sans contact offre un confort de commande maximal – il suffit de s'approcher un peu afin d'activer l'ouverture automatique – avec l'avantage d'une hygiène absolue. Ce système à été conçu pour permettre un montage simple et rapide dans le boîtier d'encastrement.

**Commande hyperfréquence**
Les émetteurs radio GEZE permettent, en tant que solution à plusieurs canaux, un pilotage à distance des portes et des fenêtres. Il est possible de raccorder sur chaque canal supplémentaire un autre consommateur électrique ou une fonction par pression de bouton. Grâce aux dimensions minimes, les émetteurs radio s'installent sans problème dans l'entraînement ou dans un boîtier d'encastrement. Ils peuvent également être directement clipsés dans le contact au coude ou, par exemple, montés en applique sur le verre sans besoin de connexion.

Bouton-poussoir

Bouton de commande tactile à LED

Bouton sans contact GC 306

Commande hyperfréquence

Bouton-poussoir plat en PVC

Bouton-poussoir plat en acier inoxydable IP65

## Organes de sécurité

**Rideau lumineux infrarouge**
Les rideaux lumineux GEZE sont adaptés pour la sécurisation des montants et des bords de fermeture principaux et secondaires en zones intérieures et extérieures. Les rideaux lumineux sont dotés d'un dispositif de protection invisible et fonctionnent sans contact. La détection est précise grâce à un champ délimité. Des réglages individuels permettent d'utiliser les rideaux lumineux en tant que détecteur de sécurisation ou capteur d'impulsions d'ouverture.

**Barrière lumineuse infrarouge**
Les barrières lumineuses GEZE sont disponibles en version faisceau simple ou double. Cela assure une sécurisation simple et fiable des bords de fermeture principaux avec une technologie qui a fait ses preuves. Leur conception permet un montage flexible dans des profils de portes extrêmement variés. L'électronique intégrée assure une installation rapide et un faible encombrement.
Remarque : en Allemagne, l'installation de barrières lumineuses n'est pas autorisée selon la norme DIN 18650.

Rideau lumineux infrarouge GC 339

Rideau lumineux infrarouge GC 341

Barrière lumineuse infrarouge

## Sécurisation mécanique

**Vantail de protection**
Sur les issues de secours, on utilise des vantaux de protection si l'utilisation de rideaux lumineux pour sécuriser les bords de fermeture secondaires n'est pas possible. Les portes automatiques coulissantes des issues de secours doivent pouvoir s'ouvrir à tout moment.

**Vantail de sécurité**
On utilise des vantaux de protection pour protéger les accès derrière les portes automatiques coulissantes en construction montants/traverses.

Vantail de protection

Vantail de sécurité

## Verrouillages

**Serrure à crochet GEZE Lock M**
GEZE Lock M est une serrure à crochet manuel pour les systèmes de portes coulissantes Slimdrive SL NT et ECdrive. Le verrouillage de qualité est intégré de façon invisible dans le profilé vertical du vantail et garantit un verrouillage et un déverrouillage rapides et fiables. La porte peut être verrouillée et déverrouillée de l'intérieur et/ou de l'extérieur à une hauteur accessible à l'aide d'une clé. La serrure est équipée d'un cylindre de profilé avec 3, 6 ou 9 clés avec une longueur de 32 mm (16/16). En cas de longueurs standard comme 60 mm (30/30 cylindre double) ou 40 mm (30/10 demi-cylindre), le système présente des zones de danger associées au cylindre apparent, ce qui nécessite de limiter la largeur d'ouverture. Le cylindre peut dépasser sans restriction s'il n'y a pas de vantail de protection à l'intérieur. En option, et pour un montage du côté ou à l'intérieur de l'entraînement, GEZE propose une rosace coulissante pour les cylindres de fermeture standard. La serrure hautement résistante GEZE Lock M offre une protection optimale contre les actes de vandalisme et les accès non autorisés.

**Serrure à crochet GEZE Lock A**
GEZE Lock A est une serrure à crochet automatique pour les systèmes de portes coulissantes Slimdrive SL NT et ECdrive. Le verrouillage de qualité à un et deux points garantit un verrouillage et un déverrouillage rapides et fiables. La motorisation est intégrée de façon invisible dans le profilé vertical du vantail. Le paramétrage et le contrôle sont effectués facilement à l'aide de l'organe de commande de la porte coulissante. En cas de panne, la porte peut être ouverte à tout moment de l'intérieur grâce au déverrouillage manuel d'urgence.

Serrure à crochet GEZE Lock M

Serrure à crochet GEZE Lock M intégrée dans le vantail

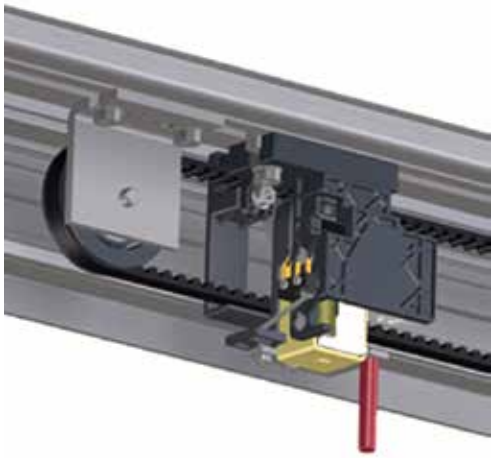
Serrure à crochet GEZE Lock A

Serrure à crochet GEZE Lock A intégrée dans le vantail

**Verrouillage à courroie dentée**
Ce verrouillage électromagnétique bistable procure un gain de sécurité car il reste fermé, même en l'absence de courant. Un déverrouillage manuel d'urgence est possible à tout moment. Ce verrouillage se caractérise par une surveillance permanente par commande. Sur demande, jusqu'à deux contacts peuvent être intégrés pour des applications externes (par ex. alarme automatique). Grâce au positionnement libre de l'entraînement, le verrouillage à courroie dentée n'est pas seulement facile à monter, il offre également des fonctions de verrouillage spéciales, par ex. l'ouverture pharmacie lorsque les portes coulissantes sont verrouillées.

**Verrouillage au sol**
Le verrou de sol GEZE permet de verrouiller facilement les vantaux au sol avec le vitrage ISO à cadre fin. Pour les verrous de sol, on peut utiliser des cylindres profilés standard. Cette solution peut ainsi être intégrée de manière optimale pour tous les besoins de fermeture. La commande s'effectue manuellement avec la clé, soit uniquement de l'intérieur, soit à la fois de l'intérieur et de l'extérieur.

**Verrouillage par tringle**
Le verrouillage par tringle procure une sécurité et une protection antieffraction élevée. Le verrouillage multipoints (agissant en haut et au sol) offre une très grande résistance aux tentatives d'effraction. La tringle de verrouillage est intégrée de manière invisible dans le système de vitrage ISO à cadre fin. Le déverrouillage est possible électriquement ou mécaniquement. Le verrouillage par tringle peut être utilisé avec les entraînements Slimdrive SL et Slimdrive SLT. Les issues de secours peuvent également être sécurisées avec un verrouillage par tringle.


Verrouillage à courroie dentée

Verrouillage au sol

Verrouillage par tringle

## Outils de maintenance et de paramétrage

**GEZEconnects**
Bluetooth est un système hyperfréquence courtes distances standardisé à l'échelle internationale dont la portée est possible jusqu'à dix mètres. Le logiciel GEZEconnects permet de relier l'ordinateur et les systèmes GEZE pour portes automatiques via Bluetooth, c'est-à-dire sans fil. Tous les paramètres du système de porte peuvent être configurés, sauvegardés, envoyés par E-mail et transférés à un système de traitement de texte en toute simplicité grâce à une interface graphique intuitive. Les fonctions de diagnostic affichent en temps réel les paramètres opérationnels les plus importants du système de porte, ce qui permet de détecter du premier coup toute défaillance éventuelle et de la réparer. Tous les préréglages peuvent être reproduits sans problème pour d'autres systèmes de porte. La documentation sous forme de rapports de mise en service, de maintenance et de diagnostic, ainsi que toutes les données statistiques peuvent être téléchargées à tout moment et en toute simplicité. Un mot de passe pour le verrouillage des paramètres de service et des données de maintenance garantit une sécurité contre toute modification non autorisée.

**Terminal de service ST 220**
Le terminal de service ST 220 permet un paramétrage mobile, pratique et simple des systèmes pour portes automatiques GEZE. La communication et l'échange de données entre le terminal de service et l'entraînement de porte a lieu via une interface intégrée RS485. Grâce à l'affichage en clair, le grand terminal éclairé est facile à utiliser. Celui-ci dispose d'une fonction de lecture pour travaux de maintenance et de diagnostic. L'alimentation en courant est assurée par le système de porte. Un mot de passe pour le verrouillage des paramètres de service et des données de maintenance garantit une sécurité contre toute modification non autorisée.

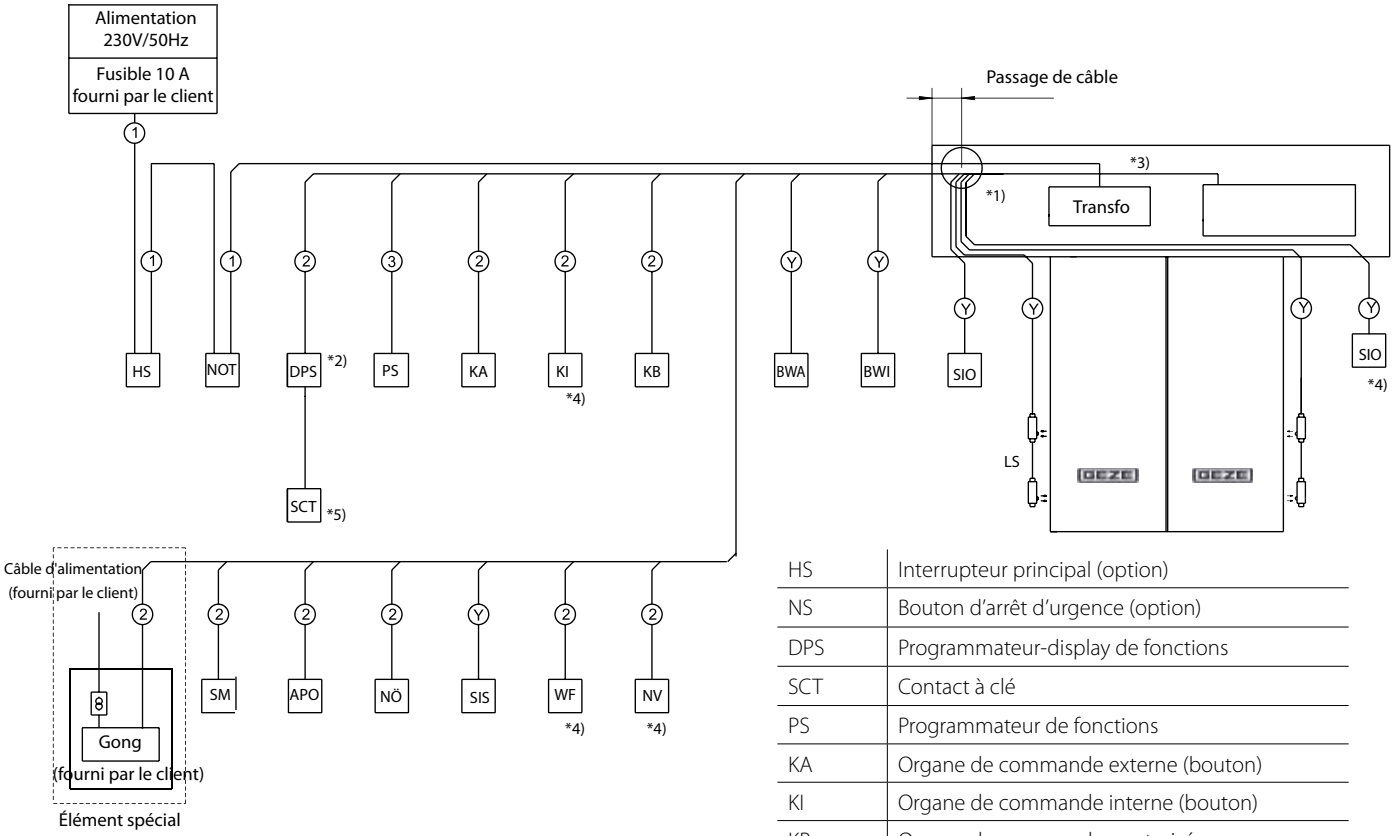
**Remarque :** Les modifications de paramètres sur les entraînements GEZE doivent être effectués uniquement par des spécialistes agréés par le fabricant (GEZE) selon la norme EN 16005..

GEZEconnects

Terminal de service ST 220

## Plan de câblage - Commandes de portes coulissantes

Informations détaillées sur le raccordement des organes de commande et des détecteurs, voir plan de raccordement 160923 (version française).




| | |
|---|---|
| HS | Interrupteur principal (option) |
| NS | Bouton d'arrêt d'urgence (option) |
| DPS | Programmateur-display de fonctions |
| SCT | Contact à clé |
| PS | Programmateur de fonctions |
| KA | Organe de commande externe (bouton) |
| KI | Organe de commande interne (bouton) |
| KB | Organe de commande « autorisé » |
| BWI/BWA | Détecteur de mouvement (intérieur/extérieur) |
| SIO | Sensor de sécurité "Ouvrir" |
| SM | Indicateur de dysfonctionnement<br>Témoin lumineux de dysfonctionnement ou avertisseur sonore de dysfonctionnement |
| APO | Ouverture de pharmacie (uniquement possible en association avec un verrouillage à courroie dentée) |
| NÖ | Ouverture de secours |
| SIS | Détecteur de mouvement et de sécurisation KA |
| WF | Verrouillage, sas |
| NV | Verrouillage de secours |
| LS | Barrière lumineuse *6) |

Section transversale des fils :

(1) NYM-J 3 x 1,5 mm²

(2) I-Y(ST)Y 2 x 2 x 0,6 mm

(3) I-Y(ST)Y 3 x 2 x 0,6 mm

(Y) contenu de la livraison GEZE

**Sécurité**
- Câblage selon la norme VDE 0100
- Seul du personnel autorisé doit réaliser la pose des conduites, les raccords ainsi que la mise en service.
- En cas de combinaison avec des produits tiers, GEZE exclut toute prestation de garantie ou de service.

**Remarques**
1) Entrée de câble par la plaque latérale ou du côté gauche par le rail. Pour la protection des câbles, éviter les bords coupants ou utiliser un protège bords coupants.
2) Longueur de câble max. 100 m.
3) Laisser les lignes de signalisation dépasser d'au moins 5 m du mur, les lignes secteur d'au moins 2 m.
4) La commande (KI) n'est pas autorisée pour les issues de secours
5) Raccordement optionnel sur les systèmes pour issues de secours
   Alternative sans contact à clé : programmation du code d'accès sur le DPS via ST220 ou GEZEconnects
6) Les barrières lumineuses ne doivent pas être utilisées comme seules protection dans la zone de fermeture, conformément à la norme DIN 18650 / EN 16005

## Références

Slimdrive SL NT, Château-Hôtel Elmau Retreat, Elmau, Allemagne (photo : Robert Sprang)

Slimdrive SL-FR avec parties fixes, Olgahospital / Clinique pour femmes, Stuttgart, Allemagne (photo : Jürgen Pollak)

Slimdrive SL NT avec sas, Augustinum, Stuttgart, Allemagne (photo : Dirk Wilhelmy)

ECdrive, Augustinum, Stuttgart, Allemagne (photo : Dirk Wilhelmy)

# POSSIBILITÉS D'APPLICATION DES PRODUITS GEZE

| | |
|---|---|
| **Techniques pour portes** | |
| **01** | Ferme-portes en applique |
| **02** | Unités d'arrêt |
| **03** | Ferme-portes intégrés |
| **04** | Pivots de sol et pentures pour portes en verre |
| **05** | Systèmes pour portes coulissantes manuelles |
| **Systèmes de portes automatiques** | |
| **06** | Portes battantes |
| **07** | Portes coulissantes, télescopiques et pliantes |
| **08** | Portes coulissantes cintrées et demi-cintre |
| **09** | Portes tournantes |
| **10** | Organes de commande et de sécurité |
| **RWA et systèmes pour fenêtres** | |
| **11** | Ferme-impostes |
| **12** | Systèmes d'ouverture et de verrouillage électriques |
| **13** | Entraînements électriques linéaires et à vérins |
| **14** | Entraînements électriques à chaîne |
| **15** | Systèmes d'extraction de fumée et de chaleur (RWA) |
| **Techniques de sécurité** | |
| **16** | Systèmes pour issues de secours |
| **17** | Systèmes de contrôle d'accès |
| **18** | Serrures antipaniques |
| **19** | Gâches électriques |
| **20** | Système de gestion des bâtiments |
| **Systèmes tout verre** | |
| **21** | Systèmes de parois coulissantes manuelles MSW |
| **22** | Systèmes intégrés pour éléments tout verre (IGG) |

# POSSIBILITÉS D'APPLICATION DES PRODUITS GEZE

## Techniques pour portes

Les ferme-portes GEZE convainquent par la diversité de leurs fonctions, leur efficacité et pour leur durée de vie élevée. Un design uniforme, la possibilité de combinaison avec toutes les largeurs et poids de vantaux possibles ainsi que leurs nombreux réglages facilitent le choix. Ils sont continuellement améliorés par de nouvelles fonctions. Par exemple, les exigences en matière d'accessibilité ainsi que de protection contre les incendies peuvent être remplies avec nos systèmes de ferme-portes.

## Systèmes de portes automatiques

Les systèmes de portes automatiques GEZE offrent de très nombreuses possibilités d'agencement. Ils se démarquent par la dernière technologie d'entraînement innovante et hautement performante, la sécurité, l'accessibilité ainsi que par leur design uniforme haut de gamme. GEZE offre des solutions complètes pour répondre aux exigences les plus diverses.

## RWA et techniques pour fenêtres

Les systèmes de désenfumage et d'extraction de chaleur ainsi que les systèmes de ventilation GEZE représentent des solutions qui répondent aux différentes contraintes en matières de fenêtres. L'offre complète s'étend des systèmes d'entraînement à efficience énergétique pour l'aération et le désenfumage naturels aux solutions complètes d'amenée et d'évacuation de l'air, également comme extracteurs de fumée et de chaleur naturels certifiés.

## Technique de sécurité

La technique de sécurité GEZE est essentielle lorsqu'il s'agit de prévention contre les incendies, de contrôle d'accès et de sécurité anti-cambriolage pour les issues de secours. Pour répondre à chacun de ces objectifs, GEZE offre des solutions individuelles et des concepts adaptés qui associent les différentes obligations de sécurité à un système intelligent, et qui ferment simultanément les portes et les fenêtres en cas de danger.

## Systèmes de gestion des bâtiments

Avec le système de gestion pour bâtiments, les solutions de techniques de porte, de fenêtre et de sécurité GEZE peuvent être intégrées à la sécurité et à la surveillance des bâtiments. En tant que système de commande et de visualisation central, il surveille et contrôle les différents automatismes et garantit la sécurité grâce à de nombreuses possibilités de réseaux.

## Systèmes tout verre

Les systèmes tout verre GEZE permettent un agencement ouvert et transparent. Ils s'intègrent harmonieusement à l'architecture du bâtiment ou se démarquent de manière accentuée. GEZE offre une grande variété de technologies pour des systèmes de parois et de portes coulissantes fonctionnels, très résistants et esthétiques, garantissant à la fois une liberté d'aménagement et de sécurité.

**GEZE GmbH**
**P.O. Box 1363**
**71226 Leonberg**
**Germany**

**GEZE GmbH**
**Reinhold-Vöster-Straße 21-29**
**71229 Leonberg**
**Germany**
**Telefon +49 7152 203 0**
**Telefax +49 7152 203 310**
**www.geze.com**

**Germany**
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Breitwiesenstraße 8
71229 Leonberg
Tel. +49 7152 203 594
Fax +49 7152 203 438
leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 7152 203 6440
Fax +49 7152 203 77050
muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Albert-Einstein-Ring 5
14532 Kleinmachnow bei Berlin
Tel. +49 7152 203 6840
Fax +49 7152 203 76849
berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Adenauerallee 2
61440 Oberursel (b. Frankfurt)
Tel. +49 7152 203 6888
Fax +49 7152 203 6891
frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Heltorfer Straße 12
40472 Düsseldorf
Tel. +49 7152 203 6770
Fax +49 7152 203 76770
duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Albert-Schweitzer-Ring 24-26 (3. OG)
22045 Hamburg
Tel. +49 7152 203 6600
Fax +49 7152 203 76608
hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Süd-West
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 1802 923392
Fax +49 7152 9233 359
service-leonberg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Süd
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 1802 923392
Fax +49 7152 9233 859
service-muenchen.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Mitte
Oberurseler Str. 69
61440 Oberursel
Tel. +49 1802 923392
Fax +49 7152 9233 659
service-oberursel.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung West
Heltorfer Straße 12
40472 Düsseldorf
Tel. +49 1802 923392
Fax +49 7152 9233 559
service-duesseldorf.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Ost
Albert-Einstein-Ring 5
14532 Kleinmachnow bei Berlin
Tel. +49 1802 923392
Fax +49 7152 9233 759
service-berlin.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Nord
Albert-Schweitzer-Ring 24-26 (3. OG)
22045 Hamburg
Tel. +49 1802 923392
Fax +49 7152 9233 459
service-hamburg.de@geze.com

**Austria**
GEZE Austria
Wiener Bundesstrasse 85
A-5300 Hallwang
Tel: +43 6225 87180
Fax: +43 6225 87180 299
austria.at@geze.com

**Baltic States –**
**Lithuania / Latvia / Estonia**
Tel. +371 678960 35
baltic-states@geze.com

**Benelux**
GEZE Benelux B.V.
Industrieterrein Kapelbeemd
Steenoven 36
5626 DK Eindhoven
Tel. +31 4026290 80
Fax +31 4026290 85
benelux.nl@geze.com

**Bulgaria**
GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
Nickolay Haitov 34 str., fl. 1
1172 Sofia
Tel. +359 247043 73
Fax +359 247062 62
office-bulgaria@geze.com

**China**
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86 22 26973995
Fax +86 22 26972702
chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Jia Little Exhibition Center
Room C 2-102
Shenzhuan Rd. 6000
201619 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 21 52340960
Fax +86 21 64472007
chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17 C 3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86 20 38731842
Fax +86 20 38731834
chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd
Branch Office Beijing
Room 04-05, 7th Floor
Red Sandalwood Plaza
No. 27 Jianguo Road
Chaoyang District
100024 Beijing, P.R.China
Tel. +86 10 85756009
Fax +86 10 85758079
chinasales@geze.com.cn

**France**
GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33 1 606260 70
Fax +33 1 606260 71
france.fr@geze.com

**Hungary**
GEZE Hungary Kft.
Hungary-2051 Biatorbágy
Vendel Park
Huber u. 1.
Tel. +36 23532 735
Fax +36 23532 738
office-hungary@geze.com

**Iberia**
GEZE Iberia S.R.L.
C/ Andorra 24
08830 Sant Boi de Llobregat
(Barcelona)
Tel. +34 902194 036
Fax +34 902194 035
info@geze.es

**India**
GEZE India Private Ltd.
MF 2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 44 406169 00
Fax +91 44 406169 01
office-india@geze.com

**Italy**
GEZE Italia S.r.l
Sede di Vimercate
Via Fiorbellina 20
20871 Vimercate (MB)
Tel. +39 0399530401
Fax+39 039 9530459/419
italia.it@geze.com

Sede di Roma
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +39 039 9530401
Fax +39 039 9530449
italia.it@geze.com

**Poland**
GEZE Polska Sp. z o.o.
ul. Marywilska 24
03-228 Warszawa
Tel. +48 224 404 440
Fax +48 224 404 400
geze.pl@geze.com

**Romania**
GEZE Romania S.R.L.
IRIDE Business Park,
Str. Dimitrie Pompeiu nr. 9-9a,
Building 10, Level 2, Sector 2,
020335 Bucharest
Tel.: +40 212507 750
Fax: +40 316201 258
office-romania@geze.com

**Russia**
OOO GEZE RUS
Letnikovskaya str. 10/2
Floor 6, room VII
115114 Moscow
Tel: +7 495 741 40 61
office-russia@geze.com

**Scandinavia – Sweden**
GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46 87323 400
Fax +46 87323 499
sverige.se@geze.com

**Scandinavia – Norway**
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
Industriveien 34 B
2073 Dal
Tel. +47 63957 200
Fax +47 63957 173
norge.se@geze.com

**Scandinavia – Denmark**
GEZE Danmark
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Mårkærvej 13 J-K
2630 Taastrup
Tel. +45 463233 24
Fax +45 463233 26
danmark.se@geze.com

**Singapore**
GEZE (Asia Pacific) Pte. Ltd.
21 Bukit Batok Crescent
#23-75 Wcega Tower
Singapore 658065
Tel: +65 6846 1338
Fax: +65 6846 9353
gezesea@geze.com.sg

**South Africa**
Geze South Africa (Pty) Ltd.
GEZE, Building 3, 1019 Morkels Close
Midrand 1685
Tel: + 87 94337 88
Fax: + 86 66137 52
info@gezesa.co.za

**Switzerland**
GEZE Schweiz AG
Zelglimatte 1A
6260 Reiden
Tel. +41 62 28554 00
Fax +41 62 28554 01
schweiz.ch@geze.com

**Turkey**
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
San. ve Tic. Ltd. Sti.
İstanbul Anadolu Yakası Organize
Sanayı Bolgesi
Gazi Bulvari Caddesi 8.Sokak No:8
Tuzla-Istanbul
Tel. + 90 216 45543 15
Fax + 90 216 45582 15
office-turkey@geze.com

**Ukraine**
LLC GEZE Ukraine
17 Viskozna street,
Building 93-B, Office 12
02660 Kyiv
Tel./Fax +38 445012225
office-ukraine@geze.com

**United Arab Emirates/GCC**
GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971 48833 112
Fax +971 48833 240
gezeme@geze.com

**United Kingdom**
GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44 15434430 00
Fax +44 15434430 01
info.uk@geze.com

REPRÉSENTANT **GEZE**

N° d'identification 150519 · Version FR 1705 · Sous réserve de modifications